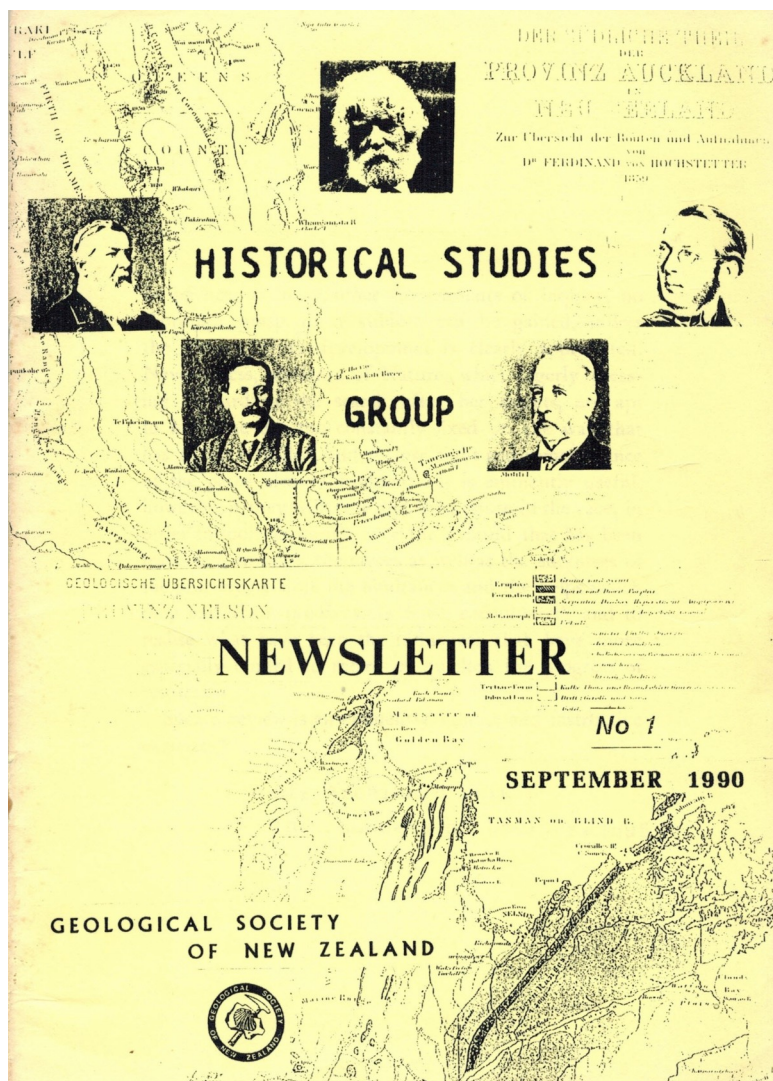


Number 73

March 2023



Journal of the Historical Studies Group



ISSN 2703-4356 (Online)

This issue of Geoscience Society of New Zealand's *Journal of the Historical Studies Group* is dedicated to commemorate the centenary of its founding editor and a major contributor

Alan Patrick Mason (1923-2014)

The theme of the articles presented herein is the founder of New Zealand geology, Ferdinand von Hochstetter

Contents

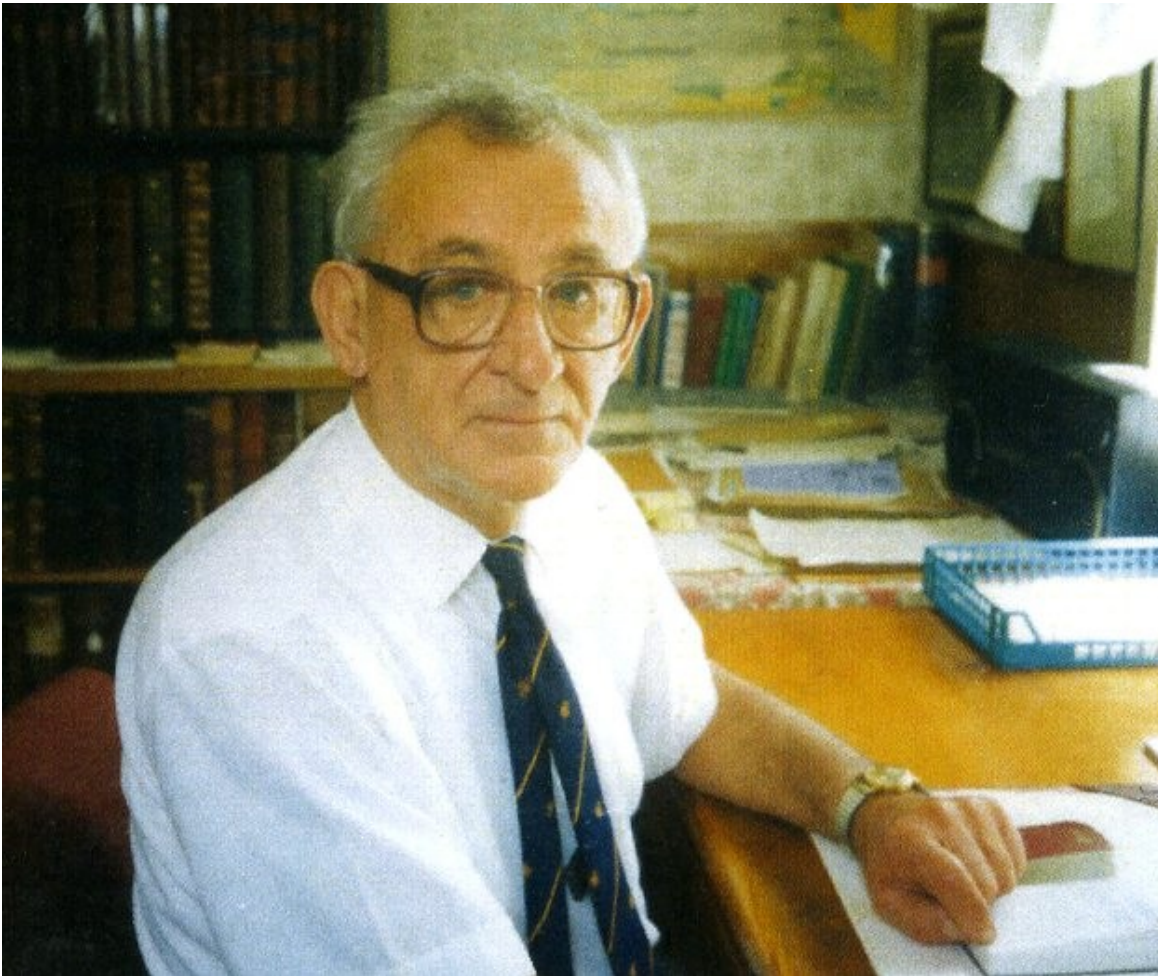
| | |
|--|----|
| <i>Remembering Alan Mason</i> | 1 |
| <i>Ferdinand Hochstetter's Australian 'Novara' expedition diary and voyage to New Zealand, 6 November – 22 December 1858</i> Sascha Nolden and Thomas Darragh | 7 |
| <i>Ferdinand Hochstetter's 'Novara' expedition autograph album</i> Sascha Nolden | 49 |
| <i>Articles on or related to Ferdinand von Hochstetter published in the Historical Studies Group Newsletter/Journal</i> | 96 |

Cover illustration

Cover of Issue No.1. September 1990 of the *Historical Studies Group Newsletter* of the Geological Society of New Zealand. Geologists figured: **Top**: Alexander McKay; **Middle left**: Julius Haast; **Middle right**: Ferdinand Hochstetter; **Lower left**: Frederick Hutton; **Lower right**: James Hector. Background shows Hochstetter's geological maps of the Auckland (**upper**) and Nelson (**lower**) provinces of New Zealand.

Remembering Alan Mason

This issue of the GSNZ Journal of the Historical Studies Group is dedicated to Alan Mason who died peacefully at his home on 30 June 2014. We would like to commemorate the tremendous contribution that Alan made to the study of the history of geology in New Zealand, especially as the founder of this journal which he edited and contributed to for many years. Among the different branches of science in New Zealand, geology has paid the most attention to recording its history and personalities, and much material that might otherwise be overlooked has been published in this journal and elsewhere, in many cases at Alan's urging.



Alan Mason (1923-2014) in his home office

St Patricks day this year, Friday 17th March, marks the 100th birthday of Alan Mason, the founder of this journal who died in 2014. We would like to commemorate the huge contribution that Alan made to the study of the history of geoscience in New Zealand by dedicating this issue of the journal to him. It starts with reprinting a version of Alan's obituary that was originally published in *Journal of the Historical Studies Group* No. 48 in September 2014.

Within the different scientific disciplines in New Zealand, geoscience has paid the most attention to recording its history and personalities, and much material that might otherwise have been overlooked has been published in this journal and elsewhere, in many cases at Alan's urging.

Alan Patrick Mason was born on St Patrick's Day in 1923, and grew up in Auckland where he lived all his life. He was educated at Sacred Heart Primary school, Marist brothers Vermont St and then Sacred Heart College, all in Ponsonby. The family lived by the water and Alan was a keen sailor winning a number of cups with the boat, the *Pal*, which he sailed with his brother Paul. His father, Harold Mason, ran a family engineering business, Mason Brothers Engineering

Alan enrolled at Auckland University College in 1941 to study for a BSc majoring in Geology, largely under the influence of his older brother Brian who was then undertaking postgraduate study overseas. In the 1942-43 and 1943-44 summers Alan worked as a student assistant for Jim Healy in Northland. He recalled in later years that he had been hoping to learn a lot of practical geology, but the reality was spending most of his time on the end of a post-hole borer prospecting for clay. Early in 1944 he received a telegram informing him that his brother Paul had been killed when the Lancaster bomber he was navigating was shot down over Germany. It was an event that was to influence the future direction of his life as he knew that it was his duty to join the family firm.

Later in 1944 Alan enlisted in the airforce, but after a few months it was decided that they did not need more pilots so he was transferred to the army. After training he was sent to Egypt and then to Italy, joining C Company, 24th NZ Infantry Battalion where he met up with paleontologist Norcott Hornibrook who had been wounded. The war in Europe was over within a few weeks of Alan's arrival, and after service in Trieste, he was sent to Japan as part of the first occupying force, returning to New Zealand in July 1946. On the troopship from Italy to Japan he first met geologist Bruce Thompson.

Over the 1946-47 summer Alan set off in his 1934 Chevrolet sedan to undertake fieldwork with Brian in the South Island. They visited Harold Wellman in the Rai Valley, the Devonian sequence at Reefton, Tertiary outliers in Canterbury, and Max Gage, then working on the Waitaki subdivision near Oamaru.



Stuck in the mud near Kurow, January 1947. Alan Mason (left), Max Gage (kneeling), Brian Mason

Alan began his MSc in 1947 (together with Nick Brothers, Peter Wong, Bob Clark and Hugh Battey) under Professor J.A. Bartrum, universally known as 'Bart'. In those days, geology master's theses at Auckland were field-based as Bart expected his students to contribute to geological knowledge of the Auckland area by mapping poorly-known areas. Alan worked on the central part of the Hokianga-Kaikohe district. He was the first person to document the Wairere boulders near Horeke, and was delighted in later years when this locality was designated a reserve. After completing his thesis in late 1948, Alan went to work for the family business, starting in the Shipping Department. Mason Brothers Engineering became a public company in 1952. Over the years Alan held a number of senior positions, including managing the steel works.

Alan managed to retain his interest in geology, working in his spare time as an assistant to Hugh Battey who had become geologist at the Auckland War Memorial Museum. About 1951 a Waiheke resident brought into the museum several unusual volcanic samples which Hugh and Alan investigated and found to be pillow lavas within the greywackes, later mapped by Heather Nicholson. While Hugh Battey was working on his PhD at Cambridge University from 1951-54, Alan became Associate Geologist at the museum. He was a life member of the Museum Institute having been a member since 1942. After attending the Pacific Science Congress in Auckland in 1954, he was present at the meeting at the Station Hotel in 1954 where it was decided to form a Geological Society of New Zealand, and he subsequently became one of the foundation members.

Alan was always interested in the history of geology, and he quietly started to collect books and articles whenever he had the opportunity to acquire them. As the years passed, his collection gradually expanded to fill his office and then other rooms in his house. Of particular interest were the nineteenth century books on geology, books on the Antarctic and early New Zealand as well as the voyages of Captain Cook.

After Alan married Maureen McCarthy in 1955 and the subsequent birth of three children his family and business commitments increased. He had to largely abandon his geological interests apart from the odd field trip with Nick Brothers and revisiting old haunts in the Kaipara Harbour with his family. Over the years he built up a large collection of ammonites from concretions around Kaipara Harbour which he eventually presented to the Geology Department. This material was used in a PhD study of Cretaceous ammonites by Bob Henderson, who described a new genus, *Masonites*, named after Alan.

When Mason Brothers Engineering was sold in 1979, Alan had the opportunity to take up geology again. He quickly realised that discipline had greatly changed in the intervening years, and a return to practical geology required a lot more than blowing the dust off his boots. But he greatly enjoyed going in the field whenever the opportunity arose, and especially assisting his brother, Brian, in meteorite-collecting trips in the Australian outback and examining granites and metamorphic rocks on the West Coast.

Alan attended his first Geological Society of New Zealand conference in Nelson in 1979. At the AGM John Rhodes proposed setting up a Reminiscences project to gather information on the history of geology in New Zealand, and especially to record the memories of older geologists, and

the project gradually gathered momentum. Alan became convener of the group (which subsequently became known as the Historical Studies Group) in 1987, and decided to start a newsletter among members. Issue no 1 appeared in September 1990, and by the time Alan retired as editor in 2004 he had produced 29 issues, researching and writing many of the articles himself as well as persuading others to contribute.



Brian and Alan Mason on a meteorite hunting expedition in Australia

The *Dictionary of New Zealand Biography* was started in the late 1980s as a sesquicentennial project, and working parties were set up to consider who should be included. Alan represented the geological community, enthusiastically gathering information on the contributions of past earth scientists and arguing for their inclusion. As a result of his advocacy there are more geologists in the Dictionary than members of any other scientific discipline, from Dieffenbach and Hochstetter in volume 1 to Fleming and Wellman in volume 5. Alan himself contributed articles on J.M. Bell, J.A. Bartrum, and M. Ongley.

In 1994 Alan was elected a New Zealand delegate to the International Commission on the History of the Geological Sciences (INHIGEO), and later that year he attended an INHIGEO symposium in Sydney, held in conjunction with the International Geological Congress. In 1999, Alan's contribution to the history of science was recognised with the award of a New Zealand Science and Technology medal. The following year, when he decided to step down as convener of the Historical Studies Group, the Geological Society of New Zealand decided to set up the Alan Mason Historical Studies Fund to provide financial assistance for research in the history of earth science in New Zealand.

Through the years Alan maintained his friendship with Nick Brothers in the Geology Department at Auckland, and later with Pat Browne and Ian Smith. He regularly visited the department to attend lunchtime lectures, comb the library, and join old friends for a drink in the staff common room. When she was researching the history of greywackes in the 1990s, Heather Nicholson has fond memories of how Alan would allow her free access to his library, including allowing her to borrow his complete set of *Reports of Geological Exploration* for many months. Similarly, in his research on Ferdinand von Hochstetter, Sascha Nolden appreciated access to Alan's library and his broad knowledge of New Zealand science history.



Alan accepts his New Zealand Science & Technology medal from Sir Edmund Hillary in 1999.

Brian Mason had settled in the USA in the late 1940s and become a US citizen. After the death of his only son in the 1980s he decided to use his New Zealand money to set up several trust funds to assist scientific work in Canterbury. For many years Alan was a trustee and advisor, and in his autobiography, *From Mountains to Meteorites*, Brian paid tribute to Alan for his wise stewardship that had allowed the funds to greatly increase in value over two decades.

Alan always said that he was busier when he retired than when he had been working. As well as his work for the Historical Studies Group, he was for many years the Secretary of the 24th Battalion Association and was instrumental in getting the memorial window installed in the Auckland Museum. He attended the Anzac Day Service at the museum two months before he died. He also served for many years on the Board of Trustees and the Parish Council of his local church usually in an invaluable secretarial role. He was representative of that generation who served their country in war and then came back to serve the community

As Alan became older, his eyesight gradually deteriorated. After retiring as editor of the Historical Studies Newsletter in 2004 he still continued to contribute articles, but by 2010 he found that he could no longer read. He gave much of his valuable geology collection to the Auckland University Geology Department, and donated his collection of reprints and other manuscript material to the library of GNS Science in Lower Hutt where it forms a valuable research source.

In 2011 Alan suffered a double blow with the total loss of his sight and the sudden death of his beloved wife of 55 years. He bore his physical infirmities with great fortitude and humour that was admired by all. Family read to him including the recent book on the journeys of Hochstetter and Haast, and talking books also went some way to replace the inability to read. Two days before his death he was listening to the stories of Sherlock Holmes.

We all remember Alan as a friend and adviser, and are pleased that this issue of the journal he founded will serve as a memorial to his contribution to recording the history of the geological sciences in New Zealand.



The Masons – Maureen (Alan's wife), Allan and his brother Brian

This tribute to Alan was compiled by Pat Browne, Heather Nicholson, Judith Mason and Simon Nathan as well as autobiographical notes prepared by Alan Mason.

**Ferdinand Hochstetter's Australian *Novara* expedition diary
and voyage to New Zealand
6 November to 22 December 1858**

Sascha Nolden
(drsaschanolden@gmail.com)

Thomas A Darragh
(TDarragh@museum.vic.gov.au)

Introduction

Ferdinand Hochstetter (1829-1884) was the geologist and physicist on the Austrian *Novara* expedition of 1857-1859 (Fig.1). Throughout the expedition he kept a series of diaries, and the ninth volume is the last one he wrote during his voyage on the *Novara*. By the end of this volume he reached Auckland where he took leave from the expedition to complete research and fieldwork in New Zealand (Nolden 2007).



Fig.1. *Ferdinand Hochstetter 1856. (Österreichische Nationalbibliothek/Austrian National Library, Handschriftensammlung, Sammlung August Miller-Aichholz, Autogr. 461/22, Beilage 2).*

The Australian diary is held in the collections of the Austrian Academy of Sciences and represents an important historical record of both the visit to Sydney and the subsequent voyage to New Zealand.¹ Arriving in Sydney after an arduous sea voyage with inclement weather and only brief visits at two pacific islands for the replenishment of provisions, the entire team was relieved to reach the civilised and hospitable port at Sydney, for some welcome respite and an opportunity to have the frigate refurbished in the newly completed dry dock.

Hochstetter's Australian travel accounts

Hochstetter did not find an opportunity to publish the results of his Australian researches, but he did write a travel account of the *Novara* voyage for the *Wiener Zeitung* in serialised form, which concluded with his experiences in Australia. Sydney and the arrival in Auckland as covered in the diary, were also to form the final instalment in the travel accounts submitted to the *Wiener Zeitung* (Hochstetter 1859). His diary, published here for the first time, would have served as the basis for his newspaper accounts. The newspaper accounts were compiled by Hochstetter's widow Georgiana von Hochstetter (1842-1905) after her husband's death, and introduced and edited by Vinzenz von Haardt (1843-1914) (Fig. 2). The references to the Australian travel accounts in the annotations of the present edition are to the Haardt edition (Haardt 1885: 300-333). In Auckland Hochstetter took leave from the expedition, and invited his new acquaintance Julius Haast (1822-1887) to take on the task of writing the accounts for the *Wiener Zeitung* describing their sojourn in New Zealand, and these were published under the pseudonym Julius Hanf (Hanf 1859).

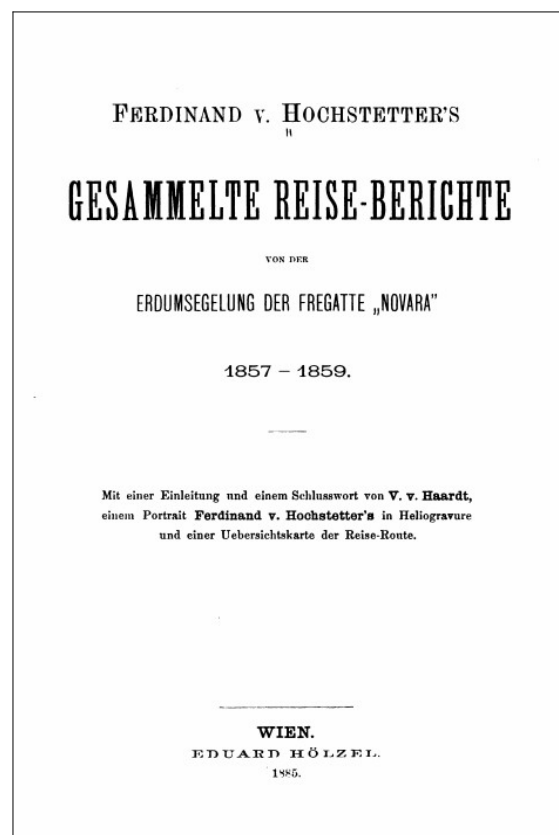


Fig.2. Title page of the collected travel accounts of the 'Novara' expedition by Hochstetter originally published in the 'Wiener Zeitung' (Haardt 1885)

The official narrative account of the Novara expedition under the command of Bernhard von Wüllerstorff (1816-1883), was originally published in three volumes prepared by Karl von Scherzer, including an English edition (Scherzer 1862, 1863). Volume 3 opens with the visit to Sydney (Fig. 3).

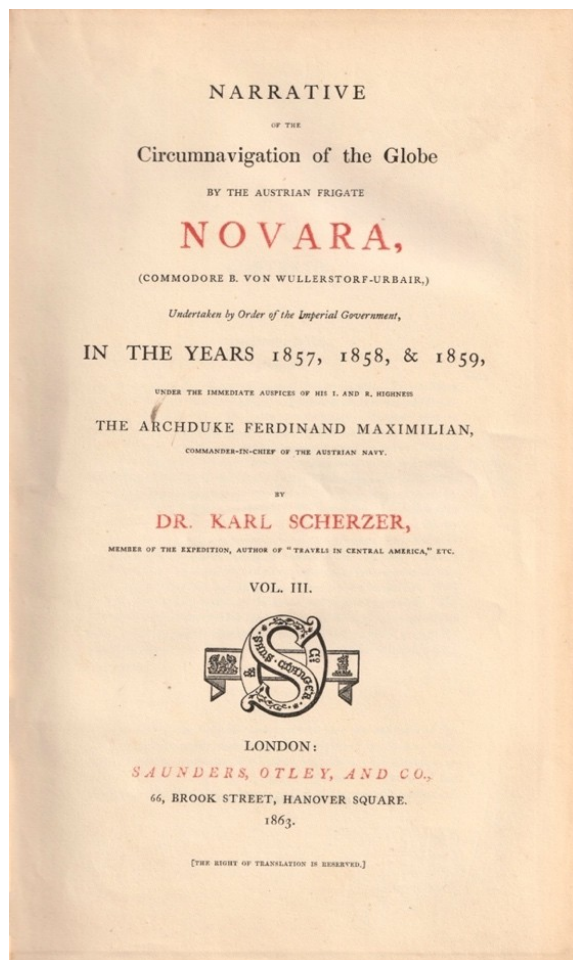


Fig. 3. Title page of the official account of the 'Novara' expedition by Karl Scherzer. Volume 3 opens with the visit to Sydney (Scherzer 1863).

Hochstetter's second visit to Australia

The diary documents Hochstetter's first visit to Australia. This was a formal visit as a member of a high profile expedition. When not attending to the formalities and ceremonies, Hochstetter devoted his time to becoming acquainted with Sydney and surroundings. He also acquired collections to send back to Vienna. As this was an official visit the details were well documented and published (See Fletcher 1988; Organ 1998, 2012).

Once Hochstetter had completed his visit to New Zealand he travelled back to Europe independently on commercial steamer services. The return journey included a sojourn in Australia, and this time the record of his movements and activities is largely limited to his personal diary, as no contemporary accounts were published. The diary from his second visit to Australia is held in the private collection of Dr Albert Schedl of Vienna and was published as a scholarly annotated English translation by Thomas Darragh in 2001 (Darragh 2001).

Newspaper clippings

Hochstetter used his diaries to collect relevant, related, and interesting local newspaper clippings. These complement the text of the diary, and were sometimes cited in the travel accounts Hochstetter published in the *Wiener Zeitung*. The newspaper clippings represent an important record of the media coverage of the voyage, providing evidence of the reception and public perceptions of the visit.

Official results of the *Novara* expedition

The official results of the expedition were published by the dedicated commission at the Viennese Academy of Sciences, of which Hochstetter was a member. The monumental undertaking was completed over an extended period, and some planned volumes remained unfinished and unpublished. Australia and specimens collected and acquired in Australia featured in a number of volumes. For an overview of the complete published results see Spitzka (1877).

Editorial conventions

In preparing this annotated edition, the initial step was to transcribe the manuscript German language source document, and then to translate the resulting text to create the English language target document. The aim was to preserve as much of the original as possible. The target text tends to aim for fidelity to the original, rather than trying to present the most polished possible English narrative. Thus the reader will be obliged to follow along with what is partly in note form and at other times a narrative text that jumps from one encounter to the next without always presenting a logical link – with these gaps being the periods when the author was prevented from recording his thoughts and experiences more fully at the time or trying to record a series of events in hindsight.

The German text is representative of the time when it was written with numerous now obsolete words and archaic spellings, but at the same time displaying all the features of the writing of a well educated individual who has already written a great deal of both popular and scientific copy.

For this edition the front matter comprising lists of names of contacts and various miscellaneous notes have been moved to the end, following the main diary entries. The original page numbering of the source manuscript is indicated in square brackets.

The diary

The diary is written in ink on paper and includes some small sketches to illustrate relevant points as needed, and these have all been included in the edition here. This composite intellectual and archival entity comprises Hochstetter's diary entries and notes, illustrated by six small sketches (Sketches 1-6), and the mounted newspaper clippings. There is also a related hotel bill (Fig. 5).

Many members of the expedition kept diaries and these were potentially open to scrutiny by the naval administration; with communications and publications of reports and accounts of the expedition likely subject to some degree of censorship. The *Novara* expedition was a navy exercise with a range of official objectives, while also potentially executing some less publicised orders and

objectives on special instruction, to which the civilian scientific contingent, who were guests of the navy, – welcome at times and tolerated at others –, would not have necessarily been privy (Basch-Ritter 2008; Weiss and Schilddorffer 2010; Weiss 2012a, b).

Hochstetter's diary may be seen as forming part of his personal records, while he also maintained a parallel series of notebooks in which he recorded the official observations and collected data. Although his primary task was as a geologist during the expedition, when on board it was his second role of physicist that kept him busy, taking regular readings using a range of instruments, and instructing and supervising naval cadets to assist with these tasks, relating mostly to meteorology and magnetism. Hochstetter's cabin on the *Novara* also served as his study and laboratory (Fig. 8). During the various visits to ports of call, Hochstetter took every opportunity to complete fieldwork and gather geological information and specimens, however some visits were short and provided little opportunity to get out into less well known and previously unexplored remoter areas. The visits to Australia and New Zealand were therefore something of a natural highlight as few geologists had visited prior to this time and there was still a great deal to be explored and discovered for science.

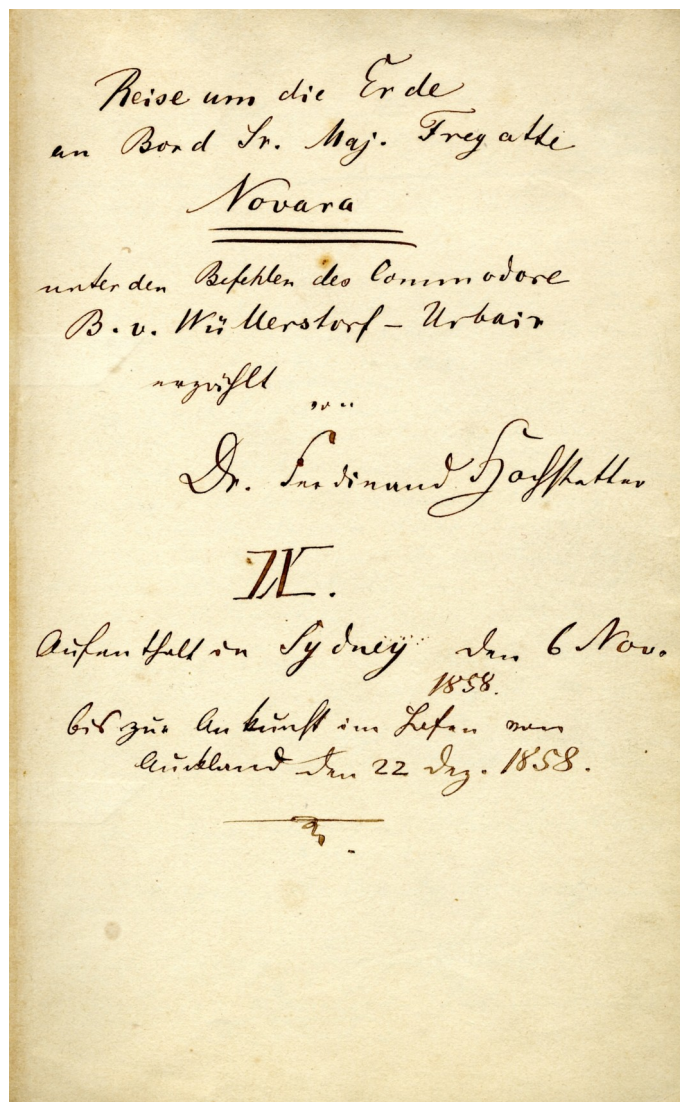


Fig. 4. Title page of Hochstetter's Australian 'Novara' expedition diary (Österreichische Akademie der Wissenschaften/Austrian Academy of Sciences).

[Title page, (Fig.4)]

**Circumnavigation of the globe
on board His Majesty's Frigate
Novara
under the command of Commodore
B. v. Wüllerstorff-Urbair
by
Dr Ferdinand Hochstetter
IX
Stay in Sydney from 6 November 1858
to the arrival in the harbour at
Auckland on 22 December 1858.**

[page 9]

Sydney Diary

6th November

At 8 am salute was answered from Fort Macquarie. The hopeful and yet hopeless Austrian Consul Müller² who had already met us at Singapore and Hong Kong, again appeared on board. At 10 am by boat to land, stepped ashore at Sydney Cove. Found no vacancy at Pohlmann's Hotel, I am therefore staying at the Royal Hotel together with Frauenfeld,³ Zelebor,⁴ Jelinek,⁵ the two convalescents, the ship's lieutenant and Jakobi⁶ are also staying here. Scherzer, Selleny⁷ and Schwarz⁸ however are staying at St Kilda House, a boarding house in the suburb of Woolloomooloo, which would be far too distant and remote for me.

In Sydney one is suddenly shifted away from the wild Solomon islanders back to Europe, in an entirely English city, with cabs, buses, marching bands, food, fruit and meat markets, a real little London.

At table we meet Mr A W Scott,⁹ a very kindly man, by whom Selleny and I allow ourselves to be persuaded to leave that very evening to travel with him at 11 pm by steamer to Newcastle, to spend the Sunday at his country estate. With him we visit Dr Bennett¹⁰ (compare notes), and from there to the museum. All these are just brief visits to make the acquaintances. Then to booksellers, where I find a map of Sydney, but no adequate map of New South Wales.

At the Royal Hotel I also met Mr Hofmann from London, who knows the Duke Paul von Württemberg,¹¹ and tells us about him. Duke Paul appears, as it would seem, to have made quite an impression, as we hear people speak about him everywhere. – Pohlmann's inn appears to be the general assembly locality of the Germans, and that is where I still drink champagne with the editor of the German newspaper late in the evening.

[page 10]

We stuck to our decision to accompany Mr Scott to his residence at Ash Island. Thus today, before I had even slept a night on shore in Australia, it was off again out to sea, through the same hole, through which we had entered yesterday. At our arrival I would never have thought that I would be

leaving Port Jackson again so soon.

There is a regular steamer connection between Sydney and Newcastle (distance about 60 nautical miles). The steamers leave Sydney at 11 o'clock at night and travelling north along the coast they reach Newcastle or Port Hunter at 5 or 6 o'clock in the morning, or sometimes 7 o'clock. From there the journey goes on for another 33 miles up the Hunter River to Morpeth. The steamers leave Morpeth again at 7 o'clock in the morning, are at Port Hunter by 10 or 11 and reach Sydney between 4 and 6 o'clock in the evening. Twice a week there is also a daytime steamer that leaves Sydney, which then returns to Sydney during the night. The route is serviced by the steamers *Collaroy*, *Illalong*, *Prince William*, *Paterson* etc. of the New Steam Navigation Company, good English-built steamers, which make 10 miles per hour.

Unfortunately tonight, due to repairs being made to the actual steamer, a small poor substitute steamer *Fenella* went, which was completely overcrowded with passengers, so there was no room in the cabin and a bed was quite out of the question.

The very friendly Captain H. Creer was so kind as to let Selleny and myself use his own cabin, and the first lieutenant, a terribly obese busy man in shirt sleeves, gave up his cabin for Mr Scott. Thus we were accommodated. As we left Port Jackson, there was strong lightning along the horizon, but in between the clouds there was a clear starry sky, with the air and sea as calm as one could only wish for on behalf of the small weak steamer. Nonetheless the steamer [*page 11*] worked terribly hard, when we emerged on the open sea, and as the captain's cabin lies directly behind the paddle box, we had the least quiet spot. There was such a tumult of water and coals, such a vibrating, that as we were used to the calm nights on the frigate, we were unable to sleep. I was feeling quite literally uneasy in my mind. Besides this, the lying down next to each other – one with their head forward, the other backwards – on the narrow bunk, was far from comfortable. We were therefore much relieved when dawn broke, and the captain assured us we were already close to our destination. Soon the area of Port Hunter came in sight, the lighthouse,¹² the signal station,¹³ a sheer vertical sea coast, revealing very fine geological sections through the Newcastle coal formation, one could distinctly make out the black lines of the coal measures, and when we were at Nobby Island,¹⁴ on which the lighthouse stands, the extraordinarily marked vein that was vertically penetrating the beds of the coal formation caught my attention.

7th November. Sunday

The entrance to Port Hunter poses no problems for steamers, however for sailing ships there are the rocky reefs on the portside, which lie beneath the water, but clearly discernible due to the heavy surf, while on the starboard side there are sandbanks, which makes the whole very restricted. The mast of a sunken ship sticking out of the water on the one side, and the ribs of a ship on the other side, bear witness to the perils. However in the harbour the ships lie safe, and are able to anchor quite close to the land. Almost only coal ships visit this harbour, the coals from here are taken to all parts of Australia. It was exactly 7 o'clock when the steamer berthed at Newcastle. How surprising the sight of the small town, that after being only recently founded, already had steamers, railways, and rail tracks to the coal mines – Newcastle in New South Wales will soon live up to its name.

We were not at our destination yet, for we still had to travel 10 miles further up river to Ash Island. [page 12] The river valley far and wide a low swampy plain, and where dry, a very fertile alluvial soil, like the islands Mosquito and Ash Island. The river has brackish water for more than 30 miles upstream, but today as a result of heavy rains inland was very freshened and murky. Many sand banks, which the steamers must avoid. Mangroves on the banks, highly interesting views of the native vegetation: *Melaleuca*, *Casuarina*, cormorants flying over the river, then there are farms to the left and right, grazing stock, cassowaries are apparently still quite common here, and formerly also kangaroos, but now only wallabies and opossums remain

At 8 o'clock we had reached Ash Island. A white fence, marvellous Norfolk Pines and behind that Mr Scott's residence, and to the side the workers' accommodations. We were picked up in a boat. Mr Scott has a whole lot of German workers. The boatman himself was a German, in fact a fellow countryman of mine from Heilbronn in Wurttemberg. Scott said to me that the farmers prefer German workers, as they don't drink as much as the English, and don't run away, as they are more stable and loyal. At Ash Island I found mainly people from Hessen and Wurttemberg in Mr Scott's employment.

Ash Island is a real treasure, a marvellous fertile alluvial soil in a region, which lies immediately adjacent to a major traffic route, along the arm of the river on the left bank the railway from Newcastle to Maitland passes by and on the river the twice daily Morpeth steamer. The land area of the island is about 3000 acres. Every imaginable variety of fruit grows well here: wheat, corn, millet, vegetables and fruit of all kinds are cultivated to a considerable extent. Mr Scott's garden contains 1100 wonderful orange trees, whose fruit are amongst the best that I have ever tasted, also pear, apple and plum trees, apricots, peaches, and along with these there are [page 13] lemons, bananas, date palms (have not yielded any fruit so far), guava, mulberry, and grapevines. I also saw a field planted in New Zealand flax, *Phormium tenax*, here for the first time; this was just in bloom, with tall flower shafts of large orange red flowers.

Drilling has proven that the coal formation of Newcastle has coal seams extending under the level of the Hunter River. Besides the marvellous cultivations, Ash Island also offers fine grazing for stock and some bush in which one may study the nature of the Australian rainforest. I saw Australian *Melaleuca* trees here for the first time, which annually shed their white paper-like bark. *Corypha australis*, a native palm, from which the young fronds are used to weave hats.

Exocarpos and *Podocarpus* species

Macroura with mulberry-like fruit

*Cassine australis*¹⁵

Aegiceras fragrans und a large number of wonderful ferns.

Broadly speaking, this is what I observed on a walk across the island which we undertook after breakfast, but the weather was not favourable. In the morning it had remained almost completely calm, but by 10 o'clock the so called "hot wind" began to blow from the north west, at first only gently, and later more strongly, until by about 3 o'clock a severe thunderstorm moved in from the same NW direction.



Sketch 1: Weg des Gewitters = Path of the thunderstorm

Thunderstorm with thunder and lightning and awful rain. After the thunderstorm there was a completely silent calm, when all of a sudden it broke out again from the south west, [page 14] more threatening than the first time, a stormy wind at the start of the thunderstorm, which shook the oranges off the trees, then there was some calm, before a terrible hailstorm broke out accompanied by thunder and lightning, which apparently caused considerable damage in other areas; on Ash Island itself, where only small hailstones fell, there was little damage. When the thunderstorm had passed, there was suddenly a violent stormy wind from the west that created high waves on the river, which lasted for 10 minutes, then there was stillness again, a grand rainbow on the thunderstorm retreating towards the north east, calm and towards evening a light pleasant breeze from north east – the normal coastal breeze at this time of year.

The circular track of this thunderstorm seemed most remarkable to me, but as Clarke¹⁶ and later the astronomer Smyth¹⁷ explained, this is apparently a completely normal phenomenon on the coast of New South Wales. Almost without exception two thunderstorms follow each other, one from the north and one from the south, or the thunderstorm is formed in the north and moves south, and then breaks out drawing across from the south. Thunderstorms and rain are very normal for this season on the coast of Australia, as we were able to see for ourselves often enough during our stay; we experienced several severe thunderstorms in Sydney.

The Hunter River, which apparently normally has clear brackish water at Ash Island, was murky and turbid and almost completely freshened, from the heavy rain showers, which must have fallen in the interior.¹⁸

[page 15]

The inclement weather forced us to remain indoors all afternoon. But there was also plenty to see in the house, especially for a naturalist. The two adorable daughters of the house, Harriet and Helena Scott,¹⁹ who approached us as openly and sincerely as if we were brothers, have most outstanding insect collections. I was astonished to hear that these two highly educated girls were born and raised in Australia. Such colonial education puts the best European education to shame. Ash Island is infinitely rich in insects and butterflies – and at certain times, like now, also the blood-thirsty mosquitoes which reminded me of Shanghai; it is a rich treasure trove for collectors. The two girls have exploited this treasure trove under the guidance of their father, and own very valuable collections, especially butterfly collections. Some are completely specific to Ash Island, for example a green cicada-like insect, a *Cystosoma*.²⁰ All the trees are full of them and these creatures make an equally unbearable din on Ash Island as the millions of large green cicadas in the gardens of Sydney. At the same time these two girls have developed their drawing and painting abilities to the level of accomplished artists, and depicted the mostly new specimens of their collections, such

as caterpillar, pupae/cocoon, butterfly with the plant it feeds on and microscopic analyses, in the most accomplished manner with brush and paint. The 104 large quarto plates have been completed in this way ready for publication, and are soon to be published with accompanying text. Selleny created a very pretty title page for the book, which also incorporated a view of Ash Island. Judging by the plates, which the girls intend to lithograph on stone themselves, this will become one of the finest butterfly books we have.

Miss Harriet was kind enough to give me some things from her collection for my father.²¹

[page 16]

I enriched this gift for my father with some plants, which I collected during a walk on Ash Island. The evening was spent in the company of the dear family in the most pleasant manner, and how strange – the first night I slept on Australian soil, was in the home of one of the most adorable and respectable families of the colony. I can say that I have hardly ever gone to sleep so satisfied, and slept so soundly and well, as on this first night on solid ground after almost 90 days at sea.

8th November

I was really very sorry to have to leave the lovely Ash Island and its amiable residents again so soon and so quickly. But geologically the alluvium of the river island offered nothing, and I still wanted to see the coal mines in Newcastle, and would have to be back in Sydney by the 11th at the latest, to post my mail. Thus despite wishing to stay longer, I had to say farewell at 9 o'clock in the morning, – the ladies promised to come to Sydney – Mr Scott accompanied me in a boat to the railway station at Hexham only ½ mile distant. Here I saw for the first time the remarkable Australian swallow²² with its peculiar bottle-shaped nests on the station building.



Sketch 2: Nests

Hundreds of nests closely bunched together, a most surprising sight. By 10 o'clock I was already in Newcastle. A railway cutting halfway provides an interesting cross-section through the coal formation. The area itself has nothing other than gum tree forests, which do not stand up to comparison with the beauty of the European forests. Mr Scott had given me a letter to his brother the town magistrate, that is the highest police authority of Newcastle, and Mr Scott²³ in Newcastle was so obliging as to introduce me to the gentlemen [page 17] of importance for my purposes, and wrote to Mr Keene,²⁴ the government geologist, who was then absent, to return to Newcastle if possible. Newcastle is lit with gas lighting.²⁵ My lodgings were at the Caledonia Hotel, a very decent hotel for such a small town that was just being founded. Newcastle actually only has two sealed roads, a church, and the so-called barracks are on top of the hill, the remainder are the public houses and shops; all life is concentrated on the shores of the harbour, where the railways from the coal mines merge, and the coals are loaded. I counted about 20 ships in the harbour, the quays are

already partially completed, partially still under construction, but the ships can already anchor close to the land now, and the coals are loaded directly from the railway trucks onto the ships. I devoted the morning to a small excursion to the heights of Newcastle, from which one has a fine view over the city, the Hunter River, the harbour, Nobby Island with the lighthouse and Telegraph Hill. One stands on the approximately 400 feet high elevation, which falls vertically straight down into the sea, from which the thundering of surf emanates. I then looked at Mr Keene's collection, which was shown to me in his absence by his servant. The specimens are displayed on tables in a spacious room, and well labelled with exact localities recorded, however with little accuracy in the identification of the fossils. At midday I visited the Victoria adit together with Mr Donaldson,²⁶ one of the mines of the Newcastle Coal & Copper Company. We travelled on the private railway with a small engine to the adit. Interesting sight, the settlement of the miners, Burwood, peculiar style of basic huts. Compare with the description under geological notes. I brought back a fine collection of plant fossils that occur there, [page 18] and spent a very pleasant evening at Mr Scott's place.

9th November

Excursion in the morning to Nobby Island, and at this remarkable and often described rock, with its perpendicular vein-stone, I geologised during the middle of the day along the strand south of Newcastle. Then at Reverend Wilton's²⁷ to see his private collection, and received numerous duplicates. While I was here, Mr Keene arrived, and I then spent the entire remainder of the evening with him, and went over his collection again, but of especial interest to me were the geological sections he has prepared. Mr Keene was extraordinarily courteous, he not only gave me numerous duplicates from his collections to take, but also promised me copies of his sections, which [promise] he readily kept. I had only one regret, and that was not having time to visit the localities with him myself.

10th November

In the morning just a flying visit with Mr Whyte²⁸ to the shafts of the Agricultural Company²⁹ by locomotive, then on to the steamer. This time the *Paterson*, 120 horse power, 326 tonnes, a better steamer, than the one I had come on, but so full of horses and sheep, that we still took just as long to get to Sydney in the finest weather, as during poor weather on the old *Fenella* on the way here. We departed at 11 o'clock and arrived at 6.30 pm. I met Selleny on board on his return from Ash Island. Even though the seas were not very high, only two passengers besides us ate with the captain for lunch. The evening at Pohlmann's.

11th November

Finished my mail, and as it was too late for the official parcel, sent everything off privately addressed to Haidinger.³⁰

[page 19]

12th November

Finished my mail in the morning; at 10 o'clock to the Governor General Sir William Denison³¹ together with Scherzer and Zelebor, to hand to him as the president of the Philosophical Society, the letter from Haidinger. He presented me with the first volume of the *Sydney Magazine*.³² The governor is an extremely upright, friendly and obliging man; he showed us his excellent shell collection and offered us duplicates from it in exchange. The matter of the investigation of the coal

in New Zealand was discussed, and the official documents relative to this are now in Scherzer's possession, but will be handed over to me. Exquisitely beautiful garden around the governor's house (of stone, in a style which reminds one of Windsor, splendidly built), the brother of the governor, at the same time his private secretary has a small menagerie in the garden, especially birds, including the *Columba coronata* from the Fiji Islands, the remarkable Bowerbirds, which build large nests, and a most remarkable large black cockatoo from Australia. Moved out of the Royal Hotel and into the German Club House.³³

Then visited Mr Kirchner,³⁴ the Austrian Consul, then to the museum with Zelebor, later to the natural history specimen dealer Palmer,³⁵ where Zelebor purchased 100 beautiful bird specimens for £25 Sterling. I also was inveigled into making a small purchase. Handed my mail over at Kirchners and paid. The evening in the *Turnverein*.

13th November

Visit to Mr Macleay³⁶ in the morning. He appears to be a misanthropist. At the entrance to his garden is a sign with a warning "beware of the blood hounds" and yet there is no sign of one anywhere. Towards us he was extremely friendly and showed us around in his botanically most remarkable garden. We asked for his permission to be allowed to come again, which was cordially granted. Scherzer, Schwarz and Zelebor were with me. At 2 o'clock meeting with [page 20] Reverend Mr Clarke, a nice friendly, very intelligent looking man, at present really the only geologist in Australia.³⁷ First we looked at the geological collections of the museum together, then he introduced me to the Australian Library, and finally I went to the North Shore with him to his home in St Leonards. A fairly long way. It looks truly geological at his place. Large interesting collection, which I only glanced through fleetingly today. Sir Roderick Murchison³⁸ has, as I could see from the letter [of introduction] he gave me, recommended me most warmly, writing "Dr Hochstetter was well liked by us all in London; he is an intelligent scientific man". Clarke insisted he wanted to have me the following Tuesday at the wedding of his youngest daughter, however I declined due to a lack of time, and promised to come to him on Wednesday to see his collection in more detail. I returned in pouring rain.

The evening in the German club. I note that there are many Jews here, and get into a discussion with the two principal Jews, which lasts until 12 o'clock at night. It is mainly about how the Jews have equal rights in England, but not in Germany, which the two German Jews highlighted in a big way.

14th November, Sunday

Storm and rain from the south, therefore the planned excursion to Botany Bay, which was arranged for today (the commodore with the Austrian Consul, Scherzer, Selleny, Zelebor and myself) had to be cancelled. This suited me and I remained at home, and finally got around to arranging my things a little and to update my notes. At midday it cleared up, but the wind kept blowing strongly. To the Royal Hotel in the evening, here the commodore has stomach ache, Jakobi and the ship's lieutenant are unwell again, then to Pohlmann, where we again meet many Germans, whom I did not know yet. Pohlmann's in George Street is the German pub in Sydney.

[page 21]

15th November

Mr Lippmann,³⁹ whom I met yesterday evening, picked me up, for the purposes of going to various shops to look at gold and minerals, and for Australian gemstones; but we did not find anything special. Then I handed in the memorandum that Mr Keene sent me from Newcastle, at Mr Robertson's, the Minister of Public Works.⁴⁰ After this we went together to the police. The Stock Exchange is architecturally the finest building in Sydney, grand hall, reading room with numerous newspapers, telegraph office. Then on to the German immigration office, Mr Hamburger is the agent here. From there to Cockatoo Island to see the frigate in the dry dock. As the island is simultaneously a penal institution, I had to procure a ticket for myself from the water police office beforehand. A magnificent stone dock with steam engines to pump the water out. The frigate was already lying almost dry – an interesting sight for me. But on the frigate things looked awful, hammering and banging, carpentry in every corner and at every end. At the prow one could clearly see the joints that had opened up, allowing water to run in, here also several of the copper plates were torn away. The spars were in some cases rotten. I found the commander in the best of spirits, completely in his element. He reckoned that he would not go out again now until everything has been put right, then the frigate would be capable of completing another two circumnavigations of the globe. In the French coffee house I met Mr Rawack,⁴¹ who took me to a mining engineer⁴² Mr Samuel, who has a few copper ores. I dined at the Royal Hotel. Jacobi is unwell again. I come home so tired that I go straight to bed.

16th November

In the museum, where I selected the mineralogical and geological duplicates, but found little that was good, then to the Department of Land and Public Works where I received all the geological surveys of New South Wales, purchased some very fine minerals and fossils from Palmer [page 22] for £4 Sterling. In the evening drafted letter to the governor with the help of Mr Bi[e]ber.⁴³

17th November

At 10 o'clock to the North Shore to see Reverend Mr Clarke in St Leonards. A very warm day. I spent the whole day most pleasantly there, partly with inspecting the collection, and partly with going for walks. Clarke's youngest daughter has only just married; the eldest a most adorable pretty simple girl, who plays the piano and sings. Clarke wants to prepare duplicates from his collection for me and to furnish me with notes on the discovery of gold in Australia; he was involved in it himself.

Of interest to me was a walk about two miles from Clarke's home. This walk led us right into the original Australian wilderness, a gully with steep sandstone rocks, thickly wooded, marvellous ferns, marvellous *Banksias*, and here I also saw for the first time the peculiar Australian grass tree⁴⁴ with a four to five foot high trunk and tall flower shafts.



Sketch 3: [grass tree]

If I had been born here then I believe I would have become a botanist, not a geologist, this strange and remarkable flora has such a great appeal. On the way back we had an interesting view of two fairly severe thunderstorms, one coming in a curve from north west towards the south east, then east and finally north east, while the other came from south west towards the north east, the lightning of the former had a noticeably violet colour. Clarke remarked to me that this was a peculiarity of Australian lightning, and seemed inclined to connect this peculiar colour with the Australian sandstone. Clarke also spoke of the peculiar movement of thunderstorms, which he has often noticed.



Sketch 4: [movement of thunder storms]

Clarke also has a few manuscripts by Dr Leichhardt.⁴⁵ I only get back home from the North Shore late in the evening.

18th November

Today I sent the cases and letter to the governor, before going to see Mr Thompson⁴⁶ in the Survey Office [*page 23*] about the maps and geological sections, which were all most graciously placed at my disposal. At midday Reverend Mr Clarke was with me, I had asked him to kindly do me the favour of paying me a visit, in order that I might show him what I had accumulated so far by way of collections. Evening in the theatre.

19th November

Morning and during the day busy copying at the survey office. Evening with the commander and Basso⁴⁷ for dinner at Mr Kirchner's. Mrs Kirchner,⁴⁸ née Scott, stepsister of the two young ladies from Ash Island, a very pretty and pleasant lady, who speaks very good German, and has repeatedly spent time in Germany with her husband, mainly in Frankfurt am Main. Kirchner's excellent horses quickly bring us back to the city late at night.

20th November

While all my colleagues had left, Dr Scherzer, Selleny, Zelebor with the commodore to Campbelltown and Wollongong, Frauenfeld and Jelinek to Kiama, Wollongong and Campbelltown in the opposite direction, I had remained alone in Sydney. Initially I was too busy with official matters, the exchange of publications and minerals for the things sent by the Imperial Geological

Survey, to be able to go away, my plan was to first complete all these official matters, and then, if possible, to go on one major excursion all the way to the gold districts of Bathurst. So I had remained behind from all these excursions. Tonight, all those who had been away were expected back, for a dinner invitation at Mr Stuart Donaldson's, which the commodore had accepted. Donaldson⁴⁹ is one of the first names here, formerly merchant, then prime minister, now private gentleman and member of parliament. I had also received an invitation to the dinner on the basis of a recommendation from La Trobe,⁵⁰ the former governor of Victoria, [page 24] and then found on the night that together with Consul Kirchner, I was the sole representative of the *Novara*, – the commodore only returned the following day, and only Zelebor had still arrived by steamer at 2 o'clock that night, and was once more unwell. A small but fine company of ladies and gentlemen came together at Donaldson's, the dinner was the exquisite, Donaldson a fine man with a great oratory gift, his wife a beautiful woman.⁵¹ It was very interesting for me to make the acquaintance of one of the leading families of Sydney.

21st November, Sunday

Spent the morning at home sorting the collections, then walk to Lady Macquarie's Chair, one of the main promenades from Sydney. Close to this is the anchorage of the *Novara*, so that the people of Sydney can look at the *Novara* with enjoyment from here and hear the music from the band of the *Novara*. Two swimming pools nearby, seawater baths, midday excursion out to South Head along the one road and came back on the new road. The old king of Botany Bay. The beggar with the grey hair and beard in front of the grand villa at the fence of the magnificent gardens of the richest man of the colony, Sir David Cooper.⁵² A popular outing for the people of Sydney, and also interesting in terms of natural history. We also see the spot, where four months ago in a stormy night the ship *Dunbar*⁵³ was wrecked, a horrendous event, in which only one sailor managed to miraculously save himself.⁵⁴ He was found on the perpendicular rock face stuck in a hole in the cliff. On the return journey we encountered a fanatic, who raised his finger in a threatening gesture to the heavens, and announced the punishment which awaits us for daring to drive out on a Sunday.

22nd November, Monday

Mail from Europe. A letter from home with good news. Haidinger sends me Humboldt's *Kosmos* and the reports of the Imperial geological survey. I then made my private orders. Invited for tea with Mr Thompson, Deputy General Surveyor in the evening, an adorable family, two pleasant young girls, who sing and play the piano. The son has a fine shell collection.

Also visited Selleny and Dr Schwarz.

Warm pleasant day.

[page 25]

23rd November

I received copies of all official papers relative to the colony of New South Wales at the Government Printing Office as far as they have been published. Then on to the museum and at Mr Bennett's; finest private library that I have ever encountered. In the evening at 9 o'clock the "Return Fancy Dress Ball to the Right Worshipful the Major John Williams Esq." begins at the "Prince of Wales

Theatre". As I received a complimentary ticket sent to me by the committee, I allowed myself to be persuaded to attend the ball. The commodore with several officers also made an appearance. Two awfully bad English bands played; the band of the *Novara* which would have celebrated great triumphs in comparison to these bands was unfortunately unable to play as announced due to the clarinet player having become ill. The ball was well attended, the company very mixed, and the finer society in fact not at all represented. Many colourful costumes amongst the ladies and gentlemen, but not a single gorgeous costume, and not a single really beautiful face. I also met Mrs Rawack⁵⁵ here, the only Viennese lady in Sydney, who however feels quite unhappy here, Mr Rawack was formerly one of the wealthiest and most reputable merchants, but has lost his entire fortune, his wife who was trained as an artist in Vienna, now occasionally gives piano concerts. One costume was that of a *Novara* sailor. Despite the terrible heat in the theatre, which is lacking all ventilation, there was a great deal of dancing going on, but not by me. I was already home again by 12 o'clock.

A very warm cloudless day with wind from the north east. Mr Scott from Ash Island arrived tonight together with his two daughters.

24th November

Drive to Botany Bay, a hansom cab takes me there on a 1½ hour journey, almost bare dune-like sand hills interspersed with swampy areas, on which there are fresh water basins. The track is fairly bad. At the bay there is a hotel with a garden and menagerie, one of the main places of entertainment in Sydney. The owner is a Mr Beaumont.⁵⁶ In the menagerie a few very fine specimens, including two dingoes, which however look no different from wild dogs, six emus, three very beautiful bears and magnificent Australian parrots.⁵⁷ [page [24a] unnumbered page] The vibrant colours of the Australian birds even exceed those of the spectacular colours of the Brazilian birds. I met up with Frauenfeld, who has already been here since yesterday. I was only able to see La Perouse's memorial at the northern entrance to the bay from a distance, the memorial plaque which immortalises the name of Cook is mounted on a rock on the southern side of the entrance. How incredibly things have changed here since the time of these great men. One only sees small boats sailing backwards and forwards in the bay, ships do not visit. The coast, apart from the small rocks at the entrance, is shallow and sandy. We were already back by 4 o'clock. The day was oppressively hot, like in the tropics, yet a very dry heat, but the thermometer in the attic room in which I reside in the German Club, registered 38 degrees Celsius in the shade with the doors and windows open. It was like in a stove. The result of this heat was a sudden change in weather toward evening. Hardly had the sun set, when instead of the northerly and northwesterly winds, there came up in gusts, a southerly or southeasterly, known as a Brickfielder that carried up the awful red dust of the roads. It is named after Brickfield, a hill south of Sydney, from where this wind swirls up great masses of dust and drops it on the city of Sydney, so that one is often unable to see from one side of the street to the other. Usually this brickfielder is followed by rain, and that is how it was on this occasion too. The morning of the 25th broke with a darkly clouded rainy sky, and the temperature was once again pleasantly cool. To a degree the Brickfielder disrupted the fine festivity which the Germans in Sydney had planned for us in the form of a "Novara-serenade". Compare with the newspaper articles attached, which contain everything of relevance. I just have to mention one coincidence: A transparency with the Austrian eagle was mounted on the bridge of the party

steamer. When the steamer lay anchored alongside the frigate [page [25a] unnumbered page] the wind tore away the eagle and tossed it into the water, and it floated towards the *Novara*. Germans told me about this characteristic coincidence. I had come on the steamer myself and travelled back to the shore together with the commodore. The commodore was highly satisfied with the performance, which was definitely the most nationalist and patriotic declaration, which we had experienced on the entire journey to date.

This *Novara* festival ended with drinking and dancing at Parker's Family Hotel. The German Jews had excluded themselves from the festive-serenade.

25th November

A pleasantly cool day after the heat of yesterday, I am preoccupied all day with the packing of my cases. At 6 o'clock in the evening dinner in the German Club, the commodore with several officers, Scherzer, Frauenfeld and I. Kirchner presides. The whole thing is beautifully arranged and decorated in the hall with the Prussian, Hamburg, Bremen, English and Austrian flags of course.

The president of the German Club proposes a toast to the Queen of England, then to the Emperor, Empress, Crown Prince, Archduke Maximilian, then Mr Frerichs⁵⁸ to the Commodore, his officers and the Austrian navy, the commodore responds, then Mr Michaelis⁵⁹ to the scientists on board, Dr Scherzer replies and speaks of the German merits of Austria, and closes with a toast to the unity of Germany that might emerge, Frauenfeld proposes a toast to German science, to which I add a few words about Dr Leichhardt, and ask the gathering to rise to honour the memory of our unfortunate countryman Dr Leichhardt. Mr Zöllner⁶⁰ finally proposes a toast to Australia. The gathering became quite animated about 10 o'clock with all the champagne that had flowed, and dispersed towards 11 o'clock. Some heading off one way, and others in another direction. One will long remember the Austrians in Sydney who bring enough tidings of themselves in the city.

26th November

Packed in the morning, then on board, Hetzer⁶¹ takes a photograph of me, or in fact of my uniform. Official visit to the theatre in the evening, as the performance is put on under the patronage of the commodore and the officers of the imperial frigate *Novara*. Nowhere so far has so much humbug been made of the *Novara*⁶² [page [24b] unnumbered page] as here, I am surprised that they have not long since also made *Novara*-cake, *Novara*-sausages and so on. Kirchner with his adorable sisters-in-law at the theatre. Until 12 o'clock at night in the Royal Hotel with Mr Scott.

27th November

On board there is a festive *Te Deum* for the newborn Austrian Crown Prince "Archduke Rudolf",⁶³ the *Novara* spends all day in the most radiant flag display, the same for the English frigate *Iris*. In the morning, at 8 o'clock, then at 12 o'clock and 7 o'clock in the afternoon there are 21-shot cannon salutes, but as this celebration was not officially communicated to me, I did not find myself inclined to take part. I joined Frauenfeld on a fishing expedition to which we had been invited by Captain Lovell⁶⁴ and the officers of the Royal Artillery. A small steamer took the small party of about 20 gentlemen at 9 o'clock from the Royal Artillery Barracks to Manly Beach, one of the main entertainment areas in Port Jackson. From there the fishing was done with a net on the sandy beach,

first in the North Harbour, where the quarantine station is, then in the Middle Harbour. A number of things of interest to Frauenfeld were caught. New to me were the fish with parasites in the mouth, crustaceans, and this phenomenon is so common among certain species, that every specimen has a crab in its mouth. Then there was the brightly coloured fish which is similar to the flying fish, with metallic shiny green fins with blue spots, reddish golden body. By 7 o'clock in the evening we were back. I then went to the *Turnverein*, to read the latest German newspapers. I hear that there is quite a commotion on board about Frauenfeld and I not making an appearance for the Te Deum, however we are the ones who have the grounds to complain, not the gentlemen on board. It would have been fitting for an official celebration for the naturalists to have received an official invitation and to have been picked up on the shore by a boat. [page [25b] unnumbered page] I for one do not see it as befitting the occasion to travel in full uniform to an official party on board in a private boat.

28th November, Sunday

I was busy all morning at home packing. In the afternoon to Kirchner's at Darling Point. I happen to just arrive at dinner time and meet the commander, commissar and von Rath⁶⁵ there, and also Frauenfeld, who also just happened to have dropped in like me. The commander did not mention a single syllable about yesterday, and I did not feel at all obliged to make any remark. I had a great conversation with the amiable Helena Scott. Towards evening strong northeasterly wind with rain, therefore everyone rather worried about the grand soirée and dance arranged on board for tomorrow. The weather became so bad, that the commander was not able to get away on his boat, when Frauenfeld and I set off on our long journey home. We arrived at the German Club at 12 o'clock at night.

29th November

The ugliest and stormiest rainy weather imaginable, fine prospects for the evening. The ball announced for the evening on board the *Novara* has to be postponed. This ball is all the talk in Sydney, everyone wishes to be invited, everyone feels they have a claim to an invitation, even if they have only so much as seen an Austrian officer from a distance. Subsequently several gentlemen came to me today wanting invitations to the ball. It was rainy and stormy all day long, and the streets of Sydney were soon so dirty, that one could only go out wearing jackboots. That is how one sees all gentlemen walking here in bad weather. In the evening I saw the tragedy of Macbeth in the theatre.⁶⁶

30th November, Tuesday. Ball day.

A fine day with a fresh northeasterly wind, following the awful weather of yesterday, a day of celebration with a regatta etc which is not celebrated like a Sunday however, the shops are open and the civil servants are in their offices. Together with Mr Schrader⁶⁷ [page 26] I visited the Observatory at Fort Philipp in the morning. Mr Scott⁶⁸ is employed here as the astronomer, but by himself and without the necessary instruments was able to achieve very little of note to date. The observatory has a far better position overlooking the city, than the former Fort Philipp, whose cannons only threatened the houses of the city, without being able to protect the harbour, it [the observatory] is completely newly built at the expense of the government of New South Wales, and just completed. The astronomical instruments consist of the old, mostly unusable remains of the former observatory at Parramatta – an old poor transit instrument, the same for the meridian circle

and some old telescopes and the remains of magnetic instruments. Currently the observations are restricted to three daily readings of the barometer, psychrometer⁶⁹ and wind direction at 9 am, 12 o'clock and 3 pm, the results of which Mr Scott publishes in a special monthly table and weekly in the *Sydney Morning Herald*. Mr Scott has also begun ozonometer observations, however without having any results so far. The building is completely designed to become a respectable astronomical observatory. In the south a tower with a platform on which there is a time ball, in the central part of the building two meridian openings in the roof, for a transit instrument on the one hand, and the other for a meridian instrument. In the north a movable dome. A most splendid view over Port Jackson from the platform of the tower. A regatta just taking place in the harbour.

From the Observatory to Mr Thompson one more time, where I receive very interesting fossils. In the evening the great ball festivity on board. A fairly violent thunderstorm towards 7 o'clock in the evening rising from the southern skies looks very threatening for the many guests who wish to attend. I go across in a small boat at 8 o'clock, and just manage to get through without rain. At 8.45 the first steamer with guests arrives, I was no less surprised by the grandeur and taste of the whole arrangement than the guests. I had never taken part in a similar festivity on board a ship. Even though the second party of guests, who were brought across by the steamer had been exposed to a bit of rain, the mood was still most cheerful and animated, on the deck, marvellously arranged as a large ball room on the frigate. The greatest beauty on board was Mrs Valentin, a Jewish girl, born in England, who later spent several years in Hamburg and had now been in Australia for six weeks. A second beauty, who had almost been importunate towards me during the quadrille, was Miss Watson Macley of Darlinghurst. Apart from these two my dancing was restricted to the two Scotts and Thompsons.⁷⁰ It was already full dawn when under loud hurrahs the steamer brought home the last guests from on board. I arrived back at the club at 5 o'clock in the morning when it was already broad daylight.

[page 27]

1st December

Not much to be done after a rapturously indulgent night. I visited the ill Zelebor who is now suffering under liver disease as a result of the quinine treatments. Home by midday. A very violent thunderstorm towards 4 o'clock. Spent the evening at home too working on writing the report for the *Wiener Zeitung*.⁷¹

2nd December

Early in the morning to Reverend Mr Clarke on the North Shore in order to settle all necessary business with him. As I hear the case of duplicates from his collection is already on board, and I now receive notes and publications. We then go to the city together. At midday together with Frauenfeld to a Mr Wise⁷² in Newtown, a wealthy respectable lawyer, who was at the *Novara* ball, and had now invited some of us. We found a small gathering, partook of an excellent lunch with champagne and took our leave towards evening when the gathering grew bigger and the dancing began.

A fine warm day.

3rd December

Excursion to Parramatta. Off at 9 o'clock in the steamer as far as Kissing Point, about halfway, to visit Reverend Mr Turner⁷³ here, a botanist in the colony⁷⁴ [page 28] as Clarke is a geologist. Unfortunately I did not find him at home and so was only able to get a fleeting glimpse of his garden, botanically one of the most beautiful and remarkable in the colony. I had to wait in a small pub for four full hours, until I was able to continue my journey on a second steamer to Parramatta. I utilised the time to write letters. At 2 o'clock on to Parramatta. The so called Parramatta River is nothing other than a marine inlet, which ends up becoming so narrow, that the steamer takes up the entire width of the channel, and a sudden bend in the river is used as a turning bay. An omnibus drives from the landing place of the steamer through the town of Parramatta to the railway. The day was so terribly hot that I could not see much in Parramatta either, if there was anything to see there at all. There is a very good hotel. Back to Sydney in the evening by railway.

| WILLIAMS' FAMILY HOTEL, LATE WOOLPACK INN, PARRAMATTA. | | |
|---|----|-------|
| <i>December 3rd 1858</i> | | |
| Dr. to J. WILLIAMS. | | |
| Breakfast..... | | |
| Lunch..... | 3. | " |
| Dinner..... | | |
| Tea..... | | |
| Supper..... | | |
| Wine <i>Port</i> | 3. | 6 |
| Ale..... | 1. | 6 |
| Porter <i>Sherry & Champagne</i> | 1. | " |
| Brandy..... | | |
| Hollands..... | | |
| Whiskey..... | | |
| Cigars..... | | |
| Apartment..... | | |
| Horses..... | | |
| Servants..... | | |
| <i>United Payment</i> | | £ 9 6 |
| <i>M. A. Williams</i> | | |

Fig. 5. Hochstetter's hotel bill from his visit to Parramatta on 3rd December 1858.

4th December

On board the English frigate *Iris* in the morning, where I meet Clarke, then together with Clarke on board the *Novara*, I show him geological material, and introduce him to the commodore who happens to be on board at the time. At 12 o'clock the governor comes on board, the band plays "God Save the King" and when he leaves there is a salute. Organised a few things at midday, namely in the museum. In the evening I am the only one at Dr Berncastle's⁷⁵ dinner, from an invitation list of what he says were 20 to 30 people! Band was ordered, and they played for me alone, as the company was in no way very pleasant or large, I was back at home by 9 o'clock. Towards 10.30 pm a violent thunderstorm over Sydney with particularly abundant lightning.

5th December, Sunday.

I spent the entire morning at home and compiled my report for the *Wiener Zeitung* from the various newspaper articles found on pages 31-42, [page 29] and I wrote other letters for the mail. After lunch I travel together with a number of Germans from the German club, and take them on board the *Novara*, and continue by myself from there to Kirchner's at Darling Point, and took my leave from them and the Scott ladies. I meet the commander there, and he is all in the mood for dancing, and wants to still have a dance in Sydney on the last evening, and therefore asks Kirchner to arrange a ball for tomorrow evening, to which he will send the band. I leave from there in good time and return home to finish my mail.

6th December

Finally, things seem to get serious for the departure, I therefore pack all my things in the morning, and hand over five cases of collections at Kirchner's for the academy,⁷⁶ one with publications for the Imperial Geological Survey, and then a few more quick visits to say goodbye, and after lunch I go on board at 2 o'clock. I use the last few hours for magnetic observations with the Fox apparatus on Garden Island, and allow myself to agree to a request that reaches me there from five ladies, to return once more to land after all. In the evening the dance entertainment at Kirchner's, the beautiful Miss Valentin is also there again. However I devote the greatest part of the evening to my merriment all evening, much champagne, towards morning we go on board and a few hours later we are at sea.

Keene from Newcastle had brought a roll of geological cross⁷⁷ sections to Kirchner's for me in the evening.

[page 30 blank; page 31]

Various *Novara*-related articles from the *Australische Deutsche Zeitung*, published during our stay in Sydney.⁷⁸

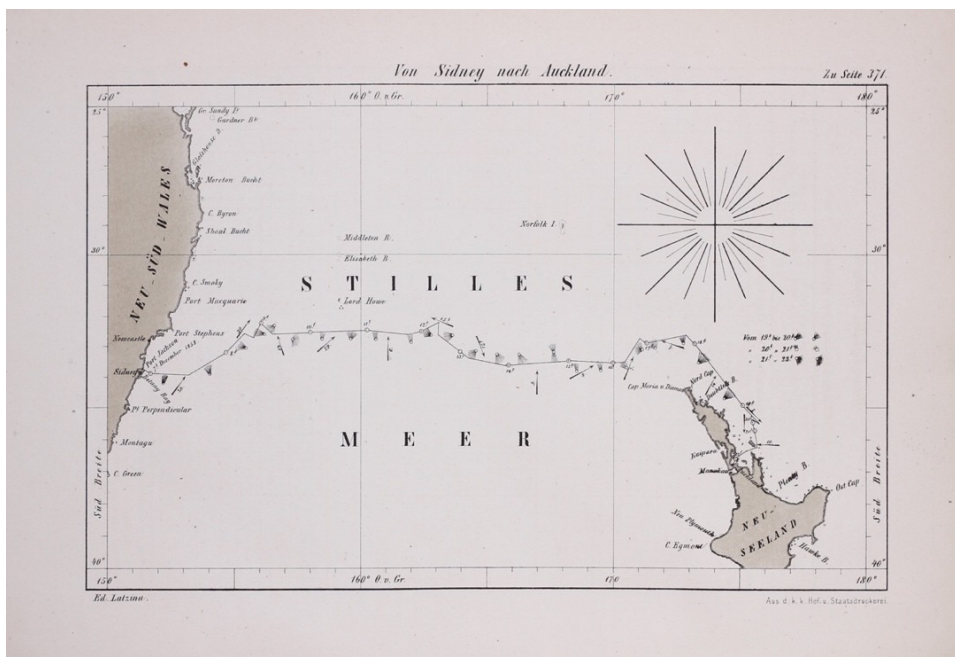


Fig. 6. Chart of the voyage of the 'Novara' from Sydney to Auckland in 1858 (Wüllerstorf-Urbair 1862-1865).

[page 45]

18th [leg of the] sea voyage

From Sydney to Auckland

7th December, Tuesday

Our farewell from Sydney was quick. At 3 o'clock in the morning after happily dancing away the night, the beauties of Sydney held my hand for a final goodbye.

Helena Scott seemed somewhat affected by my departure, she was the one who told me, that we seem to her like brothers, and that she absolutely could not imagine, that we are never going to see each other again, and yet that is how it will be, for what fate would ever bring me back to Port Jackson again. When after two completely calm days a southerly breeze suddenly picked up at 7 o'clock in the morning, which grew into a storm from the south as we were leaving, at 9 am we safely passed the Heads and are rocking on the rising waves of the New Zealand ocean whipped up by the storm. It was a quick change in circumstances, faster than we have hitherto experienced on this voyage. The Germans in Sydney, who wanted to accompany the *Novara* on a specially hired steamer, will be wondering at how we were bold enough to sail out of Port Jackson in a storm. The quick change in circumstances resulted in the consequence that the unseaworthy comrades Frauenfeld and Scherzer were soon laid up seasick again and the others were overcome with lethargy. It was certainly not pleasant to be so suddenly exposed to the impetuosity of the ocean again, without having first put one's cabin in order.

8th December

However today the wind and the sea already calmed down again somewhat and I was completely occupied with turning my cabin, which was in complete disarray, back into a liveable space.

9th December

In the night and in the morning there was a violent thunderstorm, followed by fine weather. At 5 o'clock in the evening the funeral of a member of the artillery who had died of Shanghai dysentery.

10th December

A very beautiful fine day, wind from south west, we [page 46] have a good calm voyage just the way that it is pleasant, and have already covered a quarter of the distance to New Zealand. In the morning there was a ship in sight, but apart from that the sea quite lifeless, with no birds and no fish.

11th December

A fine day with a calm, admittedly not overly quick journey, but all the more pleasant; like a day in the monsoon regions. Breeze from south west and south. A few more birds near the ship again today.

12th December, Sunday

An equally fine day as yesterday, but the wind shifts from south east to east, so that we have to change tack at 8 o'clock at night and go off course.

13th December

Fine beautiful day, but sluggish breeze, almost becalmed by evening, the sky is completely overcast. The weather appears certain to want to change.

14th December

It rains a little towards morning, but clears up and we move on as calmly as if we were at anchor, and yet we make over 100 miles each day. But certainly nothing of interest or particularly noteworthy.

15th December

Fine day, calm voyage, by evening the whole sky is overcast, glowing red sunset. The barometer drops down to 29.7 during the night, and after the many calm days a heavy sea from south and south west that emerges in the night, makes its presence felt all the more. However we only have the sea – and not the weather, for on

16th December

in the morning the sky is clear again and the barometer rises. Drops again alarmingly at midday, and in the evening a terribly threatening looking weather from south east, in response to which the sails are taken down, the top gallant yards are brought down onto the deck, as one justifiably anticipates bad weather after the high seas that have made themselves felt all day. [page 47] However nothing turns up apart from a bit of rain.

17th December

The day today is also mostly dark and cloudy, with wind from the south east, which is now directly contrary to us.

18th December

Fine, with brief squalls, which are now obviously already due to the influence of the land. Very fresh wind from the south west, which is however quite favourable for us, as we have passed the north cape of New Zealand, and are therefore able to steer towards the southeast now. In the morning an American clipper passes us heading east. In the evening it is so severely cold, as if snow air was coming across to us from the permanently snowy peaks of New Zealand, Mt Egmont etc.

19th December, Sunday.

The night was stormy; the frigate was battling hard as the sea was coming on intermittently choppy. The stormy wind was from the south west. At the break of day, as we came near the land, the sea suddenly became calmer. From this alone it would have been evident that the wind is coming off land. At the same time it also came in sight, in fact Cape Brett at the Bay of Islands. At midday we were still approximately 120 miles from Auckland, the wind however, which remained from south west all day, was less favourable, thus we were unable to steer directly towards the harbour. After lunch the cadet announced “an incredibly large fish in sight”, indeed a small type of whale, but large enough, to amaze us, for it was the first whale we had seen on the entire voyage. At intervals of two and two, and sometimes even six minutes the huge creature would come up to breathe at the surface, and even though the commodore tried to put a bullet in it each time, which must have hit

several times, the animal remained swimming with the frigate that was travelling at up to 5 miles, for almost a whole hour. It was a real Sunday theatre, for the staff as well as the sailors. [page 48] At the same time there were numerous albatross near the ship and after the whale had disappeared, the commodore together with Frauenfeld took a jolly boat to go hunting and after half an hour they had shot three large albatross and six smaller storm petrels. The breeze had diminished towards evening and had turned to a slightly more favourable westerly. The air was cool for the whole day, so much so that we felt quite cold.

20th December

Just as we have experienced so often, here the same all over again. We are standing in front of the harbour and are unable to get in. In the morning we were completely becalmed, and the finest weather one could possibly wish for, steadfastly remained all day. In this region, where a complete calm must surely be exceptionally rare, we must once again be the ones encountering this exception to the rule. We were lying all day approximately 30 miles northeast of the lofty Aotea⁷⁹ Island or Cook's Barrier Island with the 2130 feet high, pointed peak Mt Hobson, and to the right of this the Little Barrier Island or Hauturu⁸⁰ with the 2383 foot high Mt Mary was also visible. We have to pass between the two islands to enter the Hauraki Gulf, in order to get from there to the harbour of Auckland. The distance to the anchorage is approximately another 80 miles.

The maps:

Shouraka Gulf by Captain Stokes 1849 and Auckland Harbour by Captain Stokes 1848 are our guides.

Depot Point opposite Auckland is given as

Latitude 36° 50' 5" South

Longitude 170° 49' 10" East of Greenwich.

Low and high tide 7-11 feet.

[page 49]

Today I received the order from the Commodore regarding the coal affair in Auckland.

21st December

In the night a bit of a breeze, but this helps us very little, towards morning once again complete calm. The finest most beautiful weather one could ever imagine. The sea is calm and glassy smooth, as if we were lying in the best harbour. Only towards midday at 2 o'clock a weak breeze picks up from north west, obviously a sea breeze, which later freshens up a little. We steer towards the south, along the eastern coast of the Barrier Island, as the commodore has decided to enter the Hauraki Gulf through the southern passage, which at 10 miles wide provides free passage as it leads between the Coromandel Peninsula and Great Barrier Island. The look of Great Barrier, which is about 25 miles long, very much reminded me of Tillangchong⁸¹ in the Nicobar Islands. A steeply rising mountain range with many peaks and sharp crags, the highest point approximately in the middle of the island, is marked on the English maps as 2130 feet.⁸² On the east side as on the western side there are deeply indented bays which provide good anchorage. At the northern point of the island are remarkable pointed crags,



Sketch 5: [Needles Point]

according to the map these are named, Aiguilles, real rocky teeth, the southern point is formed by a rounded rocky summit. On the eastern side in the middle of the island in front of a bay is Cook's Arid Island,⁸³ well justified as the island is really nothing other than a bare rock with perpendicular cliff faces, which appears, at least from the eastern side, to be absolutely inaccessible. The flat ridge is covered in some shrubby vegetation. Seen from the East the island almost has the profile of an Egyptian sarcophagus.



Sketch 6: [Rakitu Island (Arid Island)]

[page 50]

As far as one was able to make out from a distance of 6 miles, the rocks consist of a white or yellowish-white sandy stone, thinly layered and in horizontal beds, crossed by more or less steep vertical clefts. The southern point, the sharply marked head of the sarcophagus, is decidedly another rock, it appears to be a massive intensely fissured gray-brown igneous rock.

Towards 7.30 in the evening, as it was growing dark, we had just reached the southern point. There was Cuvier Island outside the entrance on the eastern horizon, which was completely light, a good survey reference point that remained visible, the entrance clear and broad, 10 miles wide, so the commodore decided to continue even in the night, even more so as the western sky was looking dark and cloudy, and gave rise to fears, that tomorrow we would have a westerly against us again. Once we are in the extensive Hauraki Golf, then at least we can anchor, and will not lose by night all that we have gained during the day. Graf Kielmannsegge,⁸⁴ who visited me last night, on occasion of the matter of the coalfield examination for the government of New Zealand, requested by the Governor General of Australia which the commodore officially put to me yesterday, awoke in me the idea of remaining behind in New Zealand, to split from the expedition and from the *Novara*, in order to carry out a geological exploration of this geologically so classical yet scientifically never before explored area, on a more all encompassing scale.

[page 51]

Assuming that the English government of New Zealand would provide me with the means for this; the latter does not seem so impossible, as the letter from the governor of New Zealand to the Governor General of Australia, wherein the request for a geologist for the investigation of the coal measures near Auckland is made, it was mentioned that in the first instance there are £500 available for this purpose. The government saves itself these £500 if I carry out the investigation. But precisely these £500 would be sufficient, if the government were to place them at my disposal for the purposes of a more comprehensive geological investigation. The matter has by no means matured in me to a point of a decision being made, as it will be hard to leave the *Novara*, however I

presented the whole affair to the commodore, to hear what he had to say to such a plan. The commodore had some reservations, as he was not sure if his authority extended so far, that he could leave me behind here without first enquiring with the Naval Command Office or the Academy, however he thought the matter was certainly worth thinking about and one could discuss this further in Auckland. An initial decision needs to be made on whether I wish to remain in the Antipodes or not. I will wait for the mail from home, which awaits us in Auckland; perhaps the letters from home and from friends will have a determining influence on me.

22nd December

The breeze had died completely for some hours in the night, but after midnight we had passed Cape Barrier and at 5 o'clock in the morning when a breeze picked up again we were inside the gulf. The breeze was very favourably from the north east. We steered before the wind towards south west. All the mountains were shrouded in mist and the entire horizon was misty and overcast, [page 52] so much so that one could hardly see the outline of the nearest islands. The land ahead of us, towards which we were steering, was not even visible yet at 8 o'clock. It was drizzling. Towards 10 o'clock it suddenly became brighter, the land before us and on either side of us came in sight, to starboard Tiritiri Matangi Island and Whangaparaoa Peninsula, with the adjoining land, on the port side Otata Island, a whole group of islands, then Rakino, Motutapu and the tall Rangitoto Island. With that we had reached the entrance to Auckland Harbour. A signal was sent from Flagstaff Hill, the people of Auckland now knew, that the *Novara* was there and we could already see the houses of the city and behind them the countless small volcanic cones. But all of a sudden the wind turned, from the hitherto northerly so favourable to us, to a southwesterly, directly contrary to our course, so that we had to go about towards Whangaparaoa, in order to be able to at least reach an anchorage between Rangitoto Island and Flagstaff Hill, Victoria Hill,⁸⁵ on a second tack in the south easterly direction if possible.

Geologically one could make out that the completely bush clad Rangitoto is about 900 feet, exactly 920 feet,⁸⁶ and the North Head opposite, and the Flagstaff Hill are all extinct volcanic cones, just like the numerous cones behind the town itself, all rising very regularly with a flattened top, which all most likely bear very clearly pronounced craters. With Rangitoto one can even see this from the indentation in its upper surface. Rangitoto is covered in lush forest nearly up to the peak. Rangitoto is completely and totally volcanic, black lava blocks down to sea level, although the nearby island shows no trace of being volcanic.⁸⁷ All the other islands and the land round about is low rolling hill country without forest, individual sandy [page 53] bays, but mostly vertical steep coastline, in which a formation of very regular beds of a brown rock is clearly revealed. Some beds are horizontal and others flat and then again steeply dipping, in fact in the most varied directions. The area does not look great, but interesting and pleasant. At 2 o'clock the pilot came on board in a cutter. He told us, that yesterday evening a bark from Sydney had arrived, which had left Sydney three days after us, and brought the news, that the mail with dates up to 17th October had arrived on 9th December in Melbourne, and therefore the mail was expected here in Auckland at any moment now.

We had a hard task in coming through the narrow channel into the harbour of Auckland, tacking against the contrary wind. The shipping channel is only three quarters of a mile wide. However after

a laborious journey, which was really nothing other than a constant tacking, we safely reached our anchorage before the city at 5.30 in the evening. Five merchant ships were lying in port, and now beside them the frigate, surely the largest warship that has ever visited New Zealand. We had long been expected here, having been announced from Sydney, and that we were attracting attention was evident from the crowds of people, who were gathered on the shore and at the fort, the many boats, which came sailing along to see the frigate.

Auckland very much reminded us of Sydney. A Sydney on a small scale. In this way Commercial Bay corresponds to Sydney Cove, Mechanics Bay to the suburb of Woolloomooloo. In both bays there are wooden piers extending far out to sea [page 54] known as Wynyard Pier at Mechanics Bay. Between the two bays, similar to Sydney, there is a battery and above this the governor's house.

Our anchorage is half a mile from land. At 6.30 pm we saluted and the fort responded. The governor sent his private secretary on board, to greet the commodore, and at the same time presented dinner invitations for tomorrow evening. The commodore declared that this was the most courteous of all the governors. I also heard that the examination of the coal could only begin next Monday, that is after the festive public holiday season, and also that Walter Mantell⁸⁸ in Wellington, to whom the British Museum owes a complete skeleton of *Dinornis* = moa, has returned to England. I had a letter of introduction from Sir Charles Lyell⁸⁹ with me. This morning we already saw some indigenous people in their peculiar canoes in the harbour, and fishing in the adjoining channels.

The city of Auckland apparently has only 4500 inhabitants and the entire province 16,000.

[end of diary entries]

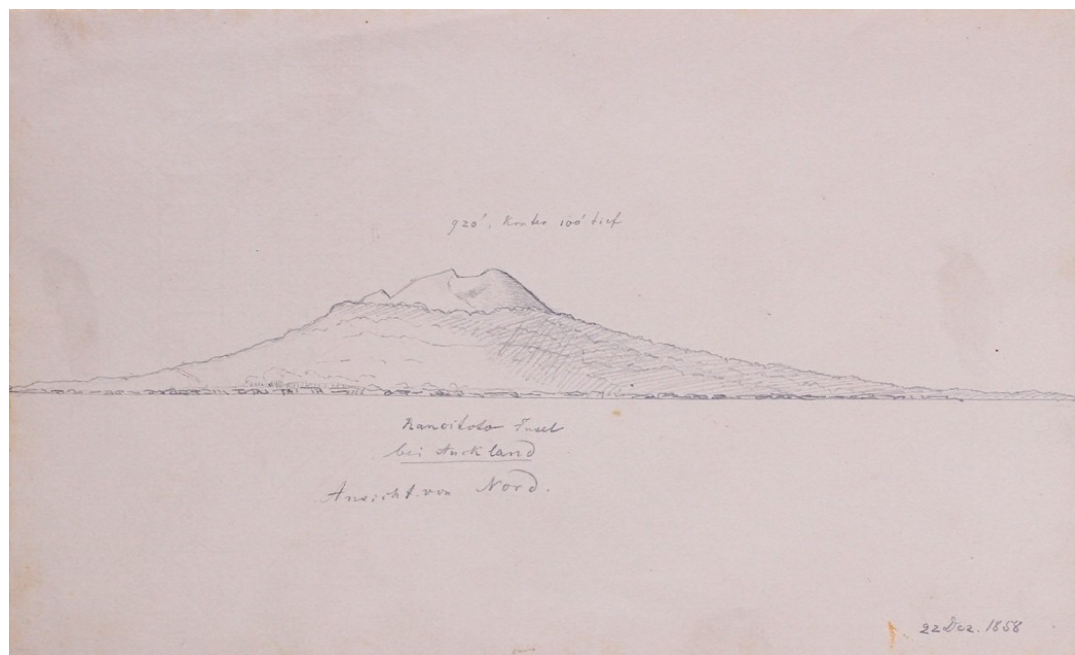


Fig. 7. Hochstetter's first New Zealand sketch portraying Rangitoto Island as seen from the 'Novara' on the day of arrival in Auckland, 22 December 1858 (Nolden and Nolden 2013; Hochstetter Collection Basel, HCB 3.2.24).

Front matter from preliminary pages of diary

XVI⁹⁰ Sydney

Personalities [with whom I became acquainted]

A W Scott, Member of Parliament, met at Royal Hotel⁹¹ on 6 November. Address: A W Scott Esq. MP Ash Island, Hunter River (New South Wales).

Mr Wall,⁹² Curator of Sydney Museum.

Dr G Bennett, owner of a pair of *Casuarium Bennetti*⁹³ – Mooruk⁹⁴ from New Britain,⁹⁵ destined for the Zoological Gardens in London, brought over from New Britain 5 days ago (6 November).

Compare with *London Illustrated News*, 24 July 1858.⁹⁶ Owner of one of the most magnificent private libraries.

George French Angas,⁹⁷ painter, author of the illustrated Kaffirs, Aborigines, New Zealanders etc. In large folio format by him: *The Kaffirs Illustrated: in a series of drawings taken among the Amazulu, Amaponda and Amakosa tribes* by George French Angas, London, 1849.⁹⁸ Secretary of the Australian Museum.

Mr Fitzpatrick,⁹⁹ secretary to The Honourable J Robertson, Minister of Lands and Public Works.

Sir Daniel Cooper, richest man in Australia.

Hill,¹⁰⁰ his brother-in-law,¹⁰¹ a distinguished person.

Dr Eichler (German doctor I met at the *Turnverein*), 89 Harrington Street,¹⁰² wants to give me letters for:

Dr Böhme,¹⁰³ resident at Stony Creek, near Bathurst.

Mr Thompson, Deputy Surveyor General.

Colonel Barney,¹⁰⁴ Surveyor General.

Mr Stuart Donaldson, Member of Parliament, former minister and merchant.

[page 2]

Germans in the German Club

Henry F A Wagner, merchant.

Carl Foell, the charming German companion of Wagner, also very respectable.

B Frerichs, owns a station in New South Wales and is considered the best informed German in the colony.

Ludwig Michaelis, a quarrelsome Jew, director of one of the leading German firms.

Boesen,¹⁰⁵ (is familiar with Bathurst area).

Schinsky,¹⁰⁶ a likeable man.

Blau,¹⁰⁷ Hungarian.

Beaber, German Bieber, Jew.

Frank¹⁰⁸

Kummerer, wool merchant.

Wolf

Dr Jonasson¹⁰⁹, a Jew.

H L Schrader, watchmaker, of excellent character.

W. Hetzer, 314 George Street, German photographer, stereoscopic album of Sydney, life-size portraits, the leading German in Sydney.

Degotardi,¹¹⁰ publisher of the Australian newspaper, printer.

Georg Linck, editor of the *Australische Deutsche Zeitung*,¹¹¹ from Frankfurt, teaching graduate, former tutor to the Kirchner family.

Julius Lippmann, engaged to proceed to Germany for the importation of railway labourers for Melbourne. His son the oldest Australian of European parentage in the colony. The great-great-grandson of a woman, daughter of a soldier, who came from England in 1795. The great-granddaughter of this woman is Mrs¹¹² Lippmann.

Rawack, 45 William Street, Woolloomooloo, a German married to a Viennese lady, née Mauthner (presented beautiful copper minerals to Scherzer¹¹³ for me, which later proved that there was nothing to them).

E Beckmann,¹¹⁴ watchmaker, respectable citizen, who presented me with ethnological objects.

G. Heath, anglicised German pharmacist.

Parrot brothers,¹¹⁵ German merchants of men's apparel.

Henry Hofmann from London, currently present in Sydney.

[page 3]

Notes, personalities

Dealers in minerals and curiosities:

Brown, Hutchinson Street.¹¹⁶

J S Palmer, principal dealer in natural history specimens.

Dr Berncastle, 20 Wynyard Square, was in India and China and has published a poor travel account about it.¹¹⁷ Someone who takes himself too seriously, very pushy presumptuous person, who wanted to host a dinner for the Novara, which understandably nobody attended.

Georg Mitchell, ship chandler, has a very fine conchological collection, and would like to exchange for live specimens.

Arthur Hodgson¹¹⁸ (Australian Agricultural Company Office).

Mr Macleay, wealthy private gentleman with an exceptionally fine natural history collection: plants, insects, crustaceans, arachnids, and a few minerals, considered a miserly famous naturalist.

Larnach, a mining project manager, friend of Rawack, both promise a great deal and keep very few of their promises.

Mr John Thompson, Deputy Surveyor General, 110 William Street, very respectable senior.

Surveyor General is Colonel Barney.

Mr Halloran,¹¹⁹ in the office of the above.

Thomas Holt,¹²⁰ wealthy man in Newtown, former minister, now Member of Parliament, speaks some German.

Newcastle

James Donaldson in Woodford near Hexham, Newcastle, New South Wales. I met him on the train to Newcastle; he is well acquainted with Mr Scott of Ash Island, and promised to send geological collections to me in Vienna sometime.

Rev. C P N Wilton M.A. Parsonage, Newcastle, owner of a very fine geological collection from New South Wales, but very poorly arranged, would like to publish something on the geology of New South Wales, but does not get around to doing so.

The brother of Mr Scott of Ash Island is the magistrate in Newcastle, a very obliging old gentleman, who also gave me some calcareous pseudomorph crystals.

[page 4]

James T. Donaldson, manager of the Newcastle Coal & Copper Company, New South Wales, accompanied me to the Victoria Adit.

Robert Whyte, manager of the Agricultural Company, Newcastle, accompanied me for a tour of the company's works.

Mr Keene, Government Examiner of Coal Fields and Mines, Newcastle, N.S.W.

James Elliott Blake, wine merchant in Newcastle.

Rev. W B Clarke, MA, FGS, FRGS, Corresponding Member of the New Zealand Society, FRS Tasmania, Fellow of St Pauls College Sydney, and Elective Trustee of the Australian Museum, first-rate man, famous as a geologist. St Leonards, North Shore, Sydney.

Mr Mordaunt W S Clarke,¹²¹ son of the reverend.

Strebinger¹²² (son of the Viennese *Kapellmeister* [conductor]),¹²³ is now apparently doing well in Melbourne, after struggling in Sydney. His wife dances in the theatre, while he is a musician and tobacconist.

[page 5]

Notes

Apparently the best colonial wine is Mr MacArthur's Wine, available from Mr Hutchinson, Bridge Street, Sydney (Colonial Sherry & Port).

A W Scott: "On *Cystosoma Saundersii*" in the zoological reports of London (with drawings by the ladies Scott).¹²⁴

Australian Library in Bent Street, main library in Sydney, large range of newspapers available.

In Mr Macleay's garden I saw the following trees:

Teloepa speciosissima, a very beautiful red bush flower on a tree.

Hibiscus splendens

Araucaria brasiliensis

Acmenia liptica (a fern)¹²⁵

*Ficus ferruginea*¹²⁶ (a splendid large fig tree, truly Australian)

Adiantum hispidulum

*Grevillea arborea*¹²⁷

Castanospermum

Macrozamia, an Australian cycad, male and female plant.

Araucaria bidwillii

Chinese in Australia, there are approximately 500 Chinese in Sydney and 12,000-15,000 in the whole of New South Wales, while in the Colony of Victoria there are about 40,000 working as charcoal-burners, fishermen, carpenters and gold diggers, but only about six or seven Chinese women!! However many Chinese are apparently married to Irish women, and in the area of Moreton Bay there has apparently been a recent case of a German girl marrying a Chinese man. I saw several Chinese in Parramatta, namely Chinese from Canton wearing their national costume. In Sydney only Europeanised Chinese gentlemen.

Melbourne 77,000-100,000 inhabitants. Sydney 67,000-70,000. Melbourne is seen as the *non plus ultra* of Australia.

At Botany Bay lives the old king of Botany Bay, living off alms. Seeing an Aborigine in Sydney is a rare incidence.

Aborigines: It is a universally shared belief amongst the colonists of New South Wales that an Aborigine woman, after having a relationship with a European, and having a child with a European, becomes infertile, and will never conceive again with an Aborigine.

[page 6]

There are apparently quite a number of half-caste European Aborigines, and especially the females of the race are considerably improved by this. I was told that the Aborigines kill the male half-caste progeny and only let the females live. The best opportunity to see Aborigines in Sydney itself is offered on the Queen of England's birthday and at Christmas. They come to town at this time, where they receive gifts from the government.

Progeny of Europeans in Australia: The women apparently thrive better than the men. While the men already become flat-chested and weak in the third generation, the females are marked by beauty. Notable difference between the city and country population. The men in the country far stronger and more robust.

Missions: There were two German missionaries¹²⁸ at Moreton Bay a few years ago, who requested financial assistance from the British government. This was pledged to them, if the Governor could be convinced of the results and effectiveness during his visit.

In order to secure the success, Kirchner soon sent the missionaries food and drink, to use to lure the Aborigines to the church. At the governor's visit they even succeeded in luring about 100 Aborigines to the church, but the sermons of the two missionaries were too long and when one of the chiefs remarked: "too much talk – nothing to eat and drink", they all left the church. One of these two missionaries is now apparently in the Pacific, while the other is a swineherd.

German associations in Sydney

1853 founding of the first German club, whose members are young merchants, including many Jews, craftsmen etc., and many English people were introduced and accepted for membership by the merchants; finally a Germany of various classes, and more English than German. As a result there were tensions. The merchants acted the part of the aristocrats and people such as Degotardi the printer, the woodturner Hagen, and the watchmaker Beckmann felt disadvantaged and resigned, the English members left as they realised that it was nonsense for them to be members of a German club, and of 120 members [page 7] only about 40 remained, businessmen, and mainly Jews, as the German merchant class in Sydney consists mainly of Jews, or at least the Jews have the most say in the German club. Dr Jonasson and the merchant Michaelis, the two principal quarrellers. Schrader, watchmaker, and Wagner, merchant, besides the president Kirchner, are actually the only agreeable people. "German Club" – yes, but not *Deutscher* Club. It is all just an imitation of English customs, even the statutes are printed in English; in the reading room the Sydney newspapers, *Punch* and *Illustrated London News*, but not a single German newspaper!!!

Far more genuine German elements may be found in the *Turnverein*¹²⁹ founded in 1855, which is made up of mainly young craftsmen and keeps the *Leipziger Illustrierte*, *Augsburger Allgemeine* and the *Frankfurter Journal*.

But in 1857 divisions took place here too. Degotardi wanted to found a German association of New South Wales, which did in fact happen and counted amongst its members especially the established middle class, Degotardi, Hagen, Hofmann, Beckmann etc. But this association only lasted for six months, English people joined, the English element soon predominated. In 1858 an American was elected president, and the association, perhaps understandably, folded.

Apart from that, there are two German *Krankenvereine*,¹³⁰ the result of the division of one, and they are both not very viable.¹³¹

Dr Gygax,¹³² my brother Carl's¹³³ former travelling companion in the Azores, now lives in Mudgee, 100 miles from Sydney as an old bachelor, is regarded as a mineralogist and just gets by as a practicing medical doctor, after he formerly lived in quite good circumstances in Calcutta and in Colombo.

[page 8]

Australian minerals in Sydney Museum

Zircon

Ruby

Spinel

Sapphire

Chrysolite

Euchroite

Pseudomalachite

Chrysocolla

Topaz from the Turon Diggings¹³⁴ and also an island in the Bass Strait.¹³⁵

The desert in the interior of Australia likely the largest in the world, the only river, which carries all the water off the coastal ranges, is the Darling River which meets the sea at Adelaide.

Survey Office, the whole colony of New South Wales consists of 300 million acres, divided into 300 counties, of which 80 have been named and 3 surveyed in maps that I have received.

Two main predators

Thylacinus cynocephalus, marsupial dog, like a hyena.¹³⁶

Dasyurus macrourus, marsupial cat.¹³⁷

Phascolarctos fuscus, koala – native bear, like a sloth or bear.¹³⁸

Phascolomys wombat, closest to the pachyderms.¹³⁹



Fig.8. *Josef Selleny's portrayal of Ferdinand Hochstetter in his cabin on the 'Novara'. The frame was made in 1899 from timber salvaged from the 'Novara'. (Hochstetter Collection Basel).*

References

- Basch-Ritter R 2008. *Die Weltumsegelung der Novara 1857-1859: Österreich auf allen Meeren.* Akademische Druck- u. Verlagsanstalt, Graz.
- Darragh TA 2001. Ferdinand Hochstetter's Notes of a Visit to Australia and a Tour of the Victorian Goldfields in 1859. *Historical Records of Australian Science* 13(4): 383-437.
- Fletcher JE 1988. The Novara in Sydney, November-December 1858: on unlocking a time-warp. In: Boyd WB, ed. *Australian library history in context. Papers for the Third Forum on Australian Library History, University of New South Wales, 17 and 18 July 1987.* School of Librarianship, University of New South Wales, Sydney; 7-25.
- Haardt Vv 1885. *Ferdinand v. Hochstetter's Gesammelte Reise-Berichte von der Erdumsegelung der Fregatte "Novara" 1857-1859.* Eduard Hölzel, Wien.
- Hanf J 1859. Expedition der k.k. Fregatte Novara, unter den Befehlen des Commodore B. v. Wüllerstorff-Urbair: 41. Der Aufenthalt der Novara in Neu-Seeland. *Abendblatt Wiener Zeitung* 84 (13 April): 337-339.

- Hochstetter Fv 1859. Expedition der k.k. Fregatte Novara unter den Befehlen des Commodore B. v. Wüllerstorff-Urbair: 40. Aufenthalt in Sydney - Ankunft in Neu-Seeland. *Wiener Zeitung* 76 (4 April): 305-306; 77 (5 April): 310-312.
- Nolden S 2007. Ferdinand Hochstetter (1829-1884) und die Novara-Expedition in Neuseeland. *Mitteilungen der Anthropologischen Gesellschaft in Wien* 136/137: 15-30.
- Nolden S and Nolden SB 2013. *Hochstetter Collection Basel: Part 3 New Zealand Sketches and Drawings*: Mente Corde Manu, Auckland.
- Organ M 1998. 'Österreich in Australien': Ferdinand von Hochstetter and the Austrian Novara Scientific Expedition 1858-9. *Historical Records of Australian Science* 12(1): 1-13.
- Organ M 2012. Ferdinand Hochstetter in Australia, 1858-1859. In: Braund J ed. Ferdinand Hochstetter and the Contribution of German-speaking Scientists to New Zealand Natural History in the Nineteenth Century. *Germanica Pacifica* 10: 297-310.
- Scherzer K 1862. *Reise der Oesterreichischen Fregatte Novara um die Erde, in den Jahren 1857, 1858, 1859, unter den Befehlen des Commodore B. von Wüllerstorff-Urbair: Beschreibender Theil*. Vol. 3. Staatsdruckerei, Wien.
- Scherzer K 1863. *Narrative of the Circumnavigation of the Globe by the Austrian Frigate Novara*. Vol. 3. Saunders, Otley, London.
- Scott AW 1852. On *Cystosoma Saundersii*. *Proceedings of the Zoological Society of London*, part XX: 14-16.
- Spitzka J 1877. *Übersichtliche Darstellung der unter dem Titel: 'Reise der Österreichischen Fregatte Novara um die Erde in den Jahren 1857, 1858, 1859 unter den Befehlen des Commodore B. von Wüllerstorff-Urbair' erschienenen Publicationen*. Staatsdruckerei, Wien.
- Weiss DGL 2012a. The Circumnavigation of the Globe by the Austrian Frigate SMS Novara, 1857-1859: Economic and Colonial Motivations and the Forgotten Photographer. In: Braund J. (ed.). Ferdinand Hochstetter and the Contribution of German-speaking Scientists to New Zealand Natural History in the Nineteenth Century. *Germanica Pacifica* 10: 137-159.
- Weiss DGL 2012b. Rufmord? - Die Novara-Expedition auf den Salomonen. In: Mückler H. (ed.). *Österreicher in der Südsee: Forscher, Reisende, Auswanderer*. Lit Verlag, Wien: 57-72.
- Weiss DGL, Schilddorfer G 2010. *Die Novara: Österreichs Traum von der Weltmacht*. Amalthea, Wien.
- Wüllerstorff-Urbair Bv 1862-1865. *Reise der Österreichischen Fregatte Novara um die Erde in den Jahren 1857, 1858, 1859 unter den Befehlen des Commodore B. von Wüllerstorff-Urbair: Nautisch-Physicalischer Theil*. Staatsdruckerei, Wien.



Cystosoma Saundersii

Scott del. G.H. Ford lith.

Ford & West Imp.

Fig. 9. Plate to accompany: A W Scott, "On *Cystosoma Saundersii*", *Proceedings of the Zoological Society of London*, part XX, 1852, p. 14-16 (Scott 1852).

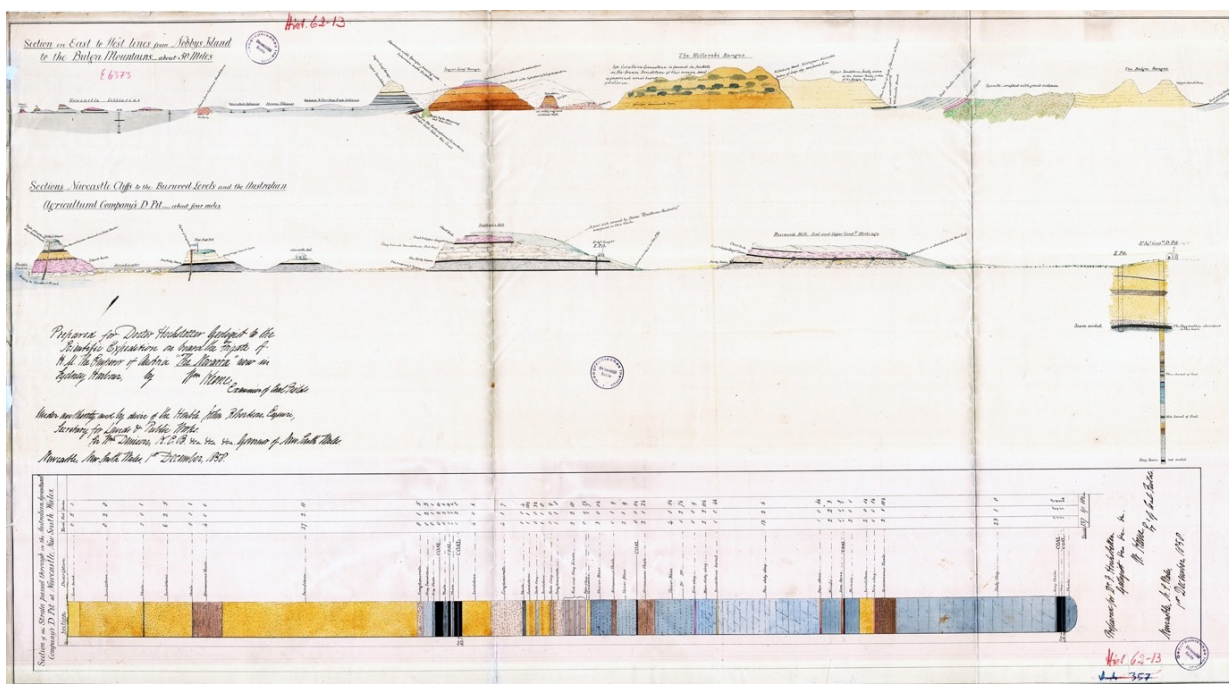
Endnotes

- ¹The authors would like to acknowledge the Austrian Academy of Sciences, especially Gerhard Holzer and Stefan Sienell, for making available the digitised copies of the diary, and extend their special thanks to Johannes Feichtinger for his support and encouragement. The Australian diary was one of a group of six *Novara* expedition diaries purchased by the Austrian Academy of Sciences in 2008. The digital surrogate copies were made available to Sascha Nolden in early 2009, when the initial draft of this manuscript was first prepared by the editors. The provenance of the diary has not been fully documented and there are some gaps in the chain of custody, however it may be assumed that it formed part of the estate of Ferdinand von Hochstetter held by the family, which after many generations and numerous relocations was last located in the Schönbrunnerstraße in Vienna. In the early 1990s part of this estate made its way onto the Viennese antiquarian bookdealer market. While some Hochstetter archival material was sold to institutions, including the Handschriftensammlung of the Austrian National Library, and private collectors by an unidentified vendor in circa 1992, other material was moved from one dealer to another several times before being acquired by Antiquariat Ronald Schleifer in Vienna, and finally on-sold to Hans Lugmair of Antiquariat Informatio in Vienna.
- ² Carl or Karl Julius Müller was appointed consul for Hannover, Saxony and Oldenburg in New South Wales.
- ³ Georg von Frauenfeld (1807-1873), a zoologist on the *Novara* expedition.
- ⁴ Johann Zelebor (1819-1869), zoologist and taxidermist on the *Novara* expedition.
- ⁵ Anton Jelinek (1820-1897), botanical gardener on the *Novara* expedition.
- ⁶ Ernst Ritter von Jacobi (1830-1917), officer on the *Novara* expedition who kept a regular diary which is held in the Austrian State Archives (Österreichisches Staatsarchiv, AT-OeStA/KA NL 1038 (B) Jacobi von, Familie).
- ⁷ Josef Selleny (1824-1875), was the official artist of the *Novara* expedition.
- ⁸ Eduard von Schwarz (1831-1862), was a medical officer, botanist and ethnologist on the *Novara* expedition.
- ⁹ Alexander Walker Scott (1800-1883), entomologist and Member of Parliament.
- ¹⁰ Dr George Bennett (1804-1893), physician and naturalist who was appointed the first curator of the Australian Museum in 1835 and was the first person to catalogue the museum's collections.
- ¹¹ Paul Wilhelm von Württemberg (1797-1860) was a German naturalist and explorer who travelled extensively in North America, North Africa and Australia.
- ¹² Nobbys Head Lighthouse
- ¹³ Signal Head
- ¹⁴ Nobbys Head
- ¹⁵ A little uncertainty in the transcription here, however it would appear that the original reads 'Cassia' which would be in reference to *Cassine australis*, a synonym for what is now known as *Elaeodendron australis*.
- ¹⁶ William Branwhite Clarke (1798-1878), pioneering geologist and Anglican clergyman in Sydney.

- ¹⁷ This may be a reference to Robert Brough Smyth (1830-1889), who was responsible for meteorological observations at the time, before being appointed secretary to the Department of Mines in Victoria in 1860.
- ¹⁸ Newspaper clippings mounted in margins of page 14.
- ¹⁹ Harriet Scott (1830-1907) and Helena Scott (1832-1910) were the daughters of Alexander Walker Scott of Ash Island. They collaborated closely with their father in preparing the publication *Australian Lepidoptera and their transformations, drawn from the life by Harriet and Helena Scott* (London: John van Voorst, 1864).
- ²⁰ Described in A W Scott, "On *Cystosoma Saundersii*", *Proceedings of the Zoological Society of London*, part XX, 1852, p. 14-16 (see Fig. 9).
- ²¹ Hochstetter's father Christian Hochstetter (1787-1860), was a German naturalist and theologian.
- ²² Based on the description of the nests this may be a reference to the fairy martin (*Petrochelidon ariel*).
- ²³ Helenus Scott (1802-1879), resided in Newcastle.
- ²⁴ William Keene (1798-1872), was the Examiner of Coal Fields in New South Wales.
- ²⁵ This sentence appears as a marginal note in the manuscript.
- ²⁶ James Thomson Donaldson (1832-1908), was born in Stirling, Scotland. Manager of the Newcastle Coal & Copper Company, he later went to Otago where he established Ravenswood Farm at Hampden. See obituary, *Otago Witness*, issue 2837, 29 July 1908, p. 29.
- ²⁷ Reverend Charles Pleydell Neale Wilton (1795-1859).
- ²⁸ Robert Whyte was Superintendent of Collieries of the Australian Agricultural Company at this time but was dismissed in 1860.
- ²⁹ The Australian Agricultural Company established in London in 1824, was primarily involved in coal mining operations.
- ³⁰ Wilhelm Haidinger (1795-1871), founding director of the Imperial Austrian Geological Survey in Vienna.
- ³¹ Sir William Thomas Denison (1804-1871), Governor of New South Wales 1855-1861.
- ³² *Sydney Magazine of Science and Art*, vols 1-2 (1857-9).
- ³³ This sentence appears as a marginal note in the source manuscript.
- ³⁴ Wilhelm Kirchner (1814-1893), was the Consul for Hamburg in Sydney.
- ³⁵ James Samuel Palmer was a taxidermist and dealer in natural history specimens in Sydney.
- ³⁶ William Sharp Macleay (1792-1865), naturalist and trustee of the Australian Museum.
- ³⁷ Hochstetter should have stated here New South Wales, rather than Australia, as there were other geologists in other colonies such as Victoria, but he was perhaps not aware of this at the time.
- ³⁸ Sir Roderick Impey Murchison (1792-1871), Scottish geologist and director-general of the British Geological Survey.
- ³⁹ Julius Lippmann (1820-1872).
- ⁴⁰ John Robertson (1816-1891) joined the Charles Cowper ministry as Secretary of Lands and Works in January 1858 and became Premier of New South Wales in March 1860.
- ⁴¹ Leopold Rawack (1820-1873), a Sydney merchant.

- ⁴² The original German term used here is ‘Bergbauunternehmer’ which does not necessarily imply Mr Samuel was a technical person or engineer, but could also be used for someone who was a mining entrepreneur or mine owner.
- ⁴³ Emil Bieber (ca 1834-1859), a merchant resident at the German Club in Sydney, who died on 11 February 1859.
- ⁴⁴ Australian grass trees belong to the genus *Xanthorrhoea*, comprising a group of species including *Xanthorrhoea australis*.
- ⁴⁵ Ludwig Leichhardt (1813-1848?), German explorer in Australia.
- ⁴⁶ John Thompson (1800-1861), deputy surveyor general of New South Wales.
- ⁴⁷ Anton Basso (d. 1860), member of the *Novara* expedition.
- ⁴⁸ Frances Murdoch Kirchner (1824-1884), née Stirling, known as Fanny, was the wife of Wilhelm Kirchner, and the daughter of Robert Stirling and his wife Harriet Scott.
- ⁴⁹ Sir Stuart Alexander Donaldson (1812-1867) was the first Premier of New South Wales.
- ⁵⁰ Charles La Trobe (1801-1875), served as Lieutenant-Governor of Victoria.
- ⁵¹ Amelia Donaldson (1832-1910), née Cowper, married Sir Stuart Alexander Donaldson on 4 March 1854.
- ⁵² This sentence is inserted as a marginal note in the source manuscript. Sir Daniel Cooper (1821-1902), was the first speaker of the Legislative Assembly of New South Wales 1856-1860.
- ⁵³ From what one is able to decipher in the manuscript, it would appear that Hochstetter was mistaken regarding the time of the event, as the *Dunbar* went down on 20 August 1857, so 15 months before the time of Hochstetter’s visit.
- ⁵⁴ The name of the sole survivor of the *Dunbar* was James Johnson.
- ⁵⁵ Amalia Rawack, née Mauthner (1832-1915), Viennese pianist in Sydney.
- ⁵⁶ William Beaumont was the proprietor of the Sir Joseph Banks Hotel and Pleasure Gardens.
- ⁵⁷ Newspaper clipping mounted in margin of this page.
- ⁵⁸ Burchard Frerichs (1813-1876), was a merchant from Bremen who was appointed Consul to the Free Hanseatic City of Bremen at Sydney in 1862. His residence in Balmain was known as Bremer Villa.
- ⁵⁹ Ludwig Michaelis (b. 1819?), from Detmold, Germany, arrived in Sydney in 1853 and was naturalised on 17 July 1858.
- ⁶⁰ Simon Zöllner (1821-1880), Prussian-born Australian iron and steel manufacturer in Sydney.
- ⁶¹ Wilhelm Hetzer (1822?-1891), photographer from Frankfurt am Main, who arrived in Sydney in 1850 and opened a photographic business.
- ⁶² Newspaper clipping mounted in margin of this page.
- ⁶³ Rudolf, Crown Prince of Austria (1858-1889), was born on 21 August, the only son of Emperor Franz Joseph I of Austria. Hochstetter was later appointed as one of the tutors to Crown Prince Rudolf.
- ⁶⁴ Captain Charles Neville Lovell (1825-1882) of the Royal Artillery in Sydney.
- ⁶⁵ Baron Joseph von Rath (b. 1831), Lieutenant in the Austrian navy on board the *Novara*.
- ⁶⁶ Prince of Wales Theatre in Sydney. The performance featured George Herbert Rogers (1820-1872) as Macbeth and Sara Elizabeth Flower (1820-1865) as Lady Macbeth.

- 67 Possibly a reference to Heinrich Ludwig Schrader (1832-1880), a musician, and described by Hochstetter as a watchmaker of excellent character.
- 68 Reverend William Scott (1825-1917), founding director of the Sydney Observatory.
- 69 A wet and dry bulb thermometer, which measures relative humidity.
- 70 There are entries dated 30 November 1858 in Hochstetter's autograph album by Edith Windeyer Thompson (1834-1917) and Gertrude Windeyer Thompson (1835-1902), also undated entries on the same page by the younger sisters, Nina Windeyer Thompson (1843-1868) and Bertha Windeyer Thompson (1846-1927).
- 71 Hochstetter's account of the visit to Sydney was published in the *Wiener Zeitung* in serialised form (Hochstetter 1859) and later posthumously republished in book form (Haardt 1885).
- 72 Edward Wise (1818-1865), solicitor and judge, resided at Enmore Lodge, Newtown.
- 73 Reverend George Edward Turner (1810-1869) botanist.
- 74 Newspaper clippings mounted in margins of this page.
- 75 Julius Berncastle (1819-1870), formerly Assistant Colonial Surgeon in Tasmania, practiced in Sydney from 1854 to 1867.
- 76 This is in reference to the *Akademie der Wissenschaften* in Vienna.
- 77 Keene provided Hochstetter with a copy of his sections dated 1 December 1858, now held in Humboldt University in Berlin:



- 78 Newspaper articles and clippings pasted on pages 31 to 42; page 43 blank; page 44 newspaper article "Feejee Islands".
- 79 This is given as 'Otea' in the manuscript, a phonetic rendering of the Aotea found in early maps.
- 80 This is given as Houturou in the manuscript.
- 81 Tillangchong is an uninhabited 16.84 km² island in the Central Group of the Nicobar Islands.

- ⁸² The highest point on Great Barrier Island is Mount Hobson or Hirakimata and is 621 metres above sea level.
- ⁸³ Arid or Rakitu Island.
- ⁸⁴ Graf Alexander von Kielmannsegge (1833-1914) went on to become an Austrian Admiral.
- ⁸⁵ The name Victoria Hill has been added as a marginal note in the original manuscript.
- ⁸⁶ This more precise measurement has been added as a note in the margin of the original manuscript.
- ⁸⁷ This sentence appears as a marginal note in the original manuscript.
- ⁸⁸ Walter Baldock Durrant Mantell (1820-1895), New Zealand scientist and politician who founded the New Zealand Institute and was an early collector of moa remains.
- ⁸⁹ Sir Charles Lyell (1797-1875) was one of the foremost British geologists of his day.
- ⁹⁰ This numeral indicates that Sydney was the 16th port of call during the *Novara* expedition.
- ⁹¹ In the diary of Robert Müller of the *Novara*, an engraved image of the facade of the “Wm Hudson. Royal Hotel George Street Sydney.” is inserted, which includes the following wording: “Cheap as any Hotel in Sydney. Good accommodation for Families”.
- ⁹² William Sheridan Wall (1815-1876), a collector and taxidermist with the Australian Museum, succeeded William Branwhite Clarke in 1843 as curator and held the post until 1859.
- ⁹³ *Casuarius bennetti*, Dwarf Cassowary or Bennett’s Cassowary, found in New Britain, is one of three extant species of cassowary.
- ⁹⁴ See George Bennett, “Notes on the Mooruk (*Casuarius bennettii*)”, *Proceedings of the Zoological Society of London*, part 27, 1859, p. 32.
- ⁹⁵ New Britain is the largest island in the Bismarck Archipelago of Papua New Guinea.
- ⁹⁶ Engraving based on drawing by Harrison William Weir (1824-1906), captioned: “The Mooruk, in the Gardens of the Zoological Society, Regents Park”, *The Illustrated London News*, vol. 33, no. 928, 24 July 1858.
- ⁹⁷ George French Angas (1822-1886), explorer, naturalist, painter, who was appointed secretary and accountant of the Australian Museum in 1853, and later director.
- ⁹⁸ George French Angas, *South Australia Illustrated*, London, Thomas M’Lean, 1847; *The New Zealanders Illustrated*, London, Thomas M’Lean, 1847; *The Kafirs illustrated in a series of drawings taken among the Amazulu, Amaponda and Amakosa tribes*, London, J. Hogarth, 1849.
- ⁹⁹ Michael Fitzpatrick (1816-1881) was the Under Secretary for Lands and Public Works in New South Wales.
- ¹⁰⁰ William Hill was Sir Daniel Cooper’s father-in-law, since the marriage of his daughter Elizabeth Hill in 1846. The reference may be to Elizabeth’s brother Edward Smith Hill (1819-1880), who was formally acknowledged for his support of the *Novara* expedition. Edward Hill was subsequently Cooper’s brother-in-law and had an interest in geology and authored papers on flora and fauna. The other brother was George Hill (1802-1883) who was the mayor of Sydney in the 1850s. Hochstetter was likely confused here.
- ¹⁰¹ Hochstetter wrote ‘son-in-law’ in the manuscript diary, when he presumably meant ‘brother-in-law’.
- ¹⁰² Dr Carl or Charles Ferdinand Eichler (1821-1902), medical practitioner in Sydney.

- ¹⁰³ Dr Böhme was described as a German political refugee working in the goldfields and residing in a tent at the mouth of German Gully in 1857. See "The Western Gold Fields", 'Empire', 23 May 1857, page 4.
- ¹⁰⁴ Lieutenant-Colonel George Barney (1792-1862), was appointed to the position of Surveyor-General on 11 October 1855, succeeding Sir Thomas Mitchell.
- ¹⁰⁵ Theodor August Boesen (1827-1904), later appointed Danish Consul General to Australia.
- ¹⁰⁶ Henry Schilsky (ca 1829-1917), a Prussian-born merchant who arrived in Sydney in 1852 and was naturalised on 11 November 1858.
- ¹⁰⁷ Adolphus Blau (ca 1825-?), Hungarian jeweller, arrived in Sydney on the *Prince of Wales* in February 1850 and naturalised on 26 December 1850.
- ¹⁰⁸ Siegfried Franck (1823-1884), merchant from Brandenburg and Consul for Hamburg in Sydney.
- ¹⁰⁹ Hermann Jonasson (1823-1895) was born in Hamburg and died in Melbourne.
- ¹¹⁰ Johann Nepomuk Degotardi (1823-1882), printer, publisher, photographer. Degotardi was the proprietor and publisher of the *Australische Deutsche Zeitung*.
- ¹¹¹ "Australian German Newspaper", published by Degotardi in Sydney from 1856 to 1860.
- ¹¹² Hochstetter has mistakenly written 'Mr' in the original manuscript.
- ¹¹³ Karl von Scherzer (1821-1903), Austrian ethnologist and historiographer on the *Novara* expedition.
- ¹¹⁴ Edwin Beckmann (1816-1880), born in Itzehoe, Germany, arrived in Sydney on the *John Melhuish* in 1852 and was naturalised 9 October 1858.
- ¹¹⁵ The brothers Johann August Parrot (1823-1908) and Johann Christoph Parrot (1822-1884) were born in Frankfurt am Main. John Augustus Parrot arrived in Sydney on the *Waterloo* in 1857, and was naturalised on 5 October 1865. John Christopher Parrot arrived in Sydney on the *Harmony* in 1849, and was naturalised on 11 October 1852.
- ¹¹⁶ Hochstetter uses a phonetic rendition of this street name when he writes 'Hudgenson Street' in the original.
- ¹¹⁷ Dr Julius Berncastle, *A Voyage to China; including a visit to the Bombay Presidency; the Mahratta Country; the Cave Temples of Western India, Singapore, the Straits of Malacca and Sunda, and the Cape of Good Hope*, 2 volumes, London: William Shoberl, 1850.
- ¹¹⁸ Sir Arthur Hodgson (1818-1902). Spelling rendered as 'Wudson' in the original.
- ¹¹⁹ Henry Halloran (1811-1893) was chief clerk in the Survey Department in Sydney at the time of Hochstetter's visit. Halloran went on to serve as under-secretary in the Colonial Secretary's Department and was appointed a justice of the peace.
- ¹²⁰ Thomas Holt (1811-1888) was an Australian pastoralist, company director and politician. He was the first Colonial Treasurer and a member of the New South Wales Legislative Assembly between 1856 and 1857.
- ¹²¹ Mordaunt William Shipley Clarke (1833-1918), was the first child of the Reverend William Branwhite Clarke (1798-1878) and his wife Maria Moreton Clarke, née Stather (1811-1888), whom he had married in London on 3 January 1832.
- ¹²² Friedrich or Frederick or Frederic Strebinger (1830-1911) was a Viennese violinist and music teacher in Melbourne and later New York.

- ¹²³ Josef Strebing (1819-1885) was *K.k Hofoperkapellmeister*, Royal and Imperial conductor of the court opera, in Vienna.
- ¹²⁴ A W Scott, “On *Cystosoma Saundersii*”, *Proceedings of the Zoological Society of London*, part XX, 1852, pp. 14-16. [includes Plate 21 on page 14] The paper was originally read at a meeting of the London Zoological Society on 10 February 1852. It is dated: “Ash Island, Hunter River, New South Wales, Nov. 6. 1851.”
- ¹²⁵ This supposed fern species has not been identified. It would seem possible that Hochstetter was making reference to *Acmena* however the note about this being a fern in round brackets of the original would contradict this.
- ¹²⁶ Synonym for *F. rubiginosa*.
- ¹²⁷ Hochstetter may be simply referring to a *Grevillea* tree here rather than to a specific species, as there is no binomial ‘*Grevillea arborea*’.
- ¹²⁸ This is in reference to the Gossner Mission.
- ¹²⁹ German association of gymnasts.
- ¹³⁰ German health clubs.
- ¹³¹ Newspaper clipping mounted in margin of this page.
- ¹³² Dr Johann or John Rudolph Gyax (ca 1809-1859), was born in Bern, Switzerland, arrived in Sydney on the *Surinam* in 1852, and was naturalised on 19 August 1856. He was appointed to organise the mineralogical collection of the Australian Museum in 1859 shortly before his death. Hochstetter uses the spelling ‘Gigax’ in the manuscript.
- ¹³³ Hochstetter is referring to his oldest brother Carl Christian Friedrich Hochstetter (1818-1880), who visited the Azores on a botanical collecting trip under the auspices of his father’s *Unio Itineraria* in 1838.
- ¹³⁴ Turon Diggings, also known as Turon Gold Diggings, was at the Turon River, near Sofala, north of Bathurst.
- ¹³⁵ From Killiekrankie on Flinders Island. They are Killiecrankie Diamonds.
- ¹³⁶ Tasmanian tiger.
- ¹³⁷ *Dasyurus maculatus* tiger quoll.
- ¹³⁸ *Phascolarctos cinereus*, Koala.
- ¹³⁹ *Vombatus ursinus*, Wombat.

Ferdinand Hochstetter's *Novara* expedition autograph album

Sascha Nolden

(drsaschanolden@gmail.com)

Ferdinand von Hochstetter (1829-1884) was the geologist and physicist on the Austrian *Novara* Expedition of 1857-1859 and completed pioneering geological surveys in New Zealand during his visit from 22 December 1858 to 2 October 1859 (Fig.1). Prior to his departure from Vienna, he was presented with an album by his friend, the geologist and explorer Ferdinand von Richthofen (1833-1905). Hochstetter invited his friends in Vienna to inscribe words of farewell prior to his departure, and carried the album with him during the expedition where he invited people to contribute entries and autographs as mementos of these encounters.



Fig. 1. *Portrait of Ferdinand Hochstetter by Friedrich Brandseph in Stuttgart, circa 1855. (Austrian National Library/Österreichische Nationalbibliothek, Handschriftensammlung, Sammlung August Miller-Aichholz, Autogr. 461/22, Beilage 1)*

The album measures 22 x 15 cm, features leather binding with raised bands, and wooden oak boards with brass corners and centre decorative detailing.¹ The front brass plate is engraved with initials F H [Ferdinand Hochstetter] and the back F v R [Ferdinand von Richthofen] (Fig. 2). On the initial pages are a dedication by Richthofen to Hochstetter accompanied by an original poem.

Presented here are the Australian and New Zealand entries, followed by a list of names and dates of entries found on the initial 86 pages of the album, giving an overview of the network Hochstetter established and the places visited during the expedition. Australian and New Zealand entries in English are presented as full transcriptions, and entries in other languages with basic translations.



Fig. 2. Cover of Hochstetter's 'Novara' expedition autograph album (Hochstetter Collection Basel).

Sydney, New South Wales

Wilhelm Hetzer (1822?-1891), Sydney, 28 November 1858.

Mit Freude hörten wir von der Ausrüstung der Novara zu dieser weltberühmten Fahrt mit Begeisterung erfüllte uns das Erscheinen derselben in unserem friedlichen Hafen, mit tiefem Schmerze sehen wir dem Scheiden entgegen.

Möchte die Erinnerung an Sydney für Sie nur eine erfreuliche sein – wir haben nur zu bedauern dass uns das Schicksal nicht vergönnte Sie länger in unsrer Mitte zu sehen; es folgen Ihnen die besten Wünsche in die theure Heimath von Ihrem Sie wertschätzenden

W. Hetzer

Sydney 28 Nov. 1858.

[With joy we heard about the preparations of the Novara for this world-famous voyage, we were filled with enthusiasm at the appearance of the same in our peaceful harbour, with deeply felt pain we await the parting.

May the memory of Sydney only be a pleasant one for you - we only regret that fate did not allow us to see you longer in our midst.

Best wishes follow you to the dear home of your grateful,

W. Hetzer

Sydney 28 November 1858.]

Heinrich/Henry Schilsky (b. 1823)

Frohe Tage und langes Leben soll der Himmel dem Doctor Hochstetter geben

Der Wunsch Ihres Freundes

Hy Schilsky

[May heaven give Doctor Hochstetter happy days and a long life -

Your friend's wish

Henry Schilsky]

Wagner, German Club, Sydney, 29 November 1858.

Werther Herr Doctor!

Wenn Sie einst ins gemeinsame Vaterland zurück gekehrt, Ihrer in diesem Augenblick schon Halbvollendeten großartigen Reise gedenken, so zählen Sie auch mich unter Ihre Landsleute in Fremden Ländern, die der Anblick der Novara stolz machten, Deutscher zu sein und die sich stets mit Vergnügen der Anwesenheit ihrer Gelehrten und Offiziere in Sydney erinnern werden. Höchst angenehm war und wird es mir stets sein, Ihre Bekanntschaft gemacht zu haben und gewährt es mir große Genugthuung Ihnen meine Sympathie und besten Wünsche für Ihre ferneren Erfolge durch diese Zeilen noch ausdrücken zu können.

Ihre Person wird mir stets eine angenehme Erscheinung in Rückblicken auf in meinem Lebenslauf unter verschiedenen Himmeln gemachten Bekanntschaften und Freundschaften bleiben.

Empfangen Sie nochmals die Versicherung meiner freundschaftlichen Hochachtung

H. F. A. Wagner

German Club

Sydney 29. Novbr 1858

[Dear Mr Doctor!

When you return to our common fatherland and think of your great journey, which is already half-completed at this moment, count me among your compatriots in foreign countries, for whom the sight of the Novara made one proud to be German and who's scientists and officers will always be fondly remembered in Sydney. It was and always will be a great privilege to have made your acquaintance and it gives me great satisfaction to be able to express my sympathy and best wishes for your future successes in these lines.

Looking back on the acquaintances and friendships I have made under different skies in the course of my life, your personality will always remain a pleasant phenomenon for me.

Receive again the assurance of my friendly respect,

H. F. A. Wagner

German Club, Sydney, 29 November 1858]

Hermann Jonasson (1825-1893), Sydney, 29 November 1858.

Mein lieber Dr. Hochsteeter!

Die schönen Stunden die wir in Ihrer Gesellschaft verlebt werden gewiß uns Allen unvergeßlich bleiben u hoffen u wünschen wir, daß es uns vergönnt sein möge noch einmal auf Deutschem Boden unsere kurze aber angenehme Bekanntschaft erneuern zu können.

Zur freundlichen Erinnerung an

Hermann Jonasson M.D.

Sydney N.S.W.

November d. 29sten 1858.²

[My dear Dr Hochstetter!

The beautiful hours we spent in your company will certainly remain unforgettable for all of us and we hope and wish that we may once again be able to renew our short but pleasant acquaintance on German soil.

As a friendly reminder of,

Herman Jonasson M.D.

Sydney N.S.W.

29 November 1858]

Harriet Scott (1830-1907).

To Dr Hochstetter, on his requesting me to write something.

My warmest wishes for your health and happiness and may we meet again shortly and often at Ash Island.

Harriet Scott.

Helena Scott (1832-1910), Darling Point, 28 November 1858.

I join most sincerely in the above wishes, and add, that Dr Hochstetter will ever carry with him our most grateful recollections for his kind and ready sympathy in our proposed publication.

His sincere friend

Helena Scott.

Darling Point

28th Nov. 1858.

Wilhelm Kirchner (1814-1893), Sydney, 28 November 1858.

My dear Doctor

May your shadow never grow less, is the wish of your sincere friend,

Wm Kirchner

Sydney 28 Nov 1858.

Ludwig Michaelis (b. 1839), Sydney, 29 November 1858.

Recht glücklich würd ich sein wenn Sie mir, verehrter Herr Doctor Minuten für meine Stunden der freundlichen Erinnerung schenken werden

Ihr Ihnen treu ergebener

Ludwig Michaelis

Sydney, 29 November 1858.

[I would be really happy if you, esteemed doctor, would give me minutes for my hours of fond remembrance

Yours faithfully

Ludwig Michaelis

Sydney, 29 November 1858.]

Edith Windeyer Thompson (1834-1917), Sydney 30 November 1858.

November 30th 1858

Fragment of Australian Poetry

The Ingall tree

If spectral pale and new by day

Yet when the moon mysterious beams

Among its tender branches play

Then with strange light the Ingall gleam

And pale and wan no more its leaves

Return to heaven the light it gives

Edith Windeyer Thompson

Gertrude Windeyer Thompson (1835-1902), 30 November 1858

Receive my gift! of nature's wealth

Thy mind has ample store

Of pleasure, Honour, Hope and Health

I cannot give thee more

Gertrude Windeyer Thompson.

November 30 '58.

Nina Windeyer Thompson (1843-1868) & Bertha Windeyer Thompson (1846-1927)

Fare thee well, and if for ever,

Still for ever, fare thee well,

Nina Windeyer Thompson.

Bertha Windeyer Thompson

Richard Windeyer Thompson (1832-1906), 1 December 1858

To Dr. Hochstetter

My dear Doctor

I wish you health wealth and happiness. Success and a happy ending to your present voyage and to the voyage of life. The kindest of the kind wishes already expressed and to be expressed in this

Album is cordially joined in by one who would be proud and happy to call himself your friend

R. W. Thompson

Solicitor of Supreme Court New South Wales

1st December 1858.

John Thompson (1800-1861), Sydney, 1 December 1858.

My dear Dr Hochstetter

Although it is not matter of surprise that your Nation the Nation of Humboldt & of Liebig should send forth the noble scientific expedition of which you are a member, – it is matter of surprise and of regret that your visit is to be so limited – here – in Australia, which if not the most beautiful, is at least one of the most extraordinary countries in the world. – However when the name of Hochstetter has become famous in science, as I hope, and have no doubt it will be, – you may perhaps become the Humboldt of Australia: – that this may be realized and that I may then have the happiness and pleasure of seeing you again is the sincere wish of

John Thompson

D[eputy] Surveyor General of the Colony of N.S.W.

No. 110 William Street

Woolloomooloo

Sydney

December 1st 1858.

Burchard Frerichs (1814?-1876), Sydney, 5 December 1858.

Sydney 5 December 1858

Mit großer Freude hat mich der Anblick des schönen deutschen Kriegsschiffes Novara im hiesigen Hafen erfüllt und rechne ich die Stunden die ich in Ihrer und der anderen Herren Gelehrten u.

Offizieren Gesellschafft verlebt zu den angenehmsten die mir hier zu Theil geworden – Da Sie mir einen Platz in diesem Buche vergönnt, sage ich die frohe Hoffnung nicht ganz von Ihnen vergessen zu werden so wie ich gewiss häufig Ihrer gedenken werde.

Eine glückliche Reise und frohes Wiedersehen der Ihrigen wünscht Ihnen von Herzen

Ihr freundschaftlich ergebener

B Frerichs

[Sydney 5 December 1858

The sight of the beautiful German warship Novara in the local harbour filled me with great joy and I count the hours I spent in your society and that of the other gentlemen, scholars and officers, among the most pleasant ones I have had here – As you granted me a space in this book, I express the happy hope that you will not completely forget me, as I will certainly think of you often.

I sincerely wish you a happy journey and a happy reunion with your loved ones

Yours sincerely

B Frerichs] [annotated: + 1875]

H Schrader, 8 December 1858.

Freundschaft ist wie der Schatten am Abend er reicht bis die Sonne des Lebens sinkt.

Ich wünsche daß sich dieses bei uns bewähren möge, damit wenn Ihre Reise überstanden und Sie sich in der guten gemüthlichen Kaiserstadt befinden, Sie sich Ihrer Freunde in Sydney erinnern.

Hy. Schrader

6 Dec 1858.

[Friendship is like the shadow in the evening that extends until the sun of life sets.

I wish that this may prove to be the case for us, so that when your journey is over and you are in the fine comfortable imperial city, you will remember your friends in Sydney.

H Schrader

6 December 1858.]

William Branwhite Clarke (1798-1878), 2 December 1858.

Mont Blanc seen from Sallenches

July 1827

1

Lo! yonder, in his spotless dress,
The monarch of the wilderness,
The Sovran mountain stands!
See for his footstool ... on his brow
Is bound a diadem of snow,
Placed there by tempests, long ago –
The wonder of the lands!

2

Around his throne, in rich array,
like nymphs upon a festal day,
Behold the gorgeous train
of vales with fragrant garlands crown'd
And forests echoing to the sound
of waters, that will frolic bound
Downwards to the plain.

3

There blooms the rose, that desert flower
Like Virtue, in the desolate hour
of ruin, bright and fair –
The Gentian with its heavenly hue
The gentle plant “of loveliest blue”
Earth’s Hebe! with her cup of dew,
The nectar of the air!

4

There the young chamois wild & free,
Spirit and Lord of Liberty!
O’er gulfs and glaciers flies:
And thence the eagle heaven-ward springs,
Eternal youth upon his wings,
Dominion, more than proudest kings,
Asserting in the skies!

Written at Sallenches 17 July 1827.³

W. B. Clarke

inscribed to Dr Hochstetter 2 Dec. 1858. N. S. W.

Ellen Maynard Clarke (1835-1920), 3 December 1858

If perhaps these rhymes of mine
Sound not well in strangers ears
They have only to bethink them
That it happens so with theirs;
For so long as words, like mortals,
call a Fatherland their own,
They will be most highly valued
When they are best and longest known
E. M. Clarke
St Leonards
December 3rd 1858.

M. Jos. Clarke

*O fortes, pejoraque passi
Mecum saepe viri, nunc vino pellite curas;
Cras ingens iterabimus aequor.*⁴
M. Jos. Clarke.

[Oh brave men, you have suffered worse
Now drown your cares with wine
Tomorrow we will be back on the vast ocean]

William Branwhite Clarke (1798-1878), Sydney, 4 December 1858.

Lebe wohl!
„Live thou well“! the German sayeth:
“Live”! the Gaul saith! but, “God bless thee”!
Every generous Briton prayeth, –
“May no evil e’er oppress thee”!
Yea! from every bond and fetter
May thy happiness be free!
Is the “farewell” – dear Hochstetter,
which I thus subscribe for thee.
W. B. Clarke
St Leonards
North Shore
Sydney N.S.W.
4th Dec. 1858.

George Bennett (1804-1893), Sydney, 4 December 1858.

My Dear Dr Hochstetter,
It is gratifying to know that during your very limited visit to Australia you have succeeded in procuring casts of our valuable gigantic fossil remains for your Imperial Museum which will always serve you as a Memento of Australia. These fossils being Marsupial proves this country to be of old

formation & not as has been previously supposed a New Portion of the World, & some go so far as to say it was the last part of the world created. These remains will be a sufficient contradiction. I hope that one day we may meet in Vienna & also again in Australia & only regret that your visit to Sydney has been of so short a duration. A pleasant voyage & every success in the pursuit of your favourite science & a happy re-union in your native land is the sincere wish of

George Bennett
Sydney. N. S. Wales
Dec. 4th 1858

Sarah Jane Bennett, née Adcock (1820-1902), Sydney, 4 December 1858

My dear Doctor

Accept my best wishes for your health and happiness and shall always bare in remembrance the visit of the “Novara” at Sydney, and the agreeable society of yourself and other of the scientific officers of the Expedition. In the hope of having the pleasure of meeting you again at Vienna believe me

Yours very sincerely
Sarah Bennett
Sydney
Dec 4th 1858.

Auckland, New Zealand

Frederick Whitaker (1812-1891), Auckland, 27 December 1858.

New Zealand is at present a field unexplored by the geologist, and it is greatly to be regretted that Dr. Hochstetter’s visit is intended to be so short.

The recent discovery of a Coal field near Auckland is regarded as of importance, and a debt of gratitude is due to the Scientific gentlemen of Austrian Frigate *Novara* for having undertaken to examine and report upon it.

Fred Whitaker
Auckland
December 27th 1858.

Charles Heaphy (1820-1881), Drury Auckland, 1 January 1859.

Drury, 1st January 1859

Coal having been recently found near Drury, in the Auckland Province, it has become a matter of great practical moment as well as of scientific interest that it should be examined by a competent Geologist. The visit of the Expedition of the Austrian National Frigate “Novara” has given to the Province the benefit of Dr. Hochstetter’s personal examination of the Coal Field and its surrounding formations.

In the dense forest of New Zealand it is a matter of much difficulty to carry on a Geological exploration, the Province of Auckland has great cause of congratulations on the accomplishment by Dr Hochstetter, of a minute and careful examination of the Lime quarries & cone district, with its

adjacent rocks; as well as for the observation of an accomplished and profound Naturalist in respect to the varied indigenous productions of the country

Charles Heaphy

Provincial Surveyor

Auckland N.Z.

George Smallfield (1817?-1863), Auckland, 1 January 1859.

The visit of H. I. R. Frigate “Novara” (Commandant, Capt. Baron Poeck) conveying the Imperial Austrian Circumnavigation Expedition – under the command of Commodore Wüllerstorff-Urbair, – will long be remembered in the Province of Auckland. By none will it be remembered with more gratification than by myself, – for I had the pleasure of being one of the party that accompanied Dr. Ferdinand Hochstetter, the Geologist to the Expedition, in the Exploration of the Coal Fields and Limestone Districts of the Province which he so liberally undertook with the concurrence of Commodore Wüllerstorff.

During this Exploration Dr. Hochstetter was most anxious not only to enable himself to furnish a careful report to the Government of Auckland, but to confer upon the individual Settlers whom he met the benefit of his intimate acquaintance with Geology & other cognate branches of Natural and Physical Science.

In this way, as well as in the visit of the “Novara”, much has been done to give the Colony of New Zealand reason to hope that the entente cordiale existing between England and Austria may long continue – and also to learn that Dr. Hochstetter’s labours to add to the hitherto defective knowledge of the Geology of New Zealand may be as highly appreciated by the Imperial promoters of this Expedition as they are in the country which will more immediately benefit by them.

George Smallfield

Ed. “New Zealander“

Auckland, New Zealand,

January 1st. 1859.

James Ninnis (1809-1879), Auckland, 2 January 1859.

To Dr. Hochstetter

Please accept my sincere acknowledgement of the great pleasure I experienced during the past week in witnessing your indefatigable attention and efficient manner in which you effected a scientific Geological survey of the Coal district of Auckland, and for the highly instructive information you have so kindly given on the subject.

I much regret that your stay in this country is so short but should you ever again visit New Zealand it will be hailed by me with delight. I shall ever remember yourself and all the Gentlemen forming the Imperial Austrian Expedition with the greatest respect. Wishing you all every happiness and a safe & prosperous return to your own country

Ja^s Ninnis.

Auckland Jan. 2nd 1859.

Alexander Reid (1821-1891), Waipa, 30 March 1859.

“We have been looking abroad on the old geologic burying grounds, and deciphering the strange inscription on their tombs; but there are other burying-grounds, and other tombs, – solitary churchyards, among the hills, where the dust of the martyrs lie, and tombs that rise over the ashes of the wise and good; nor are there wanting on even the monuments of the perished races, frequent hieroglyphics, and symbols of high meaning, which darkly intimate to us, that while their burial-yards contain but the debris of the past, we are to regard the others as changed with the sown seed of the future.” Hugh Miller.⁵

Alex Reid

Who heartily bids Dr Hochstetter God Speed in his efforts to decipher the Record graven by hand divine upon the rocks of New Zealand.

Waipa Mission House

March 30th 1859.

Arthur Guyon Purchas (1821-1906), Onehunga, 2 January 1859.

The Naturalists Hymn of Praise.

The heavens declare the glory of God.

And the firmament sheweth His handy work.

The earth is the Lord's and all that therein is.

The compass of the world, and they that dwell therein.

O Lord, how manifold are thy works!

In wisdom hast thou made them all.

The earth is full of thy riches:

So is the great and wide sea also.

The glorious majesty of the Lord shall endure for ever.

The Lord shall rejoice in His works.

I will sing unto the Lord as long as I live.

I will praise my God while I have my being.

Compiled from the book which belongs to us all and written here in memory of several pleasant days spent in the company of Dr Hochstetter by his very sincere friend

Arthur Guyon Purchas

Onehunga

Jan. 2. 1859.⁶

George William Drummond Hay (1827-1881), Auckland, 3 January 1859.

Akarana Waitemata

3 Hanuere 1859.

Ehoa e Te Hokiteta

Kua nui tou atamae ki a matou, koia i nui ae tou ma tou aroha ki a koe, kawea ana tou tohungatanga kiawhaka ma ramatia mae ki a matou nga taonga nui o te motu i ngaro hei iraro i te aheana. Ko tenei ko ahau ake ka koa ahau ki tou haerenga mae. Kua kite taua i a taua, whakapae ana ahau ki tou tohungatanga

ka mutu, noho taki tatou pata ana tou ahua ngahau ko tenei ehoa haere e hoki haere a hoki ki tou kainga ki ta wahi o te moana nui aha koa ekore e ware ware ahau tou tatou haere retanga ki waenga

tahora, katahi aue taku mahi i tau rawa aku whakaaro ko taku haerenga taki ki a koutou na te
Kawana i ngaua mai
Heoi
Na tetei o nge ou hou haere i te kainga Maori
Na Te Uira
Kai taku whenua

[English version:]

Auckland

Waitemata

3rd Jany 1859

We all feel grateful to you Dr Hochstetter for the readiness with which you have given us the benefit of your science & experience as a geologist in exploring & reporting on the Coal and Limestone Districts in the neighbourhood of Auckland. For my own part I congratulate myself on having been fortunate enough to make your acquaintance you are now about to return to your own country across the great sea, believe I shall never forget your scientific abilities or your many agreeable qualities as a travelling companion having been instructed by H. E. the Governor to attend the Imperial Expedition whilst in the New Zealand waters I only hope that my duty may always prove as agreeable as it has on this occasion.

This is all

From one of those who had the pleasure of accompanying you on a short trip in Maoriland

Geo. W. Drummond Hay

District Commissioner Waihou & Piako

(Te Uira) The Lightning

Henry John Tancred (1816-1884).

Glückliches neues Jahr [Happy New Year]

Ring out wild bells to the wild sky,

The flying cloud, the frosty light:

The year is dying in the night;

Ring out wild bells and let him die.

Ring out the old, ring in the new,

Ring happy bells, across the snow

The year is going, let him go:

Ring out the false, ring in the true.

Ring out the grief that saps the mind,

For those that here we see no more;

Ring out the feud of rich and poor

Ring in redress to all mankind

Ring out a slowly dying cause,

and ancient forms of party strife;

Ring in the nobler modes of life,
With sweeter manners purer laws

Ring out the want, the care, the sin,
The faithless coldness of the times;
Ring out, ring out my mournful rhymes
But ring the fuller minstrel in

Ring out false pride in place and blood,
The civic slander and the spite;
Ring in the love of truth and right,
Ring in the common love of good

Ring out old shapes of foul disorder,
Ring out the narrowing lust of gold,
Ring out the thousand wars of old
Ring in the thousand years of peace

Ring in the valiant man and free,
The larger heart, the kindlier hand;
Ring out the darkness of the land,
Ring in the Christ that is to be
Tennyson (in memoriam)⁷

With H. J. Tancred's best wishes for Dr. Hochstetter's health and happiness and may he worthily contribute his share, in his line of enquiry into the wonders of the universe, to "ring out the false" and to "ring in the true"
Henry John Tancred.

Robert Müller.

*Zur zeitweiligen Erinnerung der auf der Novara zusammen verlebten Stunden von Ihrem aufrichtig ergebenen
R Müller f.L.*

[As an interim reminder of the hours we spent together on the Novara, from your sincerely devoted
R Müller *Fregattenleutnant*/Frigate Lieutenant]

Georg Frauenfeld (1807-1873), Auckland, 5 January 1859.

*Gott schütze Dich und segne Dich auf allen Deinen Wegen. Möge ich Dich bei den Antipoden froh und glücklich wieder treffen. Gedenke freundlich Deines nun ganz allein stehenden Freundes
Georg Frauenfeld
Auckland, am 5. Jänner 1859.*

[God protect you and bless you in all your journeys. May I meet you again at the Antipodes happy and glad. Think kindly of your friend who is now all alone

Georg Frauenfeld

Auckland, 5 January 1859.]

Anton Jelinek (1820-1897), Auckland, 5 January 1859.

So schmerzlich es mich auf gerührt, dass Sie die Novara verlassen, und zeitweilig aus unserer Mitte treten werden, um den Boden Neuseelands mit Ihrem Wissen zu befruchten, so angenehm ist es mir auch, dass Bewusstsein zu tragen dass Ihr Wirken von dem besten Erfolg begleitet – für Sie und die Kolonie die köstlichsten Früchte tragen wird, wozu ich Ihnen auch herzlichst Glückwünsche! noch angenehmer wird es mir aber sein, wenn mir das Glück beschieden – Sie wieder an unserem Ausgangspunkte in Europa glücklich und froh zu treffen.

Erinnern Sie sich doch zuweilen unserer halbsbrecherischen Promenaden auf den Vulkanen und den Wäldern Neuseelands, mancher frohen Stunde in den Hütten der Mauris und an Ihren Reisegeossen vulgo Weltumsegler

Jelinek

Auckland am 5t. Jänner 1859.

[As painful as it is that you are leaving the Novara and temporarily stepping out of our midst to fertilize the soil of New Zealand with your knowledge, it is also pleasing to know that your work will be accompanied by the greatest of success – and bear the most delicious fruits for you and the colony, for which I also heartily congratulate you! But it will be even more pleasant for me when we have the good fortune of meeting you again at our starting point in Europe.

Do remember from time to time our precarious promenades on the volcanoes and in the forests of New Zealand, the many happy hours spent in the huts of the Maori.

Your travel companion, commonly known as circumnavigator,

Jelinek

Auckland, 5 January 1859.]

Johann(es) Zelebor (1819-1869).

Glück auf! Glück auf! Ist des Bergmanns Heil. – Lebst Du auch bis zum glücklichen Wiedersehen in Europa am äussersten Ende der Welt gedenkt doch Deiner mit liebe und in Hochachtung ergebenster Freund

Zelebor

[Good luck! Good luck! Is the miner's salute. – Even if you reside at the end of the world until the happy reunion in Europe, your most devoted friend remembers you with fondness and respect Zelebor]

Karl Scherzer (1821-1903), Auckland, 7 January 1859.

Mit den Gefühlen innigster Theilnahme scheidet ich plötzlich u. so unerwartet, von einem Reisekollegen, der mir durch seine freundlich geistige Begabung wie durch seinen edlen Charakter stets die grösste Achtung eingeflößt!

Gott segne Sie! theurer Freund, dem das seltsam Geschick zu Theil geworden, Vorwärts zu gehen in

dem er zurück bleibt!

Mit Herz und Hand

Ihr aufrichtig zugethane

Karl Scherzer,

Während des Aufenthaltes Sr. k. k. Fregatte Novara in Auckland (N. Zealand) am Vorabend unserer Trennung

7. Januar 1859.

[With the feelings of the deepest sympathy I suddenly and so unexpectedly part from a travelling colleague who has always inspired me with the greatest respect through his friendly intellectual talent and through his noble character!

God bless you! dear friend, whose destiny it is to move forward while remaining behind!

With heart and hand

Your sincerely devoted,

Karl Scherzer

During the stay of His Majesty's Imperial and Royal Frigate Novara in Auckland (New Zealand) on the eve of our parting, 7 January 1859.]

Joseph Selleny (1824-1875), Auckland, 7 January 1859.

Ende gut, Alles gut!

Auckland 7 Jänner 858

J. Selleny.

[All is well that ends well!

Auckland, 7 January 1858

J Selleny]

Bernhard von Wüllerstorf-Urbair (1816-1883), Auckland, 7 January 1859.

Zur freundlichen Erinnerung an die an Bord S. M. Fregatte Novara gemeinschaftlich verlebten Zeiten und mit dem Wunsche dass Sie glücklich in der Wissenschaft wie im Leben seyn mögen, freut es mich Ihnen die Versicherung meiner Hochachtung zu geben.

Ihr ergebenster

Wüllerstorf

L. schffskap.

Auckland am 7 Jänner 1859

S. M. Fregate Novara.

[In kind remembrance of the times shared aboard His Imperial Majesty's Frigate Novara, and wishing that you may be happy in science as in life, I am pleased to offer you the assurances of my respect.

your most humble

Wüllerstorf

Captain Lieutenant

Auckland on 7 January 1859

His Imperial Majesty's Frigate Novara.]

Friedrich von Pöck (1825-1884), Auckland, 7 January 1859.

*Mit dem aufrichtigsten Wunsche dass Sie Ihr neues Unternehmen glücklich zu Ende führen,
verbleibe ich mit Hochachtung,*

Ihr ergebenster

Pöck

Freg. capt.

Auckland 7t/1 859.

S. M. Fregt. Novara.

[With the sincerest wishes for the successful completion of your new venture,
I remain sincerely, your most humble

Pöck

Frigate Captain

Auckland 7 January 1859.

His Imperial Majesty's Frigate Novara.]

Alexander Graf von Kielmansegge (1833-1914), Auckland, 7 January 1859.

__ The little warlike world within

The well reeved guns, the netted canopy.

The hoarse command, the busy humming din

When at a word the tops are manned on high,

Hark to the Boatswain's call, the cheering cry!

While through the seaman's hand the tackle glides

And schoolboy Midshipman that standing by

Strains his shrill pipe as good or ill betides

And well the docile crew the skilful urchin guides.

White is the glassy deck without a stain

Where on the watch the staid Lieutenant walks

Look on that part which sacred does remain

For the lone chieftain; who majestic stalks

Silent and feared by all. __⁸

*Beim Durchlesen dieser Zeilen, müssen Sie sich unfehlbar Ihrer 2 Jährigen Einschiffung erinnern,
da wünscht dann auch in Ihr Gedächtniß zurückgerufen zu sein, der dort Ihr Freund wurde*

A Kielmansegge

Fregleut.

"Novara"

Auckland

7/1 59⁹

[Reading through these lines, you must inevitably recall your two year embarkation. Wishing to also
be recalled to your memory, is one who became your friend there,

A Kielmansegge

Frigate Lieutenant

"Novara"

Auckland
7 January 1859]

Ernst Jacobi, Auckland, 7 January 1859.

“Die Zeittropfen, durch die wir schwimmen, werden erst in der Ferne der Erinnerung zu Perlen des Genußes”¹⁰

Das sind meine Gedanken in Worte gekleidet, und mögen Sie sich beim Durchblättern Ihres Albums an die “Novara” und mich erinnern.

Ihr getreuer Freund u. Reisegefährte

E Jacobi

Auckland den 7t Januer 1859.

“Novara”¹¹

[“The drops of time through which we swim only become pearls of pleasure in distant memory”
These are my thoughts put into words and may you remember the Novara and me as you leaf through your album.

Your faithful friend and travel companion

E Jacobi

Auckland, 7 January 1859.

“Novara”]

Bela Gaal de Gyula, (1833?-1861).

Daß ich Ihnen viel Glück wünsche, dass ich mich auf ein freudiges und vor Allem baldiges Wiedersehen in unserem lieben Österreich ganz erstaunlich freue, dass Sie der Novara und ihrer heterogänen bewohner oft gedenken werden, versteht sich von selbst, vergessen Sie nur dabei das Sprichwort “Überall gut zu Hause am besten näher”. –

Ihr aufrichtig ergebenster Freund

Gaal¹²

[It goes without saying that I wish you the best of luck, that I look forward to seeing you again soon in our dear Austria, that you will often think of Novara and its heterogeneous inhabitants, just don't forget the saying “Living anywhere is good but closer to home is best”.

Your sincerely devoted friend

Gaal]

William Lund.

Glück folge Ihnen auf Alle Ihre Wege.

Lund

[May luck accompany you on all your journeys.

Lund]

Heinrich Fayenz (1836-1905).

Mögen alle Ihre Bemühungen mit dem großen Erfolge gekrönt werden daß ist der Wunsch ihres aufrichtigen

Fayenz

[May all your endeavours be crowned with the greatest success, that is the wish of your sincere,
Fayenz]

Joseph Natti.

Möge in allen Gefahren stets ein günstiges Geschick Sie bewahren
Ihr Freund
J. Natti

[May good fortune keep you from all dangers
Your friend
J Natti]

Richard Walterskirchen.

Auf Wiedersehen in der Zukunft Ihr
R Walterskirchen

[See you again in the future, yours,
R Walterskirchen]

Eugen Kronowetter, Auckland, 7 January 1859.

Es wünscht Ihnen Glück und Zufriedenheit in der Ausführung der bevorstehenden Unternehmung
Ihr aufrichtiger
Eugen Kronowetter
Schiffsf.
Auckland den 7tn/I 859.
an Bord. S. M. Fregatte Novara.

[Wishing you happiness and satisfaction in the execution of the forthcoming enterprise
your sincere,
Eugene Kronowetter
'Schiffsfährich'
Auckland, 7 January 1859.
on board His Imperial Majesty's Frigate Novara.]

Joseph von Rath (b. 1831), Auckland, 7 January 1859.

Oft werde ich Ihrer gedenken.
Auckland den 7/1 859.
J v. Rath

[I will think of you often.
Auckland, 7 January 1859.
J v. Rath]

Ludwig Meder.

*Erinnern Sie sich manchmahl an die Bewohner der „Novara“.
Es wünscht Ihnen aufrichtig Glück zu Ihrer Unternehmung
L Weder*

[Do sometimes remember the residents of the "Novara".
Sincerely wishing you luck for your venture,
L Meder]

Gustav Battlogg.

*Die Glückswünsche meiner Hr Camaraden widerhohlend verbleibe ich
Ihr ergebener
G Battlogg
SF.*

[In repeating the congratulations of my comrades, I remain your devoted,
G Battlogg
'Schiffsfähnrich']

Anton Basso (d. 1860).

*Lange, sehr lange mögen Sie mit Geld zu thun haben, aber eben so lange werden Sie sich gewiß
erinnern
Ihres aufrichtigen Freunds
Ant. Basso
S. M. F. Novara.¹³*

[Long, very long may you be dealing with money, but you will certainly remember your sincere
friend,
Ant. Basso
His Imperial Mayesty's Frigate Novara.]

Karl Ruziczka.

*Viel Glück in Auckland
Ubi bene ibi Vaterland
K Ruziczka
[Schartz]*

[Good luck in Auckland.
Homeland is where the life is good.
K Ruziczka
Ships Surgeon]

Franz Seligmann, Auckland, 7 January 1859.

Sie gehen geehrter Doktor einem hohen Berufe entgegen. Die schlummernden Schätze einer ewig unbekanntem Erde zu Tage zu fördern. Möge Gott Ihr eifriges stets thätiges massloses Streben zur Förderung der Wissenschaft zu Ihrem und unseres gemeinsamen Vaterlandes Ruhm unterstützen. Auf Wiedersehen im Vaterlande.

Auckland am 7ten Jänner 1859

Dr Seligmann.

[Dear doctor, you are heading for a high calling. To unearth the slumbering treasures of an eternally unknown earth. May God support your zealous, always active, boundless striving to promote science for your and our common fatherland's glory.

See you again in the fatherland.

Auckland, 7 January 1859

Dr Seligmann.]

Eduard Schwarz (1831-1862), Auckland, 7 January 1859.

Mach Du Dein Glück,

Die Andern machens nicht –

Doch wenn Du's erst gemacht,

Dann halte ernst Gericht:

O Traum, dass der Selbstsucht eigen ist die Zeit

Und straukeln muss des Freundes Fuss, and des Freundes Neid.

Doch Jene welche scheinbar ferner von Dir steh'n

Mögen wahr erfreut auf Dein Gelingen sehn.

Ein Tag nach drei Könige.

Dr. Schwarz.

[Make your own luck

The others won't –

But once you've done it

Then judge seriously:

O dream, that time is peculiar to selfishness

And a friend's foot must stumble, and a friend's envy.

But those who seem to be more distant from you

May be really happy to see your success.

The day after Epiphany.

Dr Schwarz.]

Eduard Latzina, Auckland, 7 January 1859.

Eben so eint Glück in den Resultaten als Glück im Beginn der Unternehmung.

Auckland am 7 Jänner 1859

E Latzina

[Luck in the results unites just as much as luck at the start of the enterprise.

Auckland, 7 January 1859

E Latzina]

Eugen Wrede.

*Stehen Sie fest in Ihrem Glauben u. halten Sie an Gott allein
Er wird rathend, stärkend, schützend an Ihrer Seite sein.
E Wrede*

[Stand firm in your faith and trust in God alone
He will be at your side advising, strengthening, protecting.
E Wrede]

Joseph Berthold.

*Viel Glück in Ihrer Unternehmung
J Bertholdt*

[Good luck for your enterprise
J Bertholdt]

Andreas Borelli.

*Unsterblichkeit ist ein großer Gedanke
Und des Schweisses der Edlen werth.
A Graf Borelli*

[Immortality is a great thought
And worthy of the sweat of the noble.
A Count Borelli]

Wenzel Lehmann (b. 1827), Auckland, 6 January 1859.

*Hier wo Rübezahl nicht Dir stört die Bahnen
Hinterlasse da die deutschen Fahnen
Das Sie wehen und bestehen
Wenn tausende von Jahren dahin gehen.
Auckland den 6t Jänner 859
Von Ihrem aufrichtigen Freunde
W. Lehmann
k.k. Marine Maschinist.*

[Here where Rübezahl doesn't waylay you on your journeys
Leave behind there the German flags
That they may blow and endure
When thousands of years go by.
Auckland, 6 January 1859
From your sincere friend,
W. Lehmann
Imperial Royal Navy Engineer]

Franz Cordon, Auckland, 6 January 1859.

Glück auf! und auf baldiges Wiedersehen

Auckland 6/1 859

Cordon, MCdt

[Good luck! and see you again soon

Auckland, 6 January 1859

Cordon, Navy Cadet]

August Skribaneck, Auckland, 7 January 1859.

Zur freundlichen Erinnerung der miteinander an Bord S. M. Fregate "Novara" verlebten angenehmen und unangenehmen Stunden mit dem herzlichen Wunsch eines baldigen Wiedersehens in der Heimath.

Von Ihrem aufrichtigen Freund

Skribaneck

Auckland 7/1 859

S. M. Fregate "Novara".

[In kind remembrance of the pleasant and unpleasant hours spent together on board H. M. Frigate "Novara" with the warmest wishes for seeing you back home soon.

From your sincere friend

Skribaneck

Auckland, 7 January 1859

His Imperial Majesty's Frigate "Novara".]

Eduard von Marochini, Auckland, 8 January 1859.

Amicitiae semiscentia nun quam dissoluitus.

Auckland 8/1 59.

E. Marochini

[The half-formed friendship now is parted.

Auckland 8 January 1859.

E Marochini]

Gustav von Semsey, Auckland, 8 January 1859.

Auf Wiedersehen heut ein Jahr

Auckland Samstag den 8/1 59

Semsey

Fregf.

[See you again in a year from now

Auckland, Saturday, 8 January 1859

Semsey

'Fregattenfähnrich']

Thomas Wing (1810-1888).

At “Manukau” January Eighteen hundred and fifty nine Dr Hochstetter did tramp the hills, and then stopped to dine,
With kind remembrance
Thomas Wing

Captain Isaac James Burgess (1824-1904), North Head [Auckland], 6 February 1859.

At North head 6th February 1859
Dr. Hochstetter windbound staid one night
I J Burgess.¹⁴

Alfred Benson Griffiths (d. 1881) and Isabella Griffiths, Waiuku, January 1859.

Your visit to us at Waiuku will ever be associated with our pleasantest reminiscences, & we sincerely hope that your visit to New Zealand may be productive of as much pleasure to yourself, as it will be of advancement to the noble science you pursue; & wherever your love for that science may lead you may your path be strewn with specimens, & may your hammer be a magic wand laying bare the hidden treasures of the earth: & may the result of your labours be the discovery of a rich auriferous deposit at your Banks.

And now “Fahrwohl, Farhwohl” but not we hope , auf immerdar

Alfred B. Griffiths

Waiuku. January. 1859

Isabella Griffiths

Florence Amelia Brownlow

May your efforts be crowned with success and from my heart I say “God speed you”.

Florence Brownlow

Charles H. Battersby, Waiuku, January 1859.

May you meet with every success in your expedition, and your name be ever remembered as that of a benefactor to New Zealand.

Charles H. Battersby

Waiuku Jan. 1859.

James Speedy (1811-1868), The Grange, Mauku, 27 January 1859.

It has afforded much gratification your visit, tho ‘short’ to the Grange to both myself and family and I hope will be an incentive to enquiry into the Natural History of our adopted home. Wishing you every success in your scientific researches, & safe return to Fatherland. I remain your sincere well wisher & friend

Jas Speedy

The Grange

Mauku

27th Jany 1859.

Emilia Speedy (1837-1911), and Helena Agincourt Speedy (1842-1906).

Enterprize such as yours deserves success and I cordially unite with those who have so kindly recorded their good wishes

Thus

Emilia Speedy

H A Speedy

Wata Ranihi Tawia, 12 February 1859.

Waitakere

Kepuere 12 1859

E Hoa e te Rata kua kite a hau i tou tinana Ine tou ahua kua kite i tou mohio tanga ki te titiro i nga mea katoa e utatia paiana toku Ngakau mo tou mohio tanga ki nga mea katou

Hoi ano aku korero kia koe

*Na Wata Ranihi Tawia*¹⁵

[Waitakere, 12 February 1859

Dear Doctor, I have seen your body, I have seen your form, I have seen your wisdom to look at everything, my heart is filled with love for your wisdom in all things.

Let me tell you again,

By Wata Ranihi Tawia]

George Smallfield (1817?-1863), Auckland, 13 February 1859.

The Bush and the Beach

Once more I have had the pleasure of accompanying you on your explorations through New Zealand – this time to Waitakeri on the Western Coast; & this time, as before, I have learnt more of the many marvels of the Britain of the South than I should have ever learnt if I had trusted to books alone. For this I have to thank you.

George Smallfield

To Dr. Ferdinand Hochstetter

Written at Henderson's Mill,

Auckland, N.Z.

February 13th 1859.

James Dilworth (1815-1894), 13 February 1859.

Though thou and I no more may meet or be where we have been

Yet still to dear remembrance faint

Shall be our parting line

J Dilworth

Raupotamaki New Zealand

13 February 1859.

Maurice Kelly (1785-1888).

In expressing my sincere thanks for your kind information during our trip to the west coast. I cannot say goodbye, ever for the present, without wishing you every success, a safe & happy return to your country

M Kelly

Walter K. Graham, New Zealand, 13 February 1859.

New Zealand. Febr. 13. 1859.

On returning from a journey to Waitakere. West Coast.

Dear Doctor Hochstetter,

I am glad to be able to thank you for the information so kindly volunteered during this pleasant trip. I wish you every happiness, and may complete success crown your exertions in the cause of science.

I find, I but re-echo the sentiments universally expressed in these pages – it could not be otherwise – this must be the lot of every one who may have the privilege to enjoy at once the honor and felicity of being your Compagnon de Voyage.

Walter K. Graham.

[annotated in pencil: in London]

John McLeod (d. 1889)

I have never had so much pleasure in endeavouring to convert the forest and rocks of New Zealand into profitable use as I have had in aiding to show you the wonder of our forest and the Geological indications of this district during your very brief visit to us for I feel that you have both the will and the power to tell us how to work the riches that have been bestowed upon us for the benefit of our adopted country

John McLeod

Dundee Saw Mill

February 12th / 59

[By a friend of Wata Ranihi Tawia], Waitakere, 12 February 1859

He Waiata aroha tenei kia Hokitata rata,

Whakahuatia aua hi weohia ki tara ru raia kei ra ro a te rata e aroha nei au e momotu kino ana te tau e ta ku a te me aha hoki ko a he wa mo ana nui nana i arai kei pari tua au kei rangi ta witi koe¹⁶

[This is a love song for Hokitata rata,

Name those things that are in the middle of the day. For the doctor that I love.]

Jones family

We beg to thank you most sincerely for the pleasure we have had in a visit to your rooms and seeing your curiosities and collection of this country

H. S. Jones

Emma Jones

E R Jones

To Dr Hochstetter

William Thorne Buckland (1819-1876), Kohura, 24 February 1859.

Kohura 24th Feb. 1859

My dear Dr Hochstetter

I am glad to be enabled on returning from a short Geological trip which I have taken in your company to the "Maratai" and the "Wairoa" districts, to express the pleasure I have received and the instruction I have derived from your interesting communications on Geological subjects

I remain

My dear Sir

Yours truly

W Buckland.

John/Hone Papahewa

Maehe 12 1859

Naku enei manu i pupuhi na Hone Papahewa note Hihi no re awa i Mangawora Taupiri Waikato i a te Rata enei manu¹⁷

[March 12 1859

These birds were shot by me, Hone Papahewa. Note Hihi from Mangawora Taupiri Waikato.

These birds were with the Doctor]

Harriet Elizabeth Ashwell, née Churchill (1804-1867); Elizabeth Colenso, née Fairburn (1821-1904); Frances Mary Colenso (1844-1928); Mary Ashwell (1846-1865).

Dear Dr Hochstetter

We have had much pleasure in your visit and hope that you will always remember Taupiri, and that its productions may add a mile to your valuable researches in Nature.

Harriet Eliz. Ashwell

Elizabeth Colenso

Frances M. Colenso

Mary Ashwell

John Palmer.

Dear Dr. Hochstetter

I am pleased to have the opportunity of recording my thanks for the pleasure I received in accompanying you in your ascent of Mount Taupiri, & wish we could have obtained more specimens of Natural History to add to your collection.

John Palmer

Robert Schultz, Takatahi.

Robert Schultz, Takatahi

Leopold Yates (ca. 1837-1904?), Takatahi.

Leopold Yates. Takatahi.

Frederick Yates (ca. 1835-1895?), Takatahi.

Kawhia has been favoured by being the first place in which Ammonites have been discovered by Dr Hochstetter in New Zealand
Fredk Yates.

Robert Schultz

My dear Doctor

In acknowledging the honor of an introduction I am happy to learn that your visit to Takatahi in the Port of Kawhia has been satisfactory in pursuit of your Geological researches.

Robt. Schultz

Sub Collector of H. M. Customs.

Cort Henry Schnackenberg (1812-1880), Kawhia, 25 March 1859.

On leaving us I beg to express our thanks for your visit, which has given us much pleasure. May Providence ever befriend you and make your labours productive of much benefit to New Zealand and the world.

Whilst I wish you every success in your explorations of God's works, I trust you are equally industrious and successful in the study of God's word. May both issue on genuine science, - and in ever new - ever increasing pleasure - *in Zeit und Ewigkeit* [in time and eternity].

C. H. Schnackenberg.

Wesleyan Mission House

Kawhia, March 25/59

To Dr. Hochstetter

Jo[h]n Wesl[e]y / Hone Wetere [Hone Wetere Te Rerenga (1834?-1889)], 27 March 1859.

Kawhia Maehe 27 1859

Jon Wesley - Hone Wetere

Ka o rete wakaira kei tea hi toro au e ta hu ana he waito ratae me patu kia kakara kiaingo mai ai ara ko te tau te wanino atu ra wai e rongo atu he karere te ku mai i ki te a e au he pai ta ngata koe taku nei ano me huri ki te tua i taku tinana he ri tete pe hanga ko pare tai tonga kei te hu ka rere he ra Ka u ma roro au kaha pai nga te riuki hau raki kei ho ri e te ngutu kei tara e te rau me aku. Kore te pai ho rahia maiate pu ke roaka waka pua nui nate Hoai uta ki te makautanga i taku ti nana kaha ramai te nei he mata ki ta ki he wakai ri ngahau -

[Kawia, 27 March 1859

John Wesley - Hone Wetere

When I visit your land, I'm going to visit you, and I'm going to cross a lot of water, and it will be good. It's a year before I'm going to hear from you. It's a message that's coming from me. I also want to turn back my body and mind. It's not a good idea to travel in a big canoe].

Thomas Samuel Grace (1815-1879), Taupo, 18 April 1859.

Prophecy has said: "That men shall go to and fro on the earth and knowledge shall increase" Is not the interesting expedition of Dr Hochstetter to this remote place to make the world acquainted with the works of God as here exhibited one of many illustrations showing that the above is now in course of fulfilment?

We wish the Doctor every success and hope that his researches may add something to the knowledge and comfort of mankind.

Church Miss. Station

Orete Taupo

18th April 1859

T. S. Grace.

Agnes Grace, née Fearon (1825-1891), 18 April 1859.

All thy works praise thee O God! How interesting it is to examine them and learn how little we know and understand of His movements whose judgements are unsearchable and his ways past finding out.”

We have felt great pleasure in having made the acquaintance of Dr Hochstetter

Agnes Grace

Oreti Taupo

18th April 1859.

Seymour Mills Spencer (1812-1898), 2 May 1859.

What is man? What? indeed! It may be well to institute a comparison by considering this terrestrial creation, in all its vicissitudes during the countless ages preceding the formation of Man; for where it was reserved to decipher by scientific research, the historic evidences of what has been going on to prepare this globe to be a fitting residence for Man, the only rational and intelligent creature privileged to inhabit it. But not only has it been granted to him by the light of reason to have dominion over the works of God, but the light of revelation has been vouchsafed to show us that these material existences have reference to a spiritual end, and that our everlasting portion is not here

S. M. Spencer

2nd May 1859.

Ellen Stanley Spencer (1817-1882), Tarawera, 29 April 1859.

Dear Doctor Let your heart be as prompt to obey the commands of God as your eye is quick to perceive the wonderful works of his creation and in admiring the beauties that gild the throne of this sinful yet beautiful world and as you alternately investigate and admire them may your soul be in unison with the Harp of David when he called on all created nature to join in one universal chorus of gratitude and praise.

With sincere regret that my Husband has not had the opportunity of enjoying your visit with us I subscribe myself

Yours very sincerely

Ellen S. Spencer

To Dr. Hochstetter

Tarawera Mission Station

29th April/59

Lucy Harris Spencer (1842-1911), Tarawera, 2 May 1859.

Tarawera

May 2nd 1859

Dr Hochstetter

That you may have every success in your laudable enterprise a pleasant and speedy voyage to your father-land and find all those you love in health and happiness is the wish of your friend

Lucy. H. Spencer.

Thomas Chapman (1792-1876), and Mary Jane Chapman, née Moxon (1820-1873), Maketu, 8 May 1859.

Hawks Nest Maketu. N. Zealand. May 8 1859.

My dear Dr Hochstetter. We have been much gratified by the visit you have paid us – and only regret that you should have found so little in our locality either to gratify your scientific mind & to remind you of us in your future journeying.

I pray God to have you always in his holy keeping – and remain

Yours very faithfully

T. Chapman

Mary Jane Chapman

Carl Sylvius Völkner (1819-1865), and Emma Völkner (1810-1878), Tauranga, 12 May 1859.

Durch Ihn ist Alles geschaffen das im Himmel und auf Erden ist, das Sichtbare und das Unsichtbare, – Es ist Alles durch Ihn und zu Ihm geschaffen Ihm sei Ehre in Ewigkeit.

Tauranga 12th Mai 1859

Zur Erinnerung an Ihren

C.S. Völkner Missr.¹⁸

Emma Völkner

[Through Him everything was created that is in heaven and on earth, the visible and the invisible – everything was created through him and for him, to him be given eternal glory.

Tauranga 12th May 1859

In memory of your,

C S Völkner Missionary

Emma Völkner]

John Morgan (1806?-1865), Otawhao Waikato, 20 May 1859.

Improvement. „He that is sedulous and desirous to improve in his studies is not ashamed to stoop to ask of others. To improve from day to day is a great virtue. He who in study advances a step every day has not lost his time and his years.

As for what concerned the mind of man, God has in His wise providence cast things so, as to make the business of men in this world, improvement; that so the very work of their condition may still remind them of the imperfection of it. For surely, he who is still pressing forward not yet obtained the prize. Nor has he, who is only growing in knowledge yet arrived to the full stature of it. Growth is progress; and all progress designs and tends to the acquisition of something, which the growing person is not yet possessed of.”

May the present journey of Dr. Hochstetter increase our knowledge of the works of Creation in this country; and may the labours of the Austrian expedition round the world, accomplish the objects for which it was sent out by the Austrian Government. We have experienced much pleasure from the visit of Dr Hochstetter to this Station, but regret that there is so little in this district to reward his scientific labours.

John Morgan
Church Missionary Station
Oatawhao, Waikato, New Zealand
May 20th 1859.

Jane Huggin

I should like to tell the ladies of Germany that if they do not like Dr Hochstetter, there are many in New Zealand would be glad to take him off their hands.

Jane Huggin.

Carl Gustav Schmitt (1837-1900).

Ich schreibe zwar gewöhnlich Noten u. zu einem Fremden Text, muss aber bei dieser Gelegenheit, meine eignen Gedanken in Worten ausdrücken. Obgleich das mir hinterlassene Angedenken in Rauch auf zu gehen hat, so wird doch die Erinnerung, an den Freundlichen Geber, der mir auf so herzliche Weise entgegen kam, eine ewig bleibende Sein.

Leben Sie wohl!

Möge Sie die edle Musica auf allen Ihren Lebenswegen mit ihren Harmonien begleiten u. mögen nur wenige Dissonanzen die Melodie Ihres daseins unterbrechen

Ihr aufrichtig ergebener Freund

[C G Eb = S]¹⁹

[I usually write notes to someone else's text, but on this occasion I have to express my own thoughts in words. Though the memory we left must go up in smoke, the memory of the Kind Giver who met me in such a hearty way will be an everlasting one.

Good luck for the future!

May the noble Musica accompany you on all your life paths with their harmonies and may only a few dissonances interrupt the melody of your existence

Your sincerely devoted friend

C G S]

Georgina M. Mould, Auckland, 26 July 1859.

Dear Dr Hochstetter. I am very glad to have made your acquaintance in so far away a place as Auckland, and to have danced with you on the 25th July. Don't think only of Mary but give me a small portion of your thoughts . May all happiness go with you, may all success attend you in all your researches, and may you get a pretty, accomplished, and amiable young wife is the earnest wish of your friend Georgina M. Mould.

Auckland, July 26th 1859.

William Bailey Baker (1828-1865), Auckland, 3 June 1859.

He Waiata aroha tenei kia Hokitata, Rata.

Tera te pukohu

Mau tonu mai

I pukehina ra, i!

Ko te ara tonu ia

I hanatu ai

Taku torere, e, i!

Tahuri mai ki muri nei,

Kia ringihia atu

Te wai i aku kamo:

Ehara re i au,

Nana rawa te aroha,

Nana i tuapeke

I te iti, i ahau;

Na konei te ngakau

I whakawairangi ai,

He konohi aroha

Noku ki a koe.

William Bailey Baker

Native Department

Auckland, N. Zealand

June 3rd. 1859.

[This is a love song for Hokitata Rata.

That's the moss

Bring it on

It was worn,

He is the way

It was created

My dear friend

Come back later,

Pour it out

Water my eyelashes:

It's not me,

His is love,

He jumped

When I was little;

And here is the heart

I was surprised,

It is a loving sight

I belong to you.]

Carl Petschler (1820-1882), Auckland, 29 June 1859.

Das Ende Ihres Aufenthaltes in unserem, in wissenschaftlicher Beziehung noch so wenig erforschten Lande nähert sich, und nicht nur die hier vielfach von Ihnen gewonnenen Freunde, jeder für das Wohl seines adoptierten Vaterlandes besorgte Kolonist ist bereit, die Verdienste, die Sie sich um Neu Seeland erworben, mit Dankbarkeit anzuerkennen, und das Gefühl auf ausdrückliche Weise an den Tag zu legen. Wir rechnen Ihre Anwesenheit unter uns als einen Zeitabschnitt in unserer Geschichte; Ihre wissenschaftlichen Forschungen, hauptsächlich im Gebiete der Erdkrustlehre, geben uns Auskunft über die Natur des Landes, und im Schooße der Erde verborgenen Schätze, deren Ausbeute wir uns jetzt angelegen sein lassen werden. Mit Uneigennützigkeit haben Sie sich diesen mühevollen Arbeiten zu unserem Besten unterzogen, und seien Sie überzeugt, daß Ihr Andenken unter uns nie erlöschen wird.

Behalten Sie mich, geehrter Herr Doctor, in Eurem lieben Deutschland, in gutem Andenken; und wenn es mir gelungen, theilweise dazu beizutragen, Ihren Aufenthalt hier, in socieller Beziehung, leidlich zu machen, hab ich nicht mehr gethan, als was ein Landsmann dem andern schuldig ist in so großer Entfernung vom Vaterlande.

Carl Petschler

Auckland, N.Z.

29th Junius 1859

[The end of your stay in our country, which has been so little explored scientifically, is approaching, and not only the many friends you have made here, but every colonist who is concerned for the well-being of his adopted fatherland is ready to acknowledge the services you rendered to New Zealand, with explicit feelings of gratitude. We count your presence among us as a moment in our history. The scientific investigations, chiefly in the field of the theory of the earth's crust, give us information about the nature of the country and the treasures hidden in the bosom of the earth, which we shall now endeavour to exploit. You have unselfishly undertaken this laborious work for our good, and rest assured that your memory will never fade among us.

Keep me, dear doctor, in good memory in your dear Germany; and if I have succeeded in helping to make your stay here socially tolerable, I have done no more than what one compatriot owes another at such a great distance from the fatherland.

Carl Petschler

Auckland, New Zealand

29th June 1859]

Harriet Petschler, née Taylor, Auckland, 29 June 1859.

“Alle schießen sie nach demselben Ziele, die Scheibe wird bald gespickt voll sein; wie soll neben so guten Schüssen mein stumpfes Geschöß noch haften?“

vide ante „Eduard [...]“

Harriet Petschler.

Auckland,

29 Juni 1859.

[“They all shoot at the same target, the target will soon be full; how is my blunt arrow supposed to stick next to such good shots?”

See previous "Eduard [...]"

Harriet Petschler.

Auckland,

29 June 1859.]

Carl Frank Fischer (d. 1893), Auckland, 6 July 1859.

Wissenschaftliche Schätze zu sammeln trieb rastlos Sie, “der Drang, Ihren geistigen Durst zu stillen“, von der Heimath, in die fernsten Zonen. Gefunden haben Sie der Schätze viel, sehr viel, ob jedoch der Durst gestillt? zweifle ich, auch wünsche ich es Ihnen nicht. Unter dem Vielen welches Sie gefunden haben, möge ich es zu wagen dürfen als ein Exemplar verschieden von den steinernen einen Platz in Ihrer Sammlung von Freunden gefunden zu haben. Dies freundliche Geschick welches Sie wie einen Spielball von einem Platz der Erdkugel zum andern warf um in dessen Rinde zu dringen, zu bohren und zu brechen damit Sie der Heimath Kunde bringen was das Auge Ihres Geistes aus der Schrift der Urwelt entziffert, hat Sie als ein Specimen eines wahren biedern Deutschen Mannes auch in meine Lebensbahn geworfen, und so in dem Gewebe meines Seins ein herrliches Muster mit den feinsten und allertheuersten Fäden des Angedenkens eingewebt welches nicht allein eine Zierde in dem einödigen Gewebe meiner Neu Seeländischen Sphere bildet, sondern auch eine derbe u ungerichtbare Strenge besitzt. Das Schicksal jetzt jedoch ein zweiet nicht den Faden, nur lässt sehr bald ruhig heimwärts gleiten das Schiffchen, welches das Garn so schön geleitet, und lässt die Hoffnung hervorragen auf einer Wiederholung ähnlicher Gewebe ehe der Faden meines Seins auf ewig zerschnitten.

Lebewohl ist der Abschiedsruf aller meiner Vorgänger in diesem Buche – aber Hochstettliche Hoch!! Lebe Hochstetter – für immer, und immer! sei der meinige
C F Fischer.

Sans Souci, Auckland.

6t Julius 1859.

[Collecting scientific treasures drove you restlessly from home to the most distant zones, in a quest to quench your intellectual thirst. You found a lot of treasures, however, have you quenched your thirst? I doubt it, nor do I wish it for you. Among the many you have found, may I dare to have found a place in your collection of friends as a specimen distinct from the stone ones. This friendly fate, which threw you like a toy from one place on the globe to another in order to penetrate, drill and break into its crust, so that you may bring home tidings of what the eye of your spirit has deciphered from the scriptures of the primeval world, has you as one Specimen of a true upright German man also thrown into my path of life, and thus woven into the fabric of my being a wonderful pattern with the finest and most expensive threads of memory, which not only forms an ornament in the desolate fabric of my New Zealand sphere, but also a rough one which possesses non-judgmental severity. Destiny, however, does not sever the thread in two, but very soon lets the little boat, which has guided the thread of fate so beautifully, glide home quietly, and lets the hope shine forth for a repetition of similar fabrics before the thread of my being is cut forever.

Farewell is the parting call of all my predecessors in this book - but with Hochstetterly cheers!!

Live Hochstetter - forever, and always be mine.

C F Fischer.

Sans Souci, Auckland.
6th July 1859.]

Prudence Florentine (Flora) Fischer (d. 1879), 6 July 1859.

Lieber Hochstetter vergessen Sie nicht

Ihre

Flora Fischer

Sans-Souci Julius 6 859

[Dear Hochstetter, do not forget your

Flora Fischer

Sans-Souci, 6 July 1859]

Harriet Rawlings Mould (1830?-1905), Auckland, 7 July 1859.

That the remembrance of a life well spent in the acquirement of knowledge, to benefit and enlighten your fellow men, may be a source of pure and unfailing gratification to you, is the sincere wish dear Dr. Hochstetter of your friend

Harriet R. Mould

Auckland July 7th 1859.

Thomas Rawlings Mould (1805-1886), Auckland, 9 July 1859.

Dear Dr. Hochstetter,

I cannot avoid recording in your Album my feelings of gratification in having made your acquaintance, whether I regard your social qualities, or your high and varied scientific attainments. I have gleaned much information, and the Province of Auckland reaped inestimable benefit from your researches, the results of which you so lucidly laid before them. Without depreciating the labours of those who have preceded you in the exploration of New Zealand, I may assert that no one has so completely opened to our view the under crust of the Northern part of these interesting Islands, revealed its geological formation and pointed out its economical resources, as yourself, and that too in a very short period of time, besides adding most materially to the topography of the interior of the country. No one will wish you success and future advancement in life more heartily than

Yours most sincerely

Thos R Mould

Col. Comms. Roy. Eng.

New Zealand

Auckland 9 July 1859.

Andrew Sinclair (1794-1861), Auckland, 17 July 1859.

Right glad have I been to make the acquaintance of Dr. Hochstetter in this Antipodean nook of the world and to find him so ably supporting as he is doing the great reputation of his Countrymen for Science. His reading off at once and communicating to us the geological history of this island as written by Nature on its rocks, its mountains, and vallies, has been exceedingly instructive to us and the readiness with which he has gained the esteem and friendship of all who have known him here has strongly confirmed us in our admiration of the German Nation

A Sinclair
Auckland N.Z.
17 July 1859.²⁰

David Bruce (1824-1911), Auckland, 25 July 1859.

Dr Hochstetter's report on the Geological formations in this country will ever associate his name with the history of New Zealand, revive the recollection of his talents and urbanity in the minds of those who, here have been favoured with his friendship, and exalt him in the grateful estimation of his own countrymen.

D Bruce
Auckland N.Z.
25th July 1859.

Theodore Minet Haultain (1817-1902), 26 July 1859.

Those who live at a distance from Auckland regret that they have not had the opportunity of seeing Dr Hochstetter more frequently, and of expressing the sense they entertain of the valuable service he has rendered to this Province.

T M Haultain
26 July 1859.

Julius Haast (1822-1887), Auckland, 26 July 1859.

*Im Geiste sah ich Dich zurückgekehrt,
In unsrer lieben Heimath angelangt.
Der Kriegeruf ist verstummt, es wehen Deutschlands
Mit Sieg gekrönte Fahnen in Italien.
Der stolze Doppeladler Österreichs prangt,
Hoch an dem Königsschlosse in Turin
Und vor des Dorias Burg in Genua
Geht an dem Schilderhause der Kroat
Mit regelmäss'gem Schritte auf und ab.
Der Sinn für Kunst und rechte Wissenschaft.
Ist wieder an dem Donaustrome erwacht,
Und bei Dir sitzt der treuen Freunde Schaar,
das junge Weib mit liebevollem Blick,
Ein Jeder eifrig Deinen Worten lauschend
Und wenn Du von dem Ruapahu sprichst,
dem Tongariro und der weißen Säule,
Die dampfend aufsteigt zu dem blauen Himmel,
Vom Tauposee und seinen Wasserfällen,
Von Tokanu und seinen heißen Sprudeln,
Vom Waipahihi und dem schäumenden
Waikatostrom; - Wenn Du die Wunder von
Orake Korako enthüllst, dabei
Waikites kochende Gewässer greifest,*

*Von üppig grünen Farrenflor umgeben;
 Wenn Du des blaue Spiegels Taraweras,
 des Rotokakahi gedenkest und,
 des quellenreichen Rotoruas; – wenn ob der Schönheit des Mahanasees und seiner
 Hochaufgebauten, weißen Marmorstufen,
 des Insellagers in dem lauen Wasser,
 der Brandung des Te Takopo, die kochend,
 Sich an den Fuß des banger Wand'ers bricht,
 Ein Jeder stumm an deinem Munde hängt:
 Oh dann gedenk des Freundes, der mit Dir
 Vereint, die Wunder dieses Zauberlandes
 Erschaute, der von Dir belehrt, der
 Natur verborg'nes Wirken zu begreifen
 Sich ernst bemühte, – Ach wo muss allein
 durch unbestimmte Länder weiterwandern. –
 Es selbst der treue Freund hin und der Lehrer
 Er kann nicht mehr in regen Umtausch der
 Idee so leicht die ihm umgebende,
 Jungfräuliche Natur erfassen und
 Verstehen. – Doch wie der gute Mensch stets als
 Beweis des edlen Wirkens eine Spur
 Darin zurücklässt, so hast auch Du
 In seine Brust ein Samenkorn gelegt,
 Das gute Frucht, u. Deiner Freude und
 Befriedigung tragen wird, – So leb denn wohl!
 Die Götter mögen günst'gen Wind Dir senden,
 Die Meereswellen vor dem Kiel dir ebnen,
 Dich sicher nach der fernen Heimath leiten.
 Sie mögen mit des Himmels reichstem Segen
 Begleiten Dich auf deines Lebens Wegen.
 Julius Haast
 Geschrieben Auckland in Neuseeland
 26 Juli 1859.*

[In spirit I saw you come back
 Arrived in our dear homeland.
 The call to war has died down, Germany's blowing
 Flags crowned with victory in Italy.
 The proud double eagle of Austria is emblazoned,
 High at the royal palace in Turin
 And in front of the Doria'sburg in Genoa
 Go by the Kraats sentry house
 With regular steps up and down.
 The sense of art and science.
 Has awakened again at the Danube River,

And with you the faithful friends sit,
 the young woman with a loving look,
 Everyone eagerly listening to Your words
 And if you speak of the Ruapehu,
 the Tongariro and the white pillar,
 That rises steaming to the blue sky,
 From Lake Taupo and its waterfalls,
 Of Tokanu and its hot springs,
 From the Waipahihi and the frothy
 Waikato torrents; - When you unveil the wonders
 of Orakei Korako, there
 grasp Waikite's boiling waters
 Surrounded by lush foliage of ferns;
 When you recall the blue mirror of Tarawera,
 remember the Rotokakahi and,
 the bountiful Rotorua; –the beauty of Rotomahana and its
 Soaring white marble steps,
 of the island camp in the tepid water,
 of the Te Takopo, which boiling,
 breaks at the foot of the anxious wanderer,
 Everyone hangs silently on your lips:
 Oh then remember the friend who with you
 United, the wonders of this magical land
 Beheld, the one you taught
 to comprehend the hidden workings of nature
 Excitedly striving, – Oh where must wander on
 alone through undetermined countries. –
 By themselves the faithful friend and the teacher
 He can no longer exchange the brisk
 idea so easily the one surrounding it,
 Capture virgin nature and
 To understand. – But like the good man, always as
 Evidence of noble work, a trace
 leaves behind in it, so have you also
 planted in his breast a seed,
 The good fruit, and your joy,
 will bring satisfaction, – So farewell!
 May the gods send you fair winds,
 Level the sea waves in front of your keel,
 Guide you safely to your distant homeland.
 May you with Heaven's richest blessings
 Accompany you on your life paths.
 Julius Haast
 Written Auckland in New Zealand
 26 July 1859.]

Juliet Mould (b. 1842?), Auckland, 26 July 1859.

Dear Dr Hochstetter

I am Juliet and have not a Romeo

Though your name is Ferdinand will you be my Romeo

J. M. (Mould)

Auckland July 26th 1859

David Graham (1822-1873) and Marian Graham, Nelson, 6 August 1859.

Nelson 6th Augst. 1859

My Dear Dr. Hochstetter

I shall often look back with pleasure upon the opportunity I have had in making your personal acquaintance during our voyage from Auckland to Nelson via New Plymouth and Wellington – tho short it has not been without creating impressions upon my heart which I need not express.

I hope to have the pleasure of again meeting you in Europe in a few months and in the meantime wish you every success and happiness

Yours very truly

David Graham

Marian Graham²¹

Ellinor Jane Abraham, 26 July 1859.

Dear Dr Hochstetter

I hope you will learn to dance the Lancers before I pay a visit to Austria, and that you will dance them with me. Do not forget the Beer, or the ladies of Auckland.

Yours sincerely

Ellinor Jane Abraham

July 26th 1859.²²

Mary Abraham, 26 July 1859

Dear Dr Hochstetter

I am very sorry you cannot remain in N. Zealand but I hope you will sometimes think of your Auckland friends, when you are far away – I shall always look back with pleasure on the pleasant Polka Mazurkas we danced together, & I hope you will pay us another visit before I get too old to dance with you again

With my best wishes for your happiness

I remain your sincere friend

Mary O. Abraham

26th July 1859.²³

Nelson, New Zealand

David Monro (1813-1877), Nelson, 29 September 1859.

Nelson 29th Sept. 1859.

My dear Dr. Hochstetter

I am obliged to you for asking me to occupy a place among those of whom you wish to preserve a remembrance. Your visit to Nelson has been of great interest to us. We only regret that it shall be so short, and that you are so soon about to leave us. My wife and I wish you a prosperous voyage to your native country and all health and happiness.

I am

Dear Dr. Hochstetter

Very truly yours

D. Monro

David Rough, Nelson, 29 September 1859.

Nelson 29th Sept. 1859

My dear Dr. Hochstetter

Whenever I hear or read of you in connection with scientific research in this country and in other parts of the world I shall think of my good fortune in having been with you on agreeable excursions to "Golden Bay" and to our singular "Boulder Bank".

To you also I am indebted for renewing my pleasant recollections of the exquisite scenery and amiable people in the Mountain regions of the charming island of "Java" so rarely visited by Europeans.

Should any of your friends visit New Zealand be assured we shall (if spared) be glad to see them for your sake.

With every sincere wish for your happiness

I remain

dear Sir

Yours very faithfully

D. Rough

Coll. of Customs

John Danforth Greenwood (1802-1890), Nelson, 29 September 1859.

Nelson, Sept 29th 1859.

My dear Dr Hochstetter,

I am glad of the opportunity you afford me of adding my name to those of the other friends you wish to recall to mind at a future time.

I can only join my regrets to theirs that our acquaintance is so soon to be interrupted; and my wishes that your visit to Nelson may be as productive in its scientific results, as it has already been in feelings, of personal respect and attachment to yourself; believe me

Very faithfully your

J. D. Greenwood.

Melbourne, Victoria

Georg Balthasar von Neumayer (1826-1909), Melbourne, 12 November 1859.

Lieber Freund

Während das Vaterland politisch nicht existiert wird Ihnen auf Ihren Reisen Curs klar geworden sein dass die Cultur geschichtliche Bedeutung unsres Stammes in allen Welttheilen hervorleuchtet, indem deutsche Kunst und Wissenschaft, Deutsche Sitten und deutscher Fleiß ergänzend wirken bei den Colonisations Bestrebungen der Britten.

Diess ist ein Trost, die ich Sie bitte den Patrioten am Rhein, der Donau und der Elbe zu geben.

Ich verehere Ihre Wissenschaftlichkeit

Ich achte Ihren wackeren Muth –

allein vor allem bin ich begeistert von Ihrem ächten deutschen Sinn.

Ihr Neumayer

Melbourne

Flagstaff Observatory

12ten Nov. 1859.

[Dear friend

While the fatherland does not exist politically, it will have become clear to you on your travels ... that the culture and historical significance of our tribe shines in all parts of the world, in that German art and science, German customs and German diligence have a supplementary effect on the colonization efforts of the British.

This is a consolation that I ask you to convey to the patriots on the Rhine, the Danube and the Elbe.

I admire your science

I respect your brave courage –

but above all I am enthusiastic about your genuine German sense.

Your Neumayer

Melbourne

Flagstaff Observatory

12th November 1859.]

Ferdinand Mueller (1825-1896), Melbourne, 13 November 1859.

Abschiedswort an Herrn Dr. Hochstetter.

Schwingt auch fürder Euch

empor und strebet

Rasch hinan in kühnem Forscherzug,

Und mit immer rüst'gen Kräften hebet

Muthig Euch zum weitem Geistesflug!

Frei das Edle zu erfassen,

frei im Geist ist herrlich groß;

Die Errungenschaften aber lassen

Endlich Euch im Sieg ein hehres Loos!

Ferd. Mueller.

Melbourne,

*im königl. botanischen u. zoologischen Garten,
am 13 November 1859.*

[Farewell words to Dr. Hochstetter.
Swing also promote yourself
up and strive
Swiftly up in a bold expedition of explorers,
And with ever strong strength lift
Courage to further spiritual flight!
free to grasp the noble,
free in spirit is glorious greatness;
But leave the achievements alone
Finally a noble lot to you in victory!
Ferd. Mueller.
Melbourne,
in the Royal Botanical and Zoological Garden,
on 13 November 1859.]

Eugen von Guerard (1811-1901), Melbourne, 14 November 1859.

Hr. Dr. F. Hochstetter:

Die freundschaftliche Aufforderung ein paar Zeilen in Ihr Erinnerungsbuch einzutragen macht mich wahrhaft befangen.

Ich möchte so vieles sagen und ausdrücken was ich Ihnen gegenüber fühle, dass ich wirklich zu arm an Worten bin um es genügend auszudrücken.

Sie werther Freund kennengelernt zu haben, rechne ich zu den glücklichsten Ereignissen meines Lebens, denn ich fand in Ihnen nicht allein den Mann welcher durch Wissen und That berechtigt ist die Huldigung der Welt zu empfangen aber vor allem den biederen deutschen Mann.

Bleibt nur ein Bedauern dass ich Sie kennen gelernt, so ist es dieses dass unser Begegnen so kurz war.

Ihr

wahrhaft aufrichtiger Freund

J. Eugen v. Guérard

Melbourne 14. Nov. 1859.

[Dr F. Hochstetter.

The friendly request to write a few lines in your album of memories makes me really self-conscious.

I want to say and express so much of what I feel about you that I really am too short of words to express it sufficiently.

Getting to know you as a valued friend is one of the happiest events of my life, because I found in you not only the man who through knowledge and deeds is entitled to receive the homage of the world, but above all the honest German man.

There is only one regret about our acquaintance, and that is that our encounter was so short.

Your truly sincere friend,

J. Eugen v. Guérard

Melbourne, 14 November 1859.]

Adolphus Robert Berndt (1821/1824?-1868), Melbourne, 15 November 1859.

Wie der Dr Berndt (Melbourne) seinem hochgeschätzten und gelehrten Freund Dr Hochstetter einen Rath ertheilt:

Erkenne und Suche in der Harmonischen und ehrlichen Verbrüderung von Herz und Kopf – im Gefühl und Verstand die einzige Erzeugerin und Erhalterin wahrhaften Glückes.

Diesen Rath ist das Resultat meiner Betrachtungen auf dem Wege von Melbourne nach dem Botanischen Garten, dem temporären Aufenthalte eines würdigen Landmannes.

(Melbourne) Botanischer Garten den 15ten November 1859

Dr. A. Berndt.

[Dr Berndt (Melbourne) gives one piece of advice to his esteemed and learned friend Dr Hochstetter:

Recognize and search in the harmonious and honest concord of heart and head – in feeling and mind the only producer and sustainer of true happiness.

This advice is the result of my reflections on the way from Melbourne to the Botanical Gardens, the temporary residence of a worthy countryman.

(Melbourne) Botanic Gardens, 15th November 1859

Dr A. Berndt.]

Robert Wadsworth (1828-1898), Melbourne, 11 November 1859.

E aku Hokitetta,

Hei kono ra. Ka nui oku pouritanga ki to haerang atu. E tangata pai koe – E nui tou mohio.

Kua whakapainga ki a koe i roto to kaupuke Kei runga i te moana. Ki to kainga – i te whare hoki. –

Na te Watiwati

Rob Wadsworth,

Tera tekau ma one Norema 1859

11th Nov. 1859.²⁴

[Dear Hokitetta,

As an invitation. I am very sorry for your inconvenience. You are a good person and you know a lot. Blessings to you in your ship on the sea. To your home – at home.

By the broken up,

Rob Wadsworth,

Eleventh November 1859

11 November 1859]

Carl Wilhelmi (1829-1884), Melbourne 15 November 1859.

Melb. bot. & zool. Garden. 15/11 59.

Einige ungebundene Worte an Herrn Dr. Hochstetter

Was viel lernt das macht sich selbst viel zu schaffen.

Was nichts lernt; ei nun das macht zu schaffen der Welt.

Sie werther Herr wählten das Erstere, und Ihr Lohn wird sein noch in der Nachwelt fortzuleben.

Von Ihrem Ergebensten

*Carl Wilhelmi.*²⁵

[Melbourne Botanical & Zoological Gardens, 15 November 1859

A few unsolicited words to Dr. Hochstetter

One who learns a lot creates a lot for themselves.

One who learns nothing; well now, they makes things difficult for the world.

You dear Sir chose the former, and your reward will be to live on in posterity.

From your devotee,

Carl Wilhelmi]

List of other contributors and entries in the album

The album also includes decipherable autograph entries by identifiable individuals on the first 86 pages of the album, preceding the above entries from Australia and New Zealand:

Ferdinand von Richthofen (1833-1905), March 1857 [dedication].

Wilhelm Joseph Grailich (1829-1859), Wien, 1 March 1857.

Karl Hornstein (1824-1882), Wien, 7 March 1857.

Karl Ferdinand Peters (1825-1881), [27 March 1857].

Marianna Peters, 27 March 1857.

Leopold Pick (1823-1896), Wien, 23 March 1857.

Siegfried Reissek (1819-1871), Wien, 2 April 1857.

August von Miller zu Aichholz (1829-1899), Wien, 10 March 1857.

Carl Christian Hochstetter (1818-1880), Wien, 11 March 1857.

Emil Seybel (1816-1882), Wien, 12 March 1857.

Eduard Richter, Wien, 29 March 1857.

Wilhelm Karl von Haidinger (1795-1871), Wien, 2 March 1857.

Johann Gottlieb Christian Nörrenberg (1787-1862), Wien, 6 March 1857.

Anton Schrötter von Kristelli (1802-1875), Wien, 5 March 1857.

Franz Xaver Matthias Zippe (1791 - 1863).

Andreas von Ettingshausen (1796-1878), Wien, 2 March 1857.

Carl Ludwig Littrow (1811-1877), Wien, 7 March 1857.

Theodor Kotschy (1813-1866), Wien, 30 March 1857.

Sophie Miller, Wien, 4 April 1857.

Franz von Hauer (1822-1899), Wien, 14 March 1857.

Franz Foetterle (1823-1876), Wien, 22 March 1857.

Eduard Suess (1831-1914), Wien, 6 March 1857.

Moriz Hörnes (1815-1868), Wien, 6 March 1857.

Gustav Jaeger (1832-1917), Wien, 11 March 1857.

Otto Gmelin, Wien, 14 March 1857.

Emma Harum geb. von Ettingshausen Wien, 6 March 1857.

Caroline von Ettingshausen, Wien, 6 March 1857.

Matthilde Lippitt, Wien, 11 March 1857.

Anna Reichelt, 7 March 1857

Emma Schmidt, Wien, 12 March 1857.
 L Richter, Wien, 1 April 1857
 Henriette Leidenfrost, Wien, 1 April 1857
 Laura Richter, Wien, 1 April 1857
 Marie Richter, Wien, 1 April 1857.
 Flore Miller, 11 March 1857.
 Dionys Stur (1827-1893), Wien, 22 March 1857.
 Victor Zepharovich (1830-1890).
 Guido Stache (1833-1921).
 Joseph Brettauer (1835-1905), Wien, 28 March 1857.
 Adolf Wahrmund (1827-1913), Wien, 28 March 1857.
 Moritz Jutrosinski (1825-1909), Wien, 28 March 1857.
 Ferdinand von Richthofen (1833-1905), Wien, 28 March 1857.
 Ludwig Koradi, Wien, 28 March 1857.
 Otto Gmelin, Wien, 28 March 1857.
 Guido Stache (1833-1921), Wien, 28 March 1857.
 Wilhelm Joseph Grailich (1829-1859), Wien, 28 March 1857.
 Gustav Jaeger (1832-1917), Wien, 28 March 1857.
 Auguste von Littrow (1819-1890), Wien, 24 March 1857.
 Antonie Schrötter von Kristelli (1828-1916)
 Ernst Wilhelm Brücke (1819-1892).
 Friedrich Wilhelm von Reden (1802-1857), Wien, 1 April 1857.
 Julius Anton Glaser (1831-1885), Wien, 2 April 1857.
 Friedrich Rolle (1827-1887), Wien, 2 April 1857.
 Karl Kreil (1798-1862).
 Joseph Georg Beer (1803-1873).
 Vincenz von Miller zu Aichholz (1827-1913).
 Eugen von Miller zu Aichholz (1835-1919).
 Emil Porth (1832-1858).
 Justine Bengough (1837-1913).
 Heinrich von Littrow (1820-1895), 7 May 1857.
 Robert Christian Ave-Lallemant (1812-1884), Rio de Janeiro, 30 August 1857.
 [Equatorial baptism of Neptune signed:] Ernst Jacobi, Alexander von Kielmansegge, William Lund,
 14/15 July 1857.
 Herman Liebich, Rio de Janeiro, 30 August 1857
 [Group of residents, Rio de Janeiro, 27 August 1857:]
 Christina Fybning
 Elise Klett
 Rudolph Luckhaus
 Louis Hermann
 A Bartels
 Fritz Behrend
 M Hermann
 F Glett

George Hess

Achilles Fürstenbach

Luiz Ada Costa

Otto Köhler, Rio de Janeiro, 30 August 1857

Heinrich Burmeister, Rio de Janeiro, 30 August 1857.

Franciska Antonie de Vahsimon Guarda Marinha, [Rio de Janeiro, 19 August 1857].

Antonio Moreira da Bocha, [Rio de Janeiro, 19 August 1857.]

Petronella Catharina Margaretha Faure (1831-?), Cape of Good Hope, October 1857.

Constand Van Nuldt Onkruijdt Schultz (1824-1863?), Stellenbosch, 8 October 1857.

Rud. Boser, Gnadenthal, 12 October 1857.

C R Kölbing, Gnadenthal, 12 October 1857.

H M Lachlan, Stellenbosch.

Jacob Versfeld (1803-1877), Stellenbosch.

Wed F Schultz, Stellenbosch, 8 October 1857.

P L Cloete, Zandvliet, 14 October 1857.

Isabella M Cloete.

Frances Helen Cloete (1838-?).

Rykie Sophia Cloete (1831-?).

J C Blackall.

E Mayaro, Cape Town, 17 October 1857

Julius Mosenthal, Cape Town, 18 October 1857

Sophie Mosenthal, Cape Town, 18 October 1857.

Minna Steinau, Cape Town, 18 October 1857.

Elise Steinau, Cape Town, 18 October 1857.

George Grey (1812-1898).

Pierce Morton (1803-1859).

John Laing (1796-1873).

Charles H. S. Braybrooke (1830?-1890), 12 January 1858.

James F J Stevenson, on board *SS Nubia*, 23 January 1858.

Edward Balfour (1813-1889).

Hugh Cleghorn (1820-1895).

Walter Elliot (1803-1887).

Alexander Muirhead Aitken, Singapore, 20 April 1858.

Abraham Logan (1816-1873).

Cornelius de Groot, Buitenzorg, Java, 11 May 1858.

Dr Bernstein, Godek, Java, 14 May 1858.

Johan Eliza de Vrij (1813-1898), 16 May 1858.

Franz Wilhelm Junghuhn (1809-1864), 17 May 1858.

P Knüttel, Batavia, 28 May 1858.

Gustav Overbeck (1830-1894), Hong Kong, 9 July 1858.

Ferdinand Genähr (1823-1864), Hong Kong, 10 July 1858.

Philipp Winnes (1824-1874).

Friederike Johanne Genähr, née Lechler (1830-1893), Hong Kong, 11 July 1858.

Caroline Krone, née Hölder, Hong Kong, 11 July 1858.

William Aurelius Harland (1822-12 September 1858), Hong Kong.

William Lobscheid (1822-1893), Hong Kong, 12 July 1858.

G A Wiener, Hong Kong.

Wilhelm Probst, Shanghai, 2 August 1858.

Christine Kier, [Shanghai, 21 July 1858].

J E Kier, Shanghai, 21 July 1858.

Deutsche Gesang Verein, Shanghai, 2 August 1858:

Wilhelm Probst, Präsident, Basso I

F Hohstedt, Director, Tenor I

Julius G. Bernard, Tenor I

August Figgl, Tenor II

Julius Schabert, Tenor 2.

F Wilzer, Basso I

F Helge, Basso II

H Oppert, Basso II

F W Hanemann

Alexander Wylie (1815-1887), Shanghai, 6 August 1858.

William Muirhead (1822-1900), Shanghai, 6 August 1858.

Some entries in the album have not been recorded here, including those that could not be readily deciphered or transcribed, and further research will likely prove rewarding, especially for the visits to India, Sri Lanka, China, and Indonesia, featuring fine examples of local calligraphy and scripts.²⁶

End Notes

¹ The album was held in the private collection of the late Inge von Hochstetter (1920–2021), when it was photographed by Sascha and Sandy B Nolden during a visit to Basel, Switzerland, in July 2010, as part of a project to document and digitise the Hochstetter Collection Basel.

² This entry appears on page 59 of the album; the other Australian entries begin on page 87.

³ This poem may be taken from Clarke's *Recollections of a Visit to Mont Blanc* (1828).

⁴ This quote, with correct orthography [o fortes peioraque passi | mecum saepe viri, nunc vino pellite curas; | cras ingens iterabimus aequor], is the last three lines of Horace or Quintus Horatius Flaccus, Odes 1, poem 7.

⁵ Scottish geologist, Hugh Miller (1802–1856) closes his lecture to the Edinburgh Philosophical Institution, with the title “Palaeontological History of Animals”, which was the second in a series published in *The Testimony of the Rocks* (1857), with this quote “We have been looking abroad on the old geologic burying-grounds, and deciphering the strange inscriptions on their tombs; but there are other burying-grounds and other tombs-solitary churchyards among the hills, where the dust of the martyrs lie, and tombs that rise over the ashes of the wise and good; nor are there awaiting, on even the monuments of the perished races, frequent hieroglyphics, and symbols of high meaning, which darkly intimate to us, that while their burial-yards contain

but the debris of the past, we are to regard the others as charged with the sown seed of the future”.

⁶ Annotated in pencil: *Arzt in Auckland* 77 [doctor in Auckland in 1877].

⁷ This is a slightly idiosyncratic transcription with some missing punctuation, from Alfred Tennyson (1809–1892) poem “Ring Out, Wild Bells”, which formed part of *In Memoriam A. H. H.*, first published in 1850.

⁸ This is from Lord Byron (1788–1824), *Childe Harold’s Pilgrimage*, Canto II, stanza XVIII and XIX; note some transcription errors in the manuscript.

⁹ This entry appears on page 33 of the original album.

¹⁰ Paraphrased after Jean Paul (1763–1825), *Hesperus, oder Fünfundvierzig Hundposttage: Eine Lebensbeschreibung*. Berlin: Matzdorff, 1795.

¹¹ This entry appears on page 34 of the original album.

¹² Annotated: + 1861.

¹³ Annotated: + 1860.

¹⁴ Annotated: *in Auckland* 77.

¹⁵ See Hochstetter, *Neu-Seeland* (Stuttgart: Cotta, 1863), page 521 where this is published.

¹⁶ Original in pencil on sheet of paper mounted on album page, annotated by Hochstetter: *Geschrieben von Wata Ranihi Tawiha’s Freund in Waitakere den 12 Febr. 1859* [Written by Wata Ranihi Tawiha’s friends at Waitakere on 12 February 1859].

¹⁷ Original is annotated with a translation by Hochstetter: = *diese Vögel wurden von mir geschossen John Papahewa im Hihi walde am Mangawara. Der Doctor hat dies Vögel.*]

¹⁸ Annotated by Hochstetter: + *wurde von den Eingeb. 65(?) ermordet.* [Was murdered by the indigenous people in 1865].

¹⁹ Schmitt signs his name in musical notation, in the form of a five line stave, treble clef, common-time signature, a minim C for Carl, followed by a minim rest, a bar line, a minim G for Gustav, followed by a minim rest and bar line, and a semibreve Eb, which in German is S for Schmitt, and closes with a double barline.

²⁰ Annotated by Hochstetter: + *März 1861 in einem Fluß der Southern Alps ertrunken* [drowned in a river in the Southern Alps in March 1861].

²¹ This entry from Nelson appears amongst the Auckland entries in the album as the Grahams came from Auckland.

²² This is a notelet on pink laid paper mounted on album page.

²³ This is a letter on a bifolium sheet of pink paper mounted on album page.

²⁴ Annotated: *Melbourne*.

²⁵ This final entry is written on a sheet of paper mounted on the last page of album.

²⁶ The author would like to acknowledge Tom Darragh of Melbourne, Karen Manton of Canberra, Zefanja Potgieter of Christchurch, and Rodney Grapes of Wellington, for their contributions and advice in the preparation of this manuscript.

Articles on or related to Ferdinand von Hochstetter published in the Geological/Geoscience Society of New Zealand's Historical Studies Group Newsletter (*HSGN*: 1990-2007) and Journal of the Historical Studies Group (*JHSG*; from 2008)

Kermode 1992. Ferdinand Hochstetter in New Zealand. *HSGN* 5: 11-26.

Browne P 1997. The geothermal features shown on Hochstetter's map of the Auckland province. *HSGN* 14: 10-21.

Mason AP 2000. Augustus Koch (1834-1901). Artist to Ferdinand von Hochstetter (with a note on the Vienna Exhibition of 1873). *HSGN* 20: 12-18.

Mason AP 2002. The Hochstetter-Heaphy controversy, or whose map was it? *HSGN* 25: 31-40.

Mason AP 2003. The Hochstetter-Heaphy controversy: some further information. *HSGN* 27: 33-40.

Mason AP 2005. Another view of the 'Novara' expedition. *HSGN* 30: 36-37.

Johnston M, Stevens G 2006. Two centuries of geoscience endeavour: a short history of geoscience research in New Zealand. *HSGN* 32: 12-29.

Johnston M 2008. Ferdinand Hochstetter and the contribution of German-speaking scientists to New Zealand natural history in the nineteenth century (an International Interdisciplinary Symposium, Old Government House, The University of Auckland, 1-2 September 2008). *JHSG* 36: 25-27.

Skinner D 2013. Heaphy and Hochstetter – The first record of basalt in the Coromandel Volcanic Zone. *JHSG* 44: 32-38.

Grapes R 2016. Triphook to Hochstetter 1859, with notes. *JHSG* 53: 34-40.

GSNZ Historical Studies Group

Membership of the GSNZ Historical Studies Group is open to anyone interested in the history of Geoscience in New Zealand. We try to publish three to four issues of the journal each year and aim to sponsor or assist with meetings related to the history of New Zealand earth science

Convenor: **Simon Nathan**
1 Laburnum Grove, Waikanae 5036
Phone: 021-077-4467
Email: s.nathan@xtra.co.nz

Editor: **Rodney Grapes**
45 Collier Avenue, Karori, Wellington
Phone: 04-476-3017
Email: rodneygrapes@gmail.com

Contributions to the journal including photographs are very welcome.
Next issue of journal when sufficient articles are received

Alan Mason Historic Studies Fund

The Alan Mason Historic Studies Fund was set up to provide financial assistance for those undertaking research into the history of geoscience in New Zealand. It is named after Alan Mason, to mark the large contribution he has made to the historical Studies Group.

A capital sum was collected almost a decade ago, and has been invested prudently. The rules specify that at least a third of the annual interest be reinvested in order to build up the fund, and the remainder may be available as grants. Applications for grants are called for once a year, about August. Details are given on the GSNZ website www.gsnz.org.nz.

We would like to build up the fund as there are few alternative sources of funding to support research into the history of geoscience. Donations are very welcome at any time. We also ask you to consider leaving money to the fund in your will as it would be a very tangible way to encourage future researchers to work on the history of geoscience.

Articles submitted for publication

Although this journal is about the history of the geosciences and geoscientists in New Zealand, other articles relevant to all aspects of New Zealand Earth Sciences or their histories generally are welcome, as well as book reviews, news items and relevant photographs. Notices of forthcoming events, lecture series and conferences are also published.

New work is preferred, but shortened or otherwise modified versions of previously published work can be included. Reproduction of published work especially those hard to access, e.g. excerpts from 19th century sources may be included, subject to copyright laws.

Articles are not refereed, but the Editor may consult with the Convenor as to the suitability of an article.

TEXT Please forward articles in MS Word. Typed hard copy is acceptable, but not encouraged as it will require re-typing into a computer. **Abstracts** are not required. References should be listed under the heading **References** at the end of the article. Reference formatting is that of current issues of the *New Zealand Journal of Geology and Geophysics*.

Please use English (New Zealand), (UK), or (Australia), rather than English (US), and please do not set articles to Read-only.

Except for minor changes to grammar or formatting to the 'house style', articles modified by the Editor will be returned to the author for checking and approval of the changes.

ILLUSTRATIONS All illustrations are in colour or black and white. Illustrations should be submitted separately as JPEG or TIFF files, but hard copy originals are also acceptable and will be scanned by the Editor. Illustrations should normally be accompanied by captions.